BMW Motorrad

Руководство по эксплуатации и обслуживанию

R 1200 GS Adventure

Данные мотоцикла/дилера

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

Добро пожаловать в мир BMW

Мы рады, что вы сделали свой выбор в пользу мотоцикла BMW Motorrad, и рады приветствовать вас в кругу водителей BMW. Чем больше вы узнаете о вашем новом мотоцикле, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

Об этом руководстве по эксплуатации

Поэтому, прежде чем начать эксплуатацию своего нового BMW, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества своего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и на сохранение его высоких потребительских свойств.
Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.
Если Вы однажды решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является неотъемлемой частью комплектации мотоцикла.

Предложения и замечания

При любых вопросах по поводу Вашего мотоцикла дилеры BMW Motorrad всегда охотно помогут вам советом и делом.

Пусть ваш BMW приносит вам только радость. С пожеланиями приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 40 8 406 542

Оглавление

1 Общие указания 7
Обзор 8
Сокращения и символы 8
Комплектация 9
Технические характеристики 10
Актуальность 10

2 Обзорная информация 11
Общий вид слева 13
Общий вид справа 15
Под сиденьем 16
Комбинированный выключатель с левой стороны 17
Комбинированный выключатель с правой стороны 19
Комбинация приборов 20

3 Индикация 21
Контрольные и сигнальные лампы 22
Многофункциональный дисплей 24
Предупреждающие знаки на дисплее 26
Предупреждения 27
Индикатор ТО 47
Резерв топлива 48
Сигнализатор уровня масла 48
Наружная температура 49
Давление воздуха в шинах 49
Рекомендация повышения передачи 50

4 Пользование 51
Замок зажигания 52
Зажигание с Keyless Ride 54
Экстренный выключатель зажигания 59
Освещение 60
Постоянный ближний свет 61
Аварийная световая сигнализация 63
Указатели поворота 64
Многофункциональный дисплей 64
Антиблокировочная система (ABS) 72
Автоматическая система контроля стабильности (ASC) 73
Система динамической регулировки тяги (DTC) 74
Электронная система регулировки ходовой части (D-ESA) 75
Режим движения 77
Режим движения PRO 80
Круиз-контроль 85
Система помощи при трогании 88
Система охранной сигнализации (DWA) 89

Обогреваемые ручки 92
Сиденье водителя и пассажира 93
Багажный отсек 96

5 Регулировка 97
Зеркала 98
Фары 98
Ветровое стекло 99
Сцепление 100
Тормоз 100
Механизм переключения передач 102
Руль 102
Предварительное напряжение пружины 103
Настройка амортизаторов 104

6 Вождение 107
Указания по технике безопасности 108
Соблюдать перечень проверок 111
Перед каждым началом движения: 111
При каждой 3-й заправке 111
Запуск 112
Обкатка 115
Езда по бездорожью 116
Выбор передач 117
Тормозная система 118
Постановка мотоцикла на стоянку 121
Заправка топливом 121
Закрепить мотоцикл для транспортировки 126

7 Подробное описание системы 129
Общие указания 130
Антиблокировочная система (ABS) 130
Автоматическая система контроля стабильности (ASC) 134
Система динамической регулировки тяги (DTC) 134
Dynamic ESA 137
Режим движения 138
Система контроля давления воздуха в шинах (RDC) 141
Ассистент переключения 142
Система помощи при трогании 144

8 Техническое обслуживание 147
Общие указания 148
Комплект бортового инструмента 148
Комплект инструментов 149
Подставка под переднее колесо 149
Моторное масло 150
Тормозная система 152
Сцепление 156
Охлаждающая жидкость 156
Шины 158
Диски и шины 158
Колеса 159
Воздушный фильтр 166

Осветительные приборы 168
Система помощи при пуске 173
Аккумуляторная батарея..... 174
Предохранители 179
Штекер диагностического разъема 180

9 Принадлежности..... 183
Общие указания..... 184
Розетки..... 184
Кофр 185
Топкейс 187
Система навигации..... 189

10 Уход 197
Средства по уходу..... 198
Мойка мотоцикла 198
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям..... 199
Уход за лакокрасочным покрытием..... 200
Консервация..... 201
Подготовка мотоцикла к длительному хранению 201
Ввод мотоцикла в эксплуатацию..... 201

11 Технические характеристики 203
Таблица неисправностей..... 204
Резьбовые соединения..... 205
Топливо 208
Моторное масло 209
Двигатель 210
Сцепление..... 211
Коробка передач 211
Задний редуктор 212
Оправа..... 212
Ходовая часть 213
Тормозная система 215
Колеса и шины 216
Электрооборудование ... 217
Система охранной сигнализации..... 219
Размеры 219
Массы 221
Параметры движения 221

12 Служба сервиса 223
Сервисная служба BMW Motorrad 224
BMW Motorrad Мобильные услуги..... 224
Работы по техническому обслуживанию..... 225
Сервисное обслуживание BMW..... 225
План ТО 227
Подтверждения технического обслуживания 228
Подтверждения сервисного обслуживания..... 242

13 Приложение 245
Сертификат для электронной противоугонной системы 246
Сертификат для Keyless Ride..... 248
Сертификат для системы контроля давления воздуха в шинах..... 250

14 Алфавитный указатель 251

Общие указания

Обзор 8
Сокращения и символы 8
Комплектация 9
Технические характеристики 10
Актуальность..... 10

Обзор

При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужных данных. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем мотоцикле содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Выполнение любых работ по техническому обслуживанию и ремонту должно быть задокументировано в главе 12. Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания. Если вы когда-либо решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является неотъемлемой частью комплектации мотоцикла.

Сокращения и символы

ОСТОРОЖНО Опасность с низкой степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности может привести к малой или средней травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Опасность со средней степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

ОПАСНО Угроза безопасности с высокой степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности приводит к тяжелой травме или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ Особые указания и меры по безопасности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или дополнительных принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

УКАЗАНИЕ Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

◄ Обозначает конец указания, введенного специальным символом.

• Указание к действию.

» Результат действия.

➠ Ссылка на страницу с дальнейшей информацией.

◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и дополнительных принадлежностей.

Момент затяжки.

Технические характеристики.

LA Комплектация для конкретной страны.

SA Дополнительное оборудование.
Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности.
Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

ABS Антиблокировочная система.

ASC Автоматическая система контроля стабильности.

D-ESA Электронная регулировка ходовой части.

DTC Система динамической регулировки тяги (дополнительное оборудование только в комбинации с режимом движения Pro).

DWA Система охранной сигнализации.

EWS Электронная противоугонная система.

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

Комплектация

При покупке мотоцикла BMW вы выбираете конкретную модель в индивидуальной комплектации. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и дополнительные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что в нем описываются также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать на вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено

различиями в экспортном исполнении.
Если ваш BMW оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что это оборудование описано в отдельном руководстве по эксплуатации.

Технические характеристики

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам. В экспортных исполнениях для отдельных стран возможны расхождения.

Актуальность

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением Вашего мотоцикла. BMW Motorrad также не исключает возможность ошибок. Поэтому претензии на несоответствие любым данным, рисункам и описаниям не принимаются.

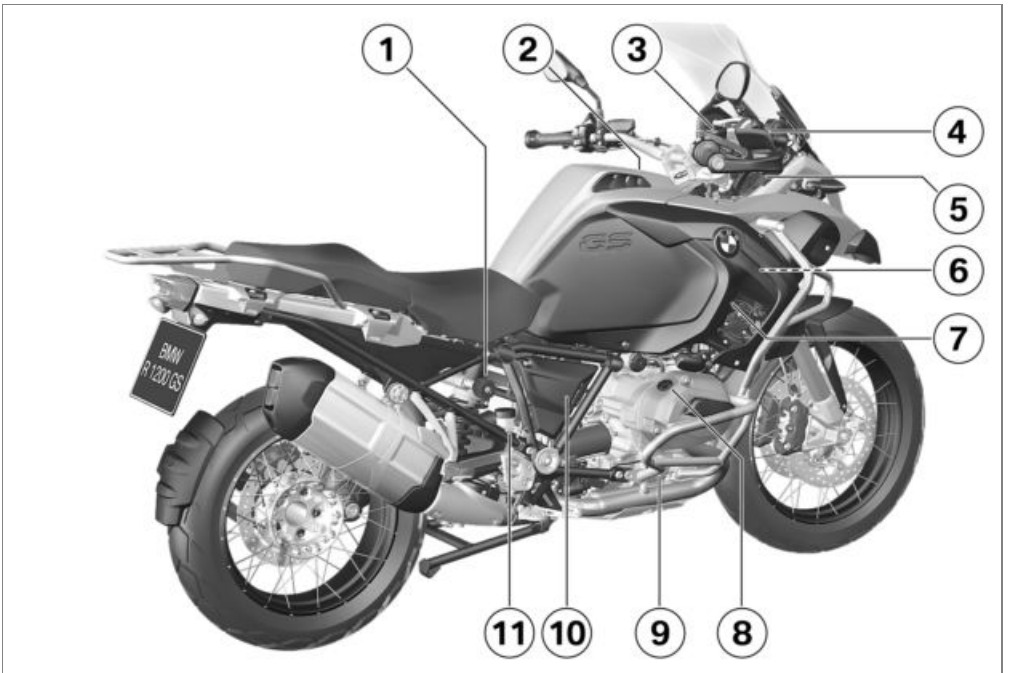
Обзорная информация

Общий вид слева 13
Общий вид справа 15
Под сиденьем 16
Комбинированный выключатель с левой стороны 17
Комбинированный выключатель с правой стороны 19
Комбинация приборов 20

1
2
3
4

Общий вид слева

1 Постоянный ближний свет (➠ 61)
2 Отверстие для заливки топлива (➠ 122)
3 Замок сиденья (➠ 93)
4 Регулировка задних амортизаторов (внизу на амортизационной стойке) (➠ 104)


1
2
3
4
5
6
7
11
10
9
8
BMW
R 1200 GS

Общий вид справа

1 Регулировка предварительного сжатия задней пружины (➠ 103)

2 Воздушный фильтр (под средней частью облицовки) (➠ 166)

3 Передний бачок для тормозной жидкости (➠ 154)

4 Регулировка высоты ветрозащитного щитка (➠ 99)

5 Бортовая розетка (➠ 184)

6 Идентификационный номер т/с (на подшипнике рулевой головки)
Заводская табличка (на подшипнике рулевой головки)

7 Индикатор уровня охлаждающей жидкости (➠ 156)
Бачок с охлаждающей жидкостью (➠ 157)

8 Маслоналивное отверстие (➠ 151)

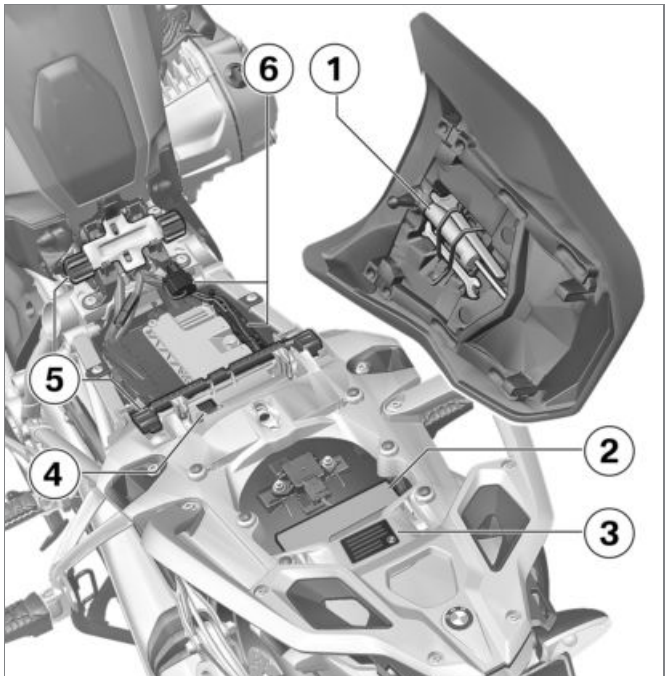
9 Индикатор уровня масла в двигателе (➠ 150)

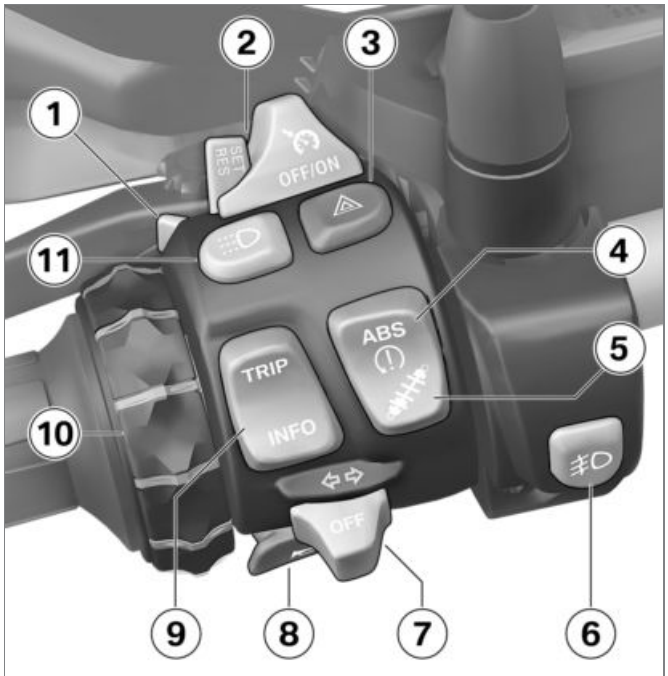
10 За боковой обшивкой:
Аккумуляторная батарея (➠ 174)
Вывод плюса аккумуляторной батареи (➠ 173)
Штекер диагностического разъема (➠ 180)

11 Задний бачок для тормозной жидкости (➠ 155)

Под сиденьем

1 Стандартный комплект инструментов (➠ 148)
2 Руководство по эксплуатации и обслуживанию
3 Таблица значений давления воздуха в шинах
4 Таблица допустимой нагрузки
5 Регулировка высоты сиденья водителя (➠ 94)
6 Предохранители (➠ 179)





Комбинированный выключатель с левой стороны

1 Дальний свет и прерывистый световой сигнал (➠ 60)

2 – с круиз-контролем SA
Круиз-контроль (➠ 85).

3 Аварийная световая сигнализация (➠ 63)

4 ABS (➠ 72)
ASC (➠ 73)
– с режимами движения Pro SA
DTC (➠ 74)

5 – с Dynamic ESA SA
Варианты установки Dynamic ESA (➠ 75)

6 – с дополнительной светодиодной фарой SZ
Дополнительная фара (➠ 61).

7 Указатели поворота (➠ 64)

8 Звуковой сигнал

9 Многофункциональный дисплей (➠ 64)

10 – с подготовкой под систему навигации SA

Управлять навигационной системой (➠ 191) Multi-Controller

11 – с постоянным ближним светом SA

Ручной постоянный ближний свет (➠ 61).

Комбинированный выключатель с правой стороны

1 – с системой обогрева ручек [SA]
Обогреваемые ручки (➠ 92).

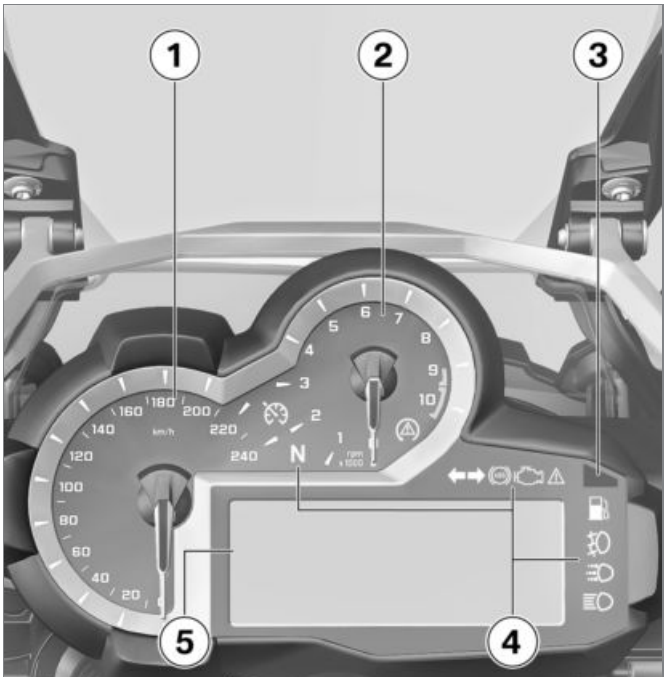
2 Режим движения (➠ 77)

3 Экстренный выключатель зажигания (➠ 59)

4 Кнопка запуска
Запустить двигатель (➠ 112).

Комбинация приборов

1 Показание спидометра
2 Тахометр
3 Фотодиод (автоматически регулирует яркость подсветки комбинации приборов)
– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]
Светодиод DWA
– с Keyless Ride[SA]
Контрольная лампа радиоключа
Включить зажигание (➠ 55).
4 Контрольные и сигнальные лампы (➠ 22)
5 Многофункциональный дисплей (➠ 24)



Индикация

Контрольные и сигнальные лампы 22
Многофункциональный дисплей 24
Предупреждающие знаки на дисплее 26
Предупреждения..... 27
Индикатор ТО 47
Резерв топлива 48
Сигнализатор уровня масла 48
Наружная температура 49
Давление воздуха в шинах..... 49
Рекомендация повышения передачи 50

Контрольные и сигнальные лампы

1 – с круиз-контролем [SA]
Круиз-контроль (➠ 85).

2 Нейтральное положение (холостой ход)

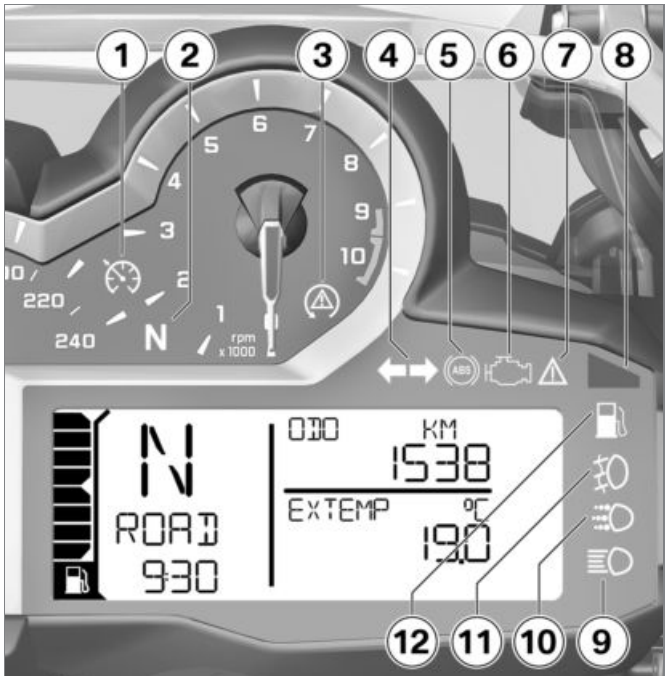
3 ASC (➠ 73)
– с режимами движения Pro [SA]
DTC (➠ 42)

4 Указатели поворота

5 ABS (➠ 72)

6 — с экспортным исполнением для стран EC [LA]
Сигнальная лампа токсичности отработавших газов
Предупреждение о токсичности отработавших газов (➠ 36)

7 Общая сигнальная лампа (в сочетании с предупреждающими символами на дисплее) (➠ 27)



8 – с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]
Сигнал тревоги (➠ 90)
– с Keyless Ride[SA]
Контрольная лампа радиоключа
Включить зажигание (➠ 55).

9 Дальний свет (➠ 60)

10 – с постоянным ближним светом[SA]
Ручной постоянный ближний свет (➠ 61).

11 – с дополнительной светодиодной фарой[SZ]
Дополнительная фара (➠ 61).

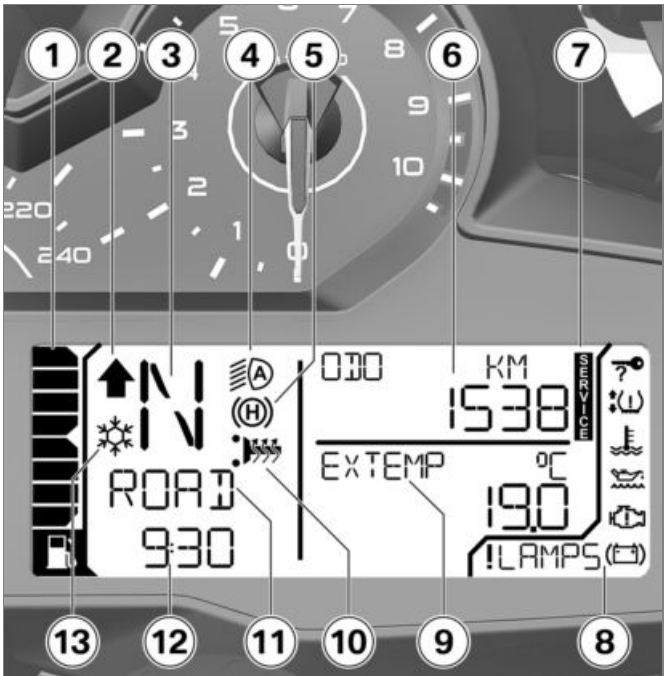
12 Резерв топлива (➠ 48)

УКАЗАНИЕ

Символ ABS в некоторых случаях может отличаться в зависимости от экспортного исполнения.◀

Многофункциональный дисплей

1 Уровень топлива
2 Рекомендация повышения передачи (➠ 50)
3 Индикатор выбранной передачи, при включенной нейтрали отображается «N» (холостой ход).
4 – с постоянным ближним светом SA
Автоматический постоянный ближний свет (➠ 62).
5 – с режимами движения Pro SA
Управление Hill Start Control (➠ 88).
6 Счетчик пробега (➠ 64)
7 Индикатор ТО (интервал ТО) (➠ 224)
8 Предупреждающие символы (➠ 27)



9 Бортовой компьютер
– с Dynamic ESA SA
Варианты установки Dynamic ESA (➠ 75)

10 – с системой обогрева ручек SA
Обогреваемые ручки (➠ 92).

11 Режим движения (➠ 77)

12 Часы (➠ 68)

13 Предупреждение о наружной температуре (➠ 49)

Предупреждающие знаки на дисплее

1 – с системой контроля давления в шинах (RDC) SA

Давление воздуха в шинах (➠ 49)

2 EWS (➠ 34)

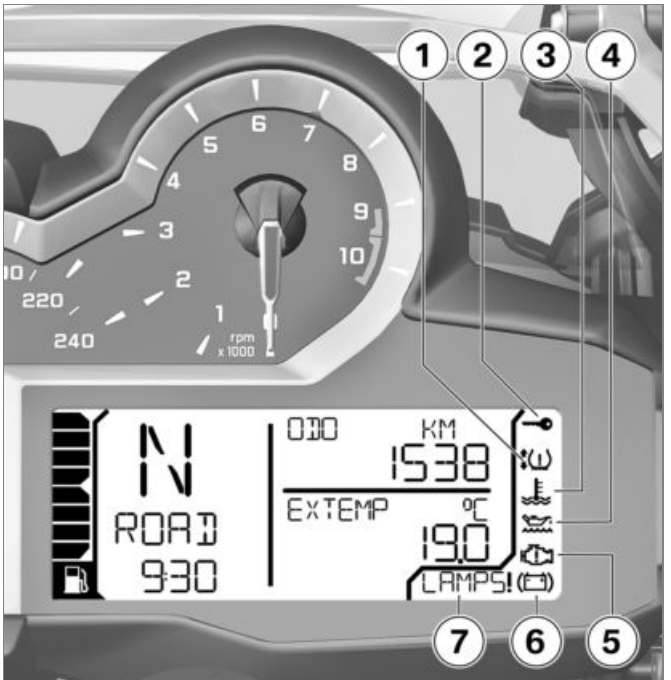
3 Температура охлаждающей жидкости (➠ 35)

4 Уровень масла в двигателе (➠ 46)

5 Электронная система управления двигателем (➠ 36)

6 Заряд аккумуляторной батареи (➠ 175)

7 Предупреждения (➠ 27)



Предупреждения

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения, для которых не предусмотрены отдельные сигнальные лампы, показываются с помощью общей сигнальной лампы **1** в сочетании с предупреждающим символом в поле **2** или предупреждающим указанием в поле **3**. В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом. Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	Отображается символ ледяного кристалла.	Предупреждение о наружной температуре (➠ 34)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	Отображается предупреждающий символ EWS.	Система EWS активна (➠ 34)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	отображается	Радиоключ находится за пределами области приема (➠ 34)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	На дисплее отображается `!KEYLO`.	Замена батареи радиоключа (➠ 35)
Общая сигнальная лампа горит красным светом.	отображается.	Высокая температура охлаждающей жидкости (➠ 35)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	отображается	Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 36)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
Горит сигнальная лампа токсичности отработавших газов.		Предупреждение о токсичности отработавших газов (➠ 36)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	На дисплее отображается `!LAMP_`	Неисправность лампы (➠ 36)
	`!LAMPF` отображается на дисплее	
	На дисплее отображается надпись `DWALO !.`	Слабый заряд батареи DWA (➠ 37)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	На дисплее отображается надпись `DWA !.`	Аккумуляторная батарея DWA разряжена (➠ 37)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.	Давление воздуха в шинах на границе допустимого диапазона (➠ 38)
Общая сигнальная лампа мигает красным светом.	Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.	Давление воздуха в шинах за пределами допустимого диапазона (➠ 38)
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	отображается с одной или двумя стрелками	Неисправность датчика или системная неисправность (➠ 39)
	Отображается "-- " или "-- --".	Потерян сигнал от датчика (➠ 40)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	На дисплее отображается `!RDC`.	Слабый заряд батареи датчика давления воздуха в шинах (➠ 40)
Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.		Самодиагностика системы ABS не завершена (➠ 41)
Контрольно-сигнальная лампа ABS горит.		Неисправность системы ABS (➠ 41)
Контрольно-сигнальная лампа ABS горит.		Система ABS выключена (➠ 41)
Контрольно-сигнальная лампа ASC мигает с высокой частотой.		Вмешательство системы ASC (➠ 42)
Контрольно-сигнальная лампа DTC мигает с высокой частотой.		Вмешательство системы DTC (➠ 42)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
Контрольно-сигнальная лампа ASC мигает с низкой частотой.		Самодиагностика системы ASC не завершена (➠ 42)
Контрольно-сигнальная лампа DTC мигает с низкой частотой.		Самодиагностика DTC не завершена (➠ 43)
Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.		Система ASC выключена (➠ 43)
Контрольная лампа DTC горит непрерывно.		DTC выключена (➠ 43)
Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.		Неисправность системы ASC (➠ 43)
Контрольная лампа DTC горит непрерывно.		Неисправность системы DTC (➠ 44)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
Общая сигнальная лампа горит желтым светом.	На дисплее отображается D-ESA!.	Неисправность системы D-ESA (➠ 44)
	Мигает индикатор включенной передачи.	Передача не запрограммирована (➠ 45)
горит непрерывно		Расходуется резервный запас топлива (➠ 45)
Общая сигнальная лампа мигает желтым светом.	мигает	Серьезная неисправность в системе управления двигателем (➠ 46)
	отображается	Низкий уровень масла в двигателе (➠ 46)
	На дисплее отображается OILLVL CHECK.	
Общая сигнальная лампа горит красным светом.	Отображается символ	Слишком низкое напряжение в бортовой сети (➠ 46)

Предупреждение о наружной температуре

Отображается символ ледяного кристалла.

Возможная причина:

Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее:

прим. 3 °C

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность гололеда даже при температуре выше 3 °C

Опасность ДТП

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.◀
- Продолжить движение, соблюдая осторожность.

Система EWS активна

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

Отображается предупреждающий символ системы EWS.

Возможная причина:

У используемого ключа нет права запуска двигателя или нарушена связь между ключом и системой управления двигателем.

- Снять все другие ключи со связки с ключом зажигания.
- Использовать запасной ключ.
- Для замены неисправного ключа обратитесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

Радиоключ находится за пределами области приема

– с Keyless Ride SA

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

отображается.

Возможная причина:

Нарушена связь между радиоключом и электронной системой управления двигателем.

- Проверить батарею в радиоключе.

– с Keyless Ride SA

- Замена батареи радиоключа (➠ 58).
- Для следующей поездки использовать запасной ключ.

– с Keyless Ride SA

- Батарея радиоключа разряжена или радиоключ потерян (➠ 57).

- Если во время движения появляется предупреждающий символ, сохраняйте спокойствие. Движение можно продолжать, двигатель не заглохнет.
- Для замены неисправного радиоключа обратитесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

Замена батареи радиоключа

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

На дисплее отображается `!KEYLO`.

Возможная причина:

- Заряд батареи радиоключа недостаточен. Функция радиоключа будет реализовываться в течение ограниченного времени.
  – с Keyless Ride[SA]
- Замена батареи радиоключа (➠ 58).

Высокая температура охлаждающей жидкости

Общая сигнальная лампа горит красным светом.

Отображается символ температуры.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.◀

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверить уровень охлаждающей жидкости (➠ 156).

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Обратитесь на СТО для заливки охлаждающей жидкости и проверки охлаждающей системы, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Температура охлаждающей жидкости слишком высокая.

- По возможности продолжить движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура охлаждающей жидкости повышается слишком часто, как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

Отображается символ двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные ходовые характеристики при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Адаптировать манеру езды: избегать резких ускорений и обгонов.◀

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила ошибку, ухудшающую мощность двигателя или приемистость. Двигатель работает в аварийном режиме. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься.

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Движение может быть продолжено, однако возможно снижение оборотов или мощности двигателя.

Предупреждение о токсичности отработавших газов

Горит сигнальная лампа токсичности отработавших газов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила ошибку, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ.

- Обратиться на СТО для устранения неисправности, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Неисправность лампы

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

На дисплее отображается `!LAMP_`.

- `!LAMPR`: Неисправен стоп-сигнал, задний фонарь, задние указатели поворота или освещение номерного знака.
- `!LAMPF`: Неисправна фара ближнего света, фара дальнего света, стояночный огонь или передние указатели поворота.
- `!LAMPS`: Неисправны несколько ламп.

– с постоянным ближним светом SA
– ! LAMPF: Дополнительно: неисправна лампа постоянного ближнего света.◁

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Старайтесь как можно скорее заменить неисправные осветительные приборы, в идеале всегда берите с собой в дорогу запасные.◀

Возможная причина:

Один или несколько осветительных приборов неисправны.

- Определить неисправные лампы путем визуальной проверки.
- Замена осветительных приборов ближнего и дальнего света (➠ 168).
- Замена осветительного прибора стояночного огня (➠ 169).
- Заменить светодиодную фару (➠ 173).
- Замена ламп передних и задних указателей поворота (➠ 171).
- Заменить светодиодный блок задних фонарей (➠ 172).

– со светодиодными фонарями указателя поворотов SA
- Замена светодиодного фонаря указателя поворота (➠ 172).

Слабый заряд батареи DWA

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

На дисплее отображается надпись DWALO !.

УКАЗАНИЕ

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.◀

Возможная причина:

Слабый заряд батареи DWA. Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла возможно в течение ограниченного времени.

- Обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Аккумуляторная батарея DWA разряжена

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

На дисплее отображается надпись DWA !.

УКАЗАНИЕ

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.◀

Возможная причина:

Батарея DWA разряжена. Функционирование системы DWA при отключенном аккумуляторе мотоцикла больше невозможно.

- Обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление воздуха в шинах на границе допустимого диапазона

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.

Стрелка вверх указывает на проблему с давлением воздуха в переднем колесе, стрелка вниз указывает на проблему с давлением воздуха в заднем колесе.

Возможная причина:

Измеренное давление воздуха в шинах находится на границе допустимого диапазона.

- Откорректировать давление воздуха в шинах в соответствии с данными, указанными на обратной стороне конверта руководства по эксплуатации.

УКАЗАНИЕ

Перед коррекцией давления воздуха в шинах обратите внимание на информацию о температурной компенсации и коррекции давления в главе "Описание систем с деталях".◀

Давление воздуха в шинах за пределами допустимого диапазона

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Общая сигнальная лампа мигает красным светом.

Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Ухудшение ходовых качеств мотоцикла.

- Соответствующим образом откорректировать манеру вождения.◀

Стрелка вверх указывает на проблему с давлением воздуха в переднем колесе, стрелка вниз указывает на проблему с давлением воздуха в заднем колесе.

Возможная причина:

Измеренное давление воздуха в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

- Проверить шины на предмет наличия повреждений и годность к эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

- Откорректировать давление воздуха в шине при первой возможности.

УКАЗАНИЕ

Перед коррекцией давления воздуха в шинах обратите внимание на информацию о температурной компенсации и коррекции давления в главе "Описание систем с деталях".◀

УКАЗАНИЕ

В режиме бездорожья предупреждающее сообщение RDC может быть деактивизировано.◀

- Обратиться на СТО для проверки шины на предмет наличия повреждений, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

При неуверенности в годности шин к эксплуатации:

- Не продолжать движение.
- Информировать аварийную службу.

Неисправность датчика или системная неисправность

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

Отображается символ шины с одной или двумя стрелками.

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установить комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC или системная неисправность.

- Обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Потерян сигнал от датчика

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Отображается "--" или "-- --".

Возможная причина:

Мотоцикл не разгоняется до минимальной скорости (➠ 141).

Датчик RDC не активен

мин 30 км/ч (Только после превышения минимального значения скорости датчик RDC посылает сигнал на мотоцикл.)

- Наблюдать за индикатором RDC при более высокой скорости. Если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, речь идет о постоянной неисправности. В этом случае:
- Обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Радиосвязь с датчиками RDC нарушена. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.

- Понаблюдать за индикатором RDC в другом окружении. Если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, речь идет о постоянной неисправности. В этом случае:
- Обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Слабый заряд батареи датчика давления воздуха в шинах

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

На дисплее отображается `!RDC`.

УКАЗАНИЕ

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.◀

Возможная причина:

Недостаточный заряд батареи датчика давления воздуха в шинах. Функция контроля давления воздуха в шинах будет реализовываться в течение ограниченного времени.

- Обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика системы ABS не завершена

Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Возможная причина:

Самодиагностика ABS не завершена

ABS недоступна, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: 5 км/ч)

- Медленно тронуться с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы ABS не будут реализовываться.

Неисправность системы ABS

Контрольно-сигнальная лампа ABS горит.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS недоступна.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 132).
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система ABS выключена

Контрольно-сигнальная лампа ABS горит.

Возможная причина:

Система ABS была выключена водителем.

- Включение функции ABS (➠ 72).

Вмешательство системы ASC

– без режимов движения Pro[SA]

Контрольно-сигнальная лампа ASC мигает с высокой частотой.
Система ASC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент. Сигнальная лампа мигает дольше, чем длится вмешательство системы ASC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

Вмешательство системы DTC

– с режимами движения Pro[SA]

Контрольно-сигнальная лампа DTC мигает с высокой частотой.
Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент. Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

Самодиагностика системы ASC не завершена

– без режимов движения Pro[SA]

Контрольно-сигнальная лампа ASC мигает с низкой частотой.

Возможная причина:

Самодиагностика ASC не завершена
Функции системы ASC не реализуются, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: мин 5 км/ч)

- Медленно тронуться с места. Через несколько метров сигнальная лампа системы ASC должна выключиться.

Если сигнальная системы ASC продолжает мигать:

- Обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика DTC не завершена

– с режимами движения Pro SA

Контрольно-сигнальная лампа DTC мигает с низкой частотой.

Возможная причина:

Самодиагностика DTC не завершена
Функции системы DTC не реализуются, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин 5 км/ч)

- Медленно тронуться с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы DTC не будут доступны.

Система ASC выключена

– без режимов движения Pro SA

Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.

Возможная причина:

Система ASC была отключена водителем.

– без режимов движения Pro SA

- Включить функцию ASC (➠ 74).

DTC выключена

– с режимами движения Pro SA

Контрольная лампа DTC горит непрерывно.

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

Неисправность системы ASC

– без режимов движения Pro SA

Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.

Возможная причина:

Блок управления системы ASC распознал неисправность. Функция системы ASC недоступна.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными. См. также дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы ASC (➠ 135).
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы DTC

– с режимами движения Pro SA

Контрольная лампа DTC горит непрерывно.

Возможная причина:

Блок управления системы DTC определил неисправность.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.◀
- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Однако следует помнить, что функции системы DTC не реализуются или реализуются с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 135).
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы D-ESA

Общая сигнальная лампа горит желтым светом.

На дисплее отображается надпись D-ESA!.

Возможная причина:

Блок управления системы D-ESA определил неисправность. Причинами могут быть демпфирование и/или неправильная регулировка пружин. В режиме нагрузки AUTO причиной также может быть неисправность функции выравнивания ходового положения. В этом состоянии мотоцикл может иметь очень жесткое демпфирование, и езда на нем будет доставлять дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне. Также может быть неправильно отрегулировано предварительное напряжение пружин.

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Передача не запрограммирована

– с ассистентом переключения Pro[SA]

N Мигает индикатор включенной передачи. Ассистент переключения Pro не работает.

Возможная причина:

– с ассистентом переключения Pro[SA]

Датчик коробки передач запрограммирован не полностью.

- Включить нейтраль N и при стоящем транспортном средстве дать двигателю поработать не менее 10 секунд, чтобы запрограммировать холостой ход.
- Переключить все передачи после нажатия сцепления и проехать не меньше 10 секунд на каждой включенной передаче.

» Индикатор включенной передачи прекращает мигать, если программирование датчика коробки передач завершилось успешно.

– Если датчик коробки передач полностью запрограммирован, ассистент переключения Pro будет работать согласно описанию (➠ 142).

- Если программирование выполнить не удалось, обратиться на СТО для устранения неисправности, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Расходуется резервный запас топлива

Сигнальная лампа резерва топлива горит непрерывно.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.◀

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

	Резервное количество топлива
прим. 4 л	

- Заправка топливом (➠ 122).

Серьезная неисправность в системе управления двигателем

Общая сигнальная лампа мигает желтым светом.

Мигает символ двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя при работе в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Адаптация манеры езды: ехать медленно, избегая резких ускорений и обгонов.
- Для отбуксировки мотоцикла и устранения неисправности, по возможности обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.◀

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила ошибку, которая может привести к дальнейшим серьезным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности следует избегать высоких нагрузок и оборотов двигателя.
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Низкий уровень масла в двигателе

Символ масленки отображается на дисплее.

На дисплее отображается OILLVL CHECK.

Возможная причина:

Электронный датчик уровня масла распознал низкий уровень масла в двигателе. При следующей заправке:

- Проверить уровень масла в двигателе (➠ 150).

При низком уровне масла в двигателе:

- Долить масло в двигатель. (➠ 151).

При нормальном уровне масла в двигателе:

- Обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети

Общая сигнальная лампа горит красным светом.

Отображается символ аккумулятора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ различных систем, например, системы освещения, двигателя или ABS из-за разрядки аккумуляторной батареи

Опасность ДТП

• Не продолжать движение.◀

Аккумуляторная батарея не заряжается. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.

УКАЗАНИЕ

При неправильном монтаже батареи 12 В или перепутывании клемм (напр. при запуске от другого аккумулятора) может перегореть предохранитель регулятора генератора.◀

Возможная причина:

Неисправен генератор или привод генератора либо перегорел предохранитель регулятора генератора.

• Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Индикатор ТО

Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, то ненадолго на дисплей выводится дата сервисного обслуживания **1** и оставшийся пробег **2** после завершения проверки Pre-Ride-Check.

При превышении сроков ТО дополнительно к дате или указанию пробега желтым цветом загорается общая сигнальная лампа. Постоянно отображается надпись `Service`.

УКАЗАНИЕ

Если индикатор ТО отображается больше чем за месяц до даты ТО, тогда нужно установить введенную в комбинации приборов дату. Эта ситуация может иметь место, если аккумуляторная батарея была отсоединена в течение длительного времени.

Для установки даты обратитесь на СТО, лучше всего к

официальному дилеру BMW Motorrad.◀

Резерв топлива

Количество топлива, находящееся в топливном баке при включении контрольной лампы резерва топлива, зависит от динамики движения. Чем сильнее топливо перемещается в баке (из-за частых разнонаправленных наклонов, торможений и ускорений), тем тяжелее определить резерв топлива. По этой причине резерв топлива может отображаться неточно.

После включения контрольной лампы резерва топлива автоматически показывается запас хода.
Расстояние, которое можно проехать на резерве топлива, зависит от стиля вождения (расхода) и имеющегося в момент включения количества топлива (см. предыдущее пояснение).
Счетчик пробега для резерва топлива сбрасывается, если после заправки количество топлива оказывается больше резерва.

Сигнализатор уровня масла

Сигнализатор уровня масла **1** информирует об уровне масла в двигателе. Он может быть запрошен только на стоящем мотоцикле.

Для работы сигнализатора уровня масла должны быть выполнены следующие условия:
– Двигатель прогрет до рабочей температуры.
– Двигатель работает на холостом ходу не менее десяти секунд.
– Боковая подставка убрана.
– Мотоцикл стоит вертикально на ровной поверхности.

Индикация означает:
OK: Уровень масла в норме.
CHECK: При ближайшей заправке проверить уровень масла.
---: Измерение невозможно (названные условия не выполнены).

Если требуется проверка уровня масла, отображается символ **2** до тех пор, пока

снова не будет распознан правильный уровень масла.

Наружная температура

При стоящем мотоцикле выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла слишком сильное, временно отображается ––.

При наружных температурах ниже 3 °C существует опасность гололеда. При первом понижении температуры ниже этого значения на дисплей независимо от настройки автоматически выводится показание наружной температуры **1**, отображаемое значение мигает.

Дополнительно отображается символ снежинки **2**.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность гололеда даже при температуре выше 3 °C

Опасность ДТП

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.◀

Давление воздуха в шинах

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Левое значение **1** отображает давление воздуха в шине переднего колеса, а правое значение **2** — давление воздуха в шине заднего колеса. Сразу

после включения зажигания отображается -- --. Передача значений давления в шинах начинается только после первого превышения значения скорости 30 км/ч. Отображаемые значения давления в шинах справедливы при температуре воздуха в шинах 20 °C.

Если дополнительно отображен символ **3**, речь идет о предупреждении. На дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.

Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно зажигается желтым светом общая сигнальная лампа. Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, общая сигнальная лампа мигает красным цветом.

Более подробную информацию о системе RDC BMW Motorrad см. начиная со страницы (➠ 141).

Рекомендация повышения передачи

Рекомендация повышения передачи должна быть включена в настройках дисплея (➠ 66).

Рекомендация повышения передачи **1** сигнализирует оптимальный момент включения повышающей передачи для обеспечения экономичного расхода.

Пользование

Замок зажигания 52
Зажигание с Keyless Ride..... 54
Экстренный выключатель зажигания 59
Освещение..... 60
Постоянный ближний свет..... 61
Аварийная световая сигнализация 63
Указатели поворота 64
Многофункциональный дисплей 64
Антиблокировочная система (ABS) 72
Автоматическая система контроля стабильности (ASC)..... 73
Система динамической регулировки тяги (DTC)..... 74
Электронная система регулировки ходовой части (D-ESA)..... 75
Режим движения..... 77
Режим движения PRO 80
Круиз-контроль 85
Система помощи при трогании 88
Система охранной сигнализации (DWA) 89
Обогреваемые ручки 92
Сиденье водителя и пассажира..... 93
Багажный отсек 96

Замок зажигания

Ключи от мотоцикла

Вы получили 2 ключа зажигания.

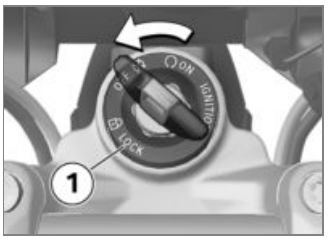
При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 53).

Для замка зажигания и блокировки рулевой колонки, пробки топливного бака и замка сиденья используется один и тот же ключ.

При желании вы можете заказать предлагаемые в качестве специальных принадлежностей кофры и топкейс, которые также открываются с помощью ключей от транспортного средства. Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Блокировка замка рулевой колонки

• Повернуть руль влево.



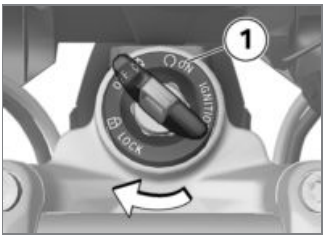
• Повернуть ключ в положение **1**, при этом слегка подвигать руль.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

» Замок рулевой колонки заблокирован.

» Ключ можно вынуть.

Включить зажигание



• Вставьте ключ в замок зажигания и поверните в положение **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 112)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 113)

– без режимов движения Pro[SA]

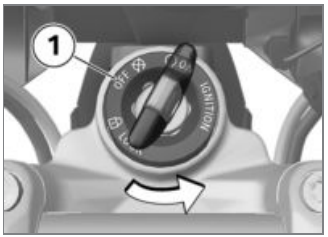
» Выполняется самодиагностика ASC. (➠ 114)◁

– с режимами движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 114)◁

Приветственная подсветка

• Включите зажигание.
» Стояночный огонь загорается на короткое время.
– с постоянным ближним светом SA
» Дневное освещение загорается на короткое время.◁
– со светодиодной фарой SA
» Светодиодная дополнительная фара загорается на короткое время.◁

Выключить зажигание



• Поверните ключ зажигания в положение **1**.
» После выключения зажигания комбинация приборов остается включенной некоторое время и отображает возможно имеющиеся коды неисправностей.
» Замок рулевой колонки не заблокирован.
» Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.
» Возможна зарядка аккумуляторной батареи через бортовую розетку.
» Ключ можно вынуть.

– с постоянным ближним светом SA
– со светодиодной фарой SA
• После выключения зажигания дневное освещение гаснет в течение короткого времени.◁

– с дополнительной светодиодной фарой SZ
• После выключения зажигания светодиодные дополнительные фары гаснут в течение короткого времени.◁

Электронная противоугонная система (EWS)

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, через кольцевую

антенну в замке зажигания и блокировки рулевой колонки. Только если этот ключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

УКАЗАНИЕ

Если при запуске двигателя к ключу зажигания прикреплен запасной ключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован. На многофункциональном дисплее будет показано предупреждение с символом ключа.
Всегда храните запасной ключ отдельно от ключа зажигания.◀

При потере ключа от транспортного средства вы можете заблокировать его, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad.

Для этого Вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла. Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью ключа, доступ которого отменен, однако доступ этого ключа может быть снова открыт.
Запасные и дополнительные ключи вы можете приобрести у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение ключа, так как ключ является частью системы безопасности.

Зажигание с Keyless Ride

– с Keyless Ride[SA]

Ключи от мотоцикла

УКАЗАНИЕ

Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.
При распознавании радиоключа или запасного ключа она гаснет.
Если радиоключ или запасной ключ не распознается, она загорается на короткое время.◀

Вы получили один радиоключ и один запасной ключ. При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 53).
Управление зажиганием, крышкой топливного бака и системой охранной сигнализации осуществляется с помощью радиоключа. Замок сиденья, топкейс и кофры можно открывать и закрывать вручную.

УКАЗАНИЕ

Если дальности действия радиоключа недостаточно (например, он находится в кофре или топкейсе), то запустить двигатель мотоцикла или отпереть/запереть центральный замок невозможно.

Если дальности действия радиоключа становится недостаточно, то примерно через 1,5 минуты выключается зажигание, центральный замок **не** запирается.

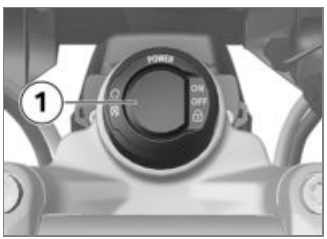
Рекомендуется держать радиоключ непосредственно у себя (например, в кармане куртки), а в качестве альтернативы носить с собой запасной ключ.◀

Дальность действия радиоключа Keyless Ride
– с Keyless Ride[SA]
прим. 1 м◁

Блокировка замка рулевой колонки

Необходимое условие

Руль повернут влево до упора. Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Замок руля блокируется со слышимым щелчком.

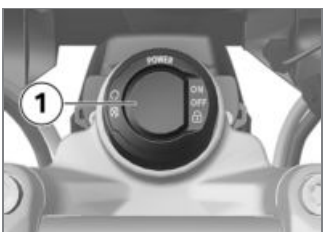
» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

- Для разблокировки замка руля коротко нажмите кнопку **1**.

Включить зажигание

Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Активировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:

- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

– с постоянным ближним светом SA
» Постоянный ближний свет включен.◁
– со светодиодной фарой SA
» Дополнительные фары LED включены.◁
» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 112)
» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 113)
– без режимов движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика ASC. (➠ 114)◁
– с режимами движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 114)◁

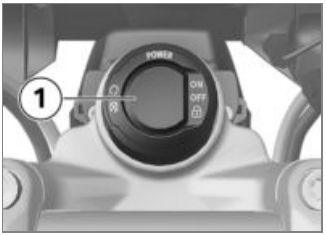
Вариант 2:
- Замок руля заблокирован, нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Замок руля разблокируется.
» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.
» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 112)
» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 113)
– без режимов движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика ASC. (➠ 114)◁
– с режимами движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 114)◁

Выключить зажигание

Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Деактивировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:
- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Свет выключается.
» Замок рулевой колонки не заблокирован.

Вариант 2:
- Повернуть руль влево.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Свет выключается.
» Замок руля блокируется.

Электронная противоугонная система EWS

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в радиоключе, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если радиоключ распознается как "свой", электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

УКАЗАНИЕ

Если при запуске двигателя к используемому радиоключу прикреплен запасной ключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован. На многофункциональном дисплее будет показано предупреждение с символом ключа.

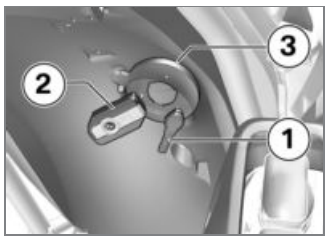
Всегда храните запасной ключ отдельно от радиоключа.◀

Если вы потеряли один радиоключ, вы можете отменить его доступ, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла.

Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью радиоключа, доступ которого отменен, однако доступ этого радиоключа может быть снова открыт.

Запасные и дополнительные ключи вы можете приобрести у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение радиоключа, т. к. радиоключ является частью системы безопасности.

Батарея радиоключа разряжена или радиоключ потерян



- При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (**EWS**).
- В случае потери радиоключа во время движения можно использовать для запуска двигателя мотоцикла запасной ключ.
- Если батарея радиоключа разряжена, то запустить мотоцикл можно прикоснувшись

радиоключом к щитку заднего колеса.
- Удерживать запасной ключ **1** или разряженный радиоключ **2** на щитке заднего колеса на высоте антенны **3**.

УКАЗАНИЕ

Запасной ключ или разряженный радиоключ необходимо **приложить** к щитку заднего колеса.◀

Промежуток времени, в течение которого должен произойти пуск двигателя. Затем требуется повторное отпирание.
30 с

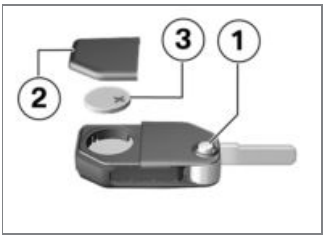
» Выполняется проверка Pre-Ride-Check.
– Ключ распознан.
– Двигатель можно запустить.
- Запустить двигатель (➠ 112).

Замена батареи радиоключа

Радиоключ не реагирует на короткое или продолжительное нажатие.
- Недостаточный заряд батареи радиоключа.

» Заменить батарею.

На дисплее отображается !KEYLO.



- Нажать кнопку **1**.

» Бородка ключа откидывается.
- Отжать крышку батареи **2** вверх.
- Вынуть батарею **3**.
- Утилизировать старый элемент питания в соответствии с действующими законодательными нормами. Не выбрасывать элемент питания в бытовой мусор.

ВНИМАНИЕ

Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства

Повреждение деталей
- Использовать только рекомендованные батареи.
- При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.◀
- Вставить новую батарейку плюсовым полюсом вверх.

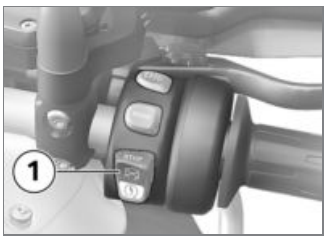
Тип аккумуляторной батареи
Для радиоключа Keyless Ride
CR 2032

- Установить крышку батареи **2**.

» В комбинации приборов мигает красный светодиод.

» Радиоключ снова в рабочем состоянии.

Экстренный выключатель зажигания



1 Экстренный выключатель зажигания

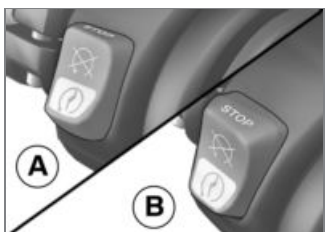
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.◀

С помощью экстренного выключателя зажигания можно самым простым способом быстро выключить двигатель.



A Двигатель выключен
B Рабочее положение

Освещение

Ближний свет и стояночные огни

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

УКАЗАНИЕ

Стояночные огни создают нагрузку на аккумулятор. Включайте зажигание только на ограниченное время.◀

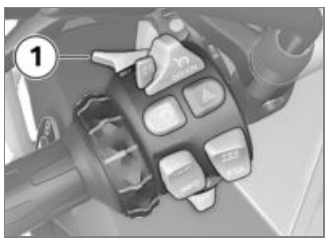
Ближний свет включается автоматически при включении двигателя.

– с постоянным ближним светом SA

В течение дня вместо ближнего света можно включать постоянный ближний свет.

Дальний свет и прерывистый световой сигнал

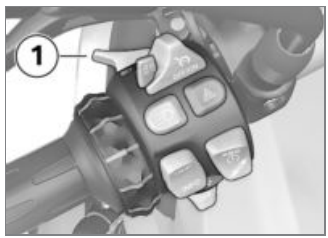
• Включить зажигание (➠ 52).



• Для включения дальнего света нажать на переключатель **1** по направлению вперед.
• Для включения прерывистого светового сигнала нажать переключатель по направлению назад **1**.

Подсветка дороги к дому

• Выключить зажигание.



• Сразу после выключения зажигания потянуть переключатель **1** назад и удерживать до тех пор, пока не включится функция «Проводи домой».
» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.
– Эту функцию можно использовать, например, после выключения двигателя с целью освещения пути до двери дома.

Парковочные огни

• Выключить зажигание (➠ 53).

• Тотчас после выключения зажигания нажать кнопку **1** по направлению влево и удерживать, пока парковочные огни не включатся.
• Для выключения парковочных огней включить и снова выключить зажигание.

Дополнительная фара

– с дополнительной светодиодной фарой SZ

УКАЗАНИЕ

Допускается использование дополнительной фары в качестве противотуманной только при неблагоприятных погодных условиях. Соблюдать региональные правила дорожного движения.◀

• Запустить двигатель (➠ 112).

• Нажмите кнопку **1** для включения дополнительных фар.

Горит контрольная лампа дополнительной фары.

• Нажмите кнопку **1** еще раз, и дополнительные фары выключатся.

Постоянный ближний свет

– с постоянным ближним светом SA

Ручной постоянный ближний свет

Необходимое условие

Автоматические дневные ходовые огни выключены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение дневного освещения в темное время суток.

Ухудшение видимости и ослепление встречных водителей.

• Не использовать постоянный ближний свет в темноте.◀

УКАЗАНИЕ

Постоянный ближний свет по сравнению с ближним светом более заметен для встречного транспорта. Благодаря этому улучшается видимость при дневном освещении.◀

- Запустить двигатель (➠ 112).
- В меню SETUP дисплея в пункте меню DLIGHT установить для автоматического постоянного ближнего света OFF.

- Для включения постоянного ближнего света нажмите кнопку **1**.

Горит контрольная лампа дневных ходовых огней.

» Ближний свет и передний стояночный огонь выключаются.

- В темноте или в туннелях: снова нажмите кнопку **1**, чтобы выключить постоянный ближний свет и включить ближний свет и передние стояночные огни.

УКАЗАНИЕ

Если при включенном постоянном ближнем свете включается дальний свет, то примерно через 2 секунды постоянный ближний свет выключается, а дальний свет, ближний свет и передний стояночный огонь включаются.
Если дальний свет снова выключается, постоянный ближний свет не активизируется автоматически, а при необходимости должен быть включен вручную.◀

Автоматический постоянный ближний свет

УКАЗАНИЕ

Переключение между постоянным ближним светом и ближним светом, включая передний

стояночный огонь, может выполняться автоматически.◀

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автоматическое управление фарами не в состоянии заменить оценку водителем условий освещенности, особенно при тумане или в пасмурную погоду.

Угроза безопасности

- В условиях плохой освещенности включите ближний свет вручную.◀
- В меню SETUP дисплея в пункте меню DLIGHT установите для автоматического постоянного ближнего света ON.

Горит контрольная лампа автоматических дневных ходовых огней.

» Если освещенность падает ниже определенного значения, автоматически включается ближний свет (например, в туннелях). Если обнаруживается достаточная освещенность, снова включается постоянный ближний свет. Если дневные ходовые огни включены, соответствующий символ будет показан на многофункциональном дисплее.

Ручное управление светом при включенной автоматике

– При нажатии кнопки дневных ходовых огней они выключаются, а ближний свет и передний стояночный огонь включаются (например, при въезде в туннель, если автоматические дневные ходовые огни реагирует с задержкой из-за наружного освещения).
– При повторном нажатии кнопки дневных ходовых огней они снова активизируются, т. е. при достижении необходимого уровня наружного освещения дневные ходовые огни снова будут включены.

Аварийная световая сигнализация

Включить аварийную световую сигнализацию

- Включить зажигание (➠ 52).

УКАЗАНИЕ

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумулятор. Включайте аварийную световую сигнализацию только на ограниченное время.◀

- Для включения аварийной световой сигнализации нажать кнопку **1**.

» Зажигание может быть выключено.

- Для того чтобы выключить аварийную световую сигнализацию, включить зажигание и заново нажать клавишу **1**.

Указатели поворота

Управление указателями поворота

- Включить зажигание (➠ 52).

- Для включения левого указателя поворота нажать кнопку **1** по направлению влево.
- Для включения правого указателя поворота нажать кнопку **1** по направлению вправо.
- Для выключения указателей поворота нажать кнопку **1** в среднее положение.

Сброс указателя поворота

Указатели поворота отключаются автоматически после определенного времени движения и отрезка пути.

Многофункциональный дисплей

Выбор индикации

- Включить зажигание (➠ 52).

- Коротко нажать кнопку **1** для выбора индикации в верхней строке дисплея **2**.

В серийной комплектации доступно отображение и вызов нажатием кнопки следующих значений:
– Общий пробег (ODO)
– Разовый пробег 1 (TRIP I)
– Разовый пробег 2 (TRIP II)
– Запас хода (RANGE)
– Меню SETUP (SETUP), только на стоящем мотоцикле

– с бортовым компьютером Pro SA

На бортовом компьютере Pro дополнительно отображаются следующие сведения:
– Автоматический счетчик пробега (TRIP A)
– Мгновенный расход (CONS C)
– Мгновенная скорость (SPEED)◁

• Коротко нажать кнопку **1** для выбора индикации в нижней строке дисплея **2**.

В серийной комплектации доступно отображение и вызов нажатием кнопки следующих значений:
– Наружная температура (EXTEMP)
– Температура двигателя (ENGTMP)
– Средний расход 1 (CONS 1)
– Средний расход 2 (CONS 2)
– Средняя скорость (Ø SPEED)
– с системой контроля давления в шинах (RDC) SA
– Давление воздуха в шинах (RDC)◁

– Дата (DATE)
– Указатель уровня масла (OILLVL)

– с бортовым компьютером Pro SA
– Напряжение бортовой сети (VOLTGE)◁
– с бортовым компьютером Pro SA
– Секундомер: общее время (ALTIME)◁
– с бортовым компьютером Pro SA
– Секундомер: время движения (RDTIME)◁

Обнулить счетчик разового пробега

• Включить зажигание (➠ 52).

- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока подлежащий обнулению счетчик пробега не появится в верхней строке дисплея **2**.
- Нажать кнопку **1** и удерживать, пока отображаемое значение не будет обнулено.

Обнулить среднее значение

- Включить зажигание (➠ 52).

- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока подлежащее обнулению среднее значение не появится в нижней строке дисплея **2**.
- Нажать кнопку **1** и удерживать, пока отображаемое значение не будет обнулено.

Конфигурация функций

- Включить зажигание (➠ 52).

- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока в верхней строке дисплея **2** не появится SETUP ENTER.
- Нажать и удерживать кнопку **1** для вызова меню SETUP.

» Следующая индикация на дисплее зависит от выбранной комплектации.

- Для перехода к следующему пункту меню коротко нажать кнопку **1**.

» В верхней строке дисплея **2** отображается пункт меню.

» В нижней строке дисплея **3** отображается установленное значение.

- Коротко нажать кнопку **4** для изменения установленного значения.

Доступны для выбора следующие пункты меню:

– с системой охранной сигнализации (DWA)SA

– DWA: включить (ON) или выключить (OFF) систему охранной сигнализации◁

– с подготовкой под систему навигацииSA

– GPS TM: При установленной системе навигации: применить время GPS и дату GPS (ON) или отклонить (OFF)◁

– CLOCK: установка времени

– DATE: установка даты

– ECOSFT: показывать на дисплее рекомендацию повышения передачи (ON) или не показывать (OFF)

– BRIGHT: установка яркости дисплея, от нормальной (0) до максимальной (5)

– с постоянным ближним светомSA

– DLIGHT: включить (ON) или выключить (OFF) автоматический постоянный ближний свет◁

– EXIT: выйти из меню SETUP

– с бортовым компьютером ProSA

– BC CUSTOM: запустить индивидуальную настройку индикации.◁

- Для выхода из меню SETUP в пункте меню SETUP EXIT нажать и удерживать кнопку **1**.
- Для выхода из меню SETUP на любом этапе нажать и удерживать кнопку **2**.

Установка времени на часах

- Включить зажигание (➠ 52).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка часов во время движения

Опасность ДТП

- Устанавливать время можно только при остановке мотоцикла.◀
- В меню SETUP выбрать пункт меню SETUP CLOCK.

- Нажимать и удерживать кнопку **2** до тех пор, пока часы в нижней строке дисплея **3** не начнут мигать.

УКАЗАНИЕ

Если вместо времени отображается "––:––", было отключено напряжение питания комбинации приборов (например, отсоединена аккумуляторная батарея).◀

- Для увеличения мигающего значения нажать кнопку **1**, для уменьшения – кнопку **2**.
- Нажимать и удерживать кнопку **2** до тех пор, пока минуты в нижней строке дисплея **3** не начнут мигать.
- Для увеличения мигающего значения нажать кнопку **1**, для уменьшения – кнопку **2**.
- Нажимать и удерживать кнопку **2**, пока минуты не перестанут мигать.

» Установка завершена.

- Для отмены установки на любом этапе нажимать кнопку **1**, пока снова не появится начальное значение.

УКАЗАНИЕ

Если движение начинается до завершения настройки, настройка прерывается.◀

Установка даты

- Включить зажигание (➠ 52).
- В меню SETUP выбрать пункт меню SETUP DATE.

- Нажимать и удерживать кнопку **2** до тех пор, пока день в нижней строке дисплея **3** не начнет мигать.

УКАЗАНИЕ

Если вместо даты отображается "--.--.--", было отключено напряжение питания комбинации приборов (например, отсоединена аккумуляторная батарея).◀

- Для увеличения мигающего значения нажать кнопку **1**, для уменьшения – кнопку **2**.
- Нажимать и удерживать кнопку **2** до тех пор, пока месяц в нижней строке дисплея **3** не начнет мигать.
- Для увеличения мигающего значения нажать кнопку **1**, для уменьшения – кнопку **2**.
- Нажимать и удерживать кнопку **2** до тех пор, пока год в нижней строке дисплея **3** не начнет мигать.
- Для увеличения мигающего значения нажать кнопку **1**, для уменьшения – кнопку **2**.
- Нажимать и удерживать кнопку **2**, пока год не перестанет мигать.

» Установка завершена.

- Для отмены установки на любом этапе нажимать кнопку **1**, пока снова не появится начальное значение.

УКАЗАНИЕ

Если движение начинается до завершения настройки, настройка прерывается.◀

Произвести индивидуальную настройку дисплея

– с бортовым компьютером Pro SA

- Включить зажигание (➠ 52).

В меню индивидуальной настройки можно выбирать, какие сведения будут отображаться и в какой строке дисплея.

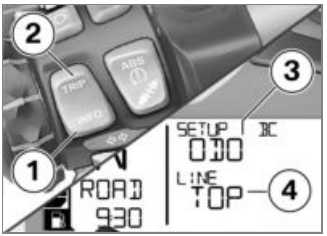
- В меню SETUP выбрать пункт меню SETUP BC BASIC.

- Коротко нажать кнопку **1** для вызова меню индивидуальной настройки.
» Отображается SETUP BC CUSTOM.
- Повторно коротко нажать кнопку **1** для выхода из меню индивидуальной настройки.

УКАЗАНИЕ

При выборе SETUP BC BASIC снова активируется заводская установка. Индивидуальная настройка CUSTOM сохраняется.◀

- Нажимать и удерживать кнопку **1** для индикации первого пункта меню.
» Отображается SETUP BC ODO.



- Для перехода к следующему пункту меню коротко нажать кнопку **2**.
» В верхней строке дисплея **3** отображается пункт меню.
» В нижней строке дисплея **4** отображается установленное значение. Доступны следующие установки.
– TOP: значение отображается в верхней строке дисплея.
– BELOW: значение отображается в нижней строке дисплея.
– BOTH: значение отображается в обеих строках дисплея.

– OFF: значение не отображается.

• Коротко нажать кнопку **1** для изменения установленного значения.

Доступны для выбора следующие пункты меню, в скобках указана заводская установка. Некоторые пункты меню отображаются только при наличии соответствующего дополнительного оборудования.

– ODO: счетчик общего пробега (TOP, установка OFF недоступна)
– TRIP 1: счетчик разового пробега 1 (TOP)
– TRIP 2: счетчик разового пробега 2 (TOP)
– TRIP A: автоматический счетчик разового пробега (TOP)
– EXTEMP: наружная температура (BELOW)
– ENGTMP: температура двигателя (BELOW)
– RANGE: запас хода (TOP)
– CONS R: средний расход для расчета запаса хода (OFF)
– CONS 1: средний расход 1 (BELOW)
– CONS 2: средний расход 2 (BELOW)
– CONS C: мгновенный расход (TOP)
– ØSPEED: средняя скорость (BELOW)
– SPEED: мгновенная скорость (TOP)
– RDC: давление воздуха в шинах (BELOW)
– VOLTGE: напряжение бортовой сети (BELOW)
– ALTIME: секундомер: общее время (BELOW)
– RDTIME: секундомер: время движения (BELOW)
– DATE: дата (BELOW)
– SERV T: дата следующего ТО (OFF)
– SERV D: Оставшийся пробег до следующего ТО (OFF)
– OILLVL: указатель уровня масла (BELOW)
– EXIT: выход из меню индивидуальной настройки

• Для выхода из меню индивидуальной настройки в пункте меню SETUP EXIT нажать и удерживать кнопку **1**.
• Для выхода из меню индивидуальной настройки на любом этапе нажать и удерживать кнопку **2**.

» Все ранее выполненные установки сохраняются.

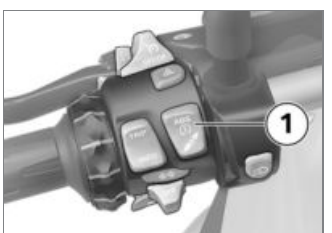
Антиблокировочная система (ABS)

Выключение функции ABS

• Включить зажигание (➠ 52).

УКАЗАНИЕ

Функция ABS также может быть отключена во время движения.◀



• Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольно-сигнальной лампы.

» Сначала изменяется характер индикации символа ASC. Нажмите и удерживайте кнопку **1** до срабатывания контрольной лампы антиблокировочной системы. В этом случае установка ASC не изменяется.

Контрольно-сигнальная лампа ABS горит.

• В течение двух секунд отпустите кнопку **1**.

Контрольно-сигнальная лампа ABS продолжает гореть.

» Функция ABS выключена, однако интегральная функция остается активной.

– с Hill Start Control SA

» Система Hill Start Control продолжает работать.◁

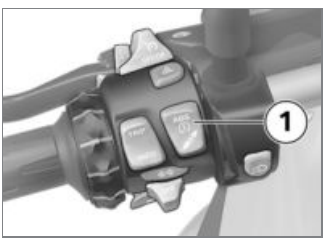
• Более подробную информацию о тормозных системах с BMW Motorrad Integral ABS можно найти в главе «Подробное описание системы»:

» Тормозная система с частичной интеграцией (➠ 130)

– с Hill Start Control SA

» Функция системы Hill Start Control (➠ 144)◁

Включение функции ABS



• Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольно-сигнальной лампы.

Контрольно-сигнальная лампа ABS гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

- В течение двух секунд отпустите кнопку **1**.

Контрольно-сигнальная лампа ABS остается выключенной или продолжает мигать.

» Функция ABS включена.

- В качестве альтернативы можно выключить и снова включить зажигание.

Если контрольно-сигнальная лампа ABS продолжает гореть после выключения и включения зажигания и последующего движения со скоростью выше минимальной, это свидетельствует о неисправности системы ABS.

мин 10 км/ч

– с режимами движения Pro SA

- Если кодировочный разъем снят, в качестве альтернативы можно выключить и снова включить зажигание.◁

Автоматическая система контроля стабильности (ASC)

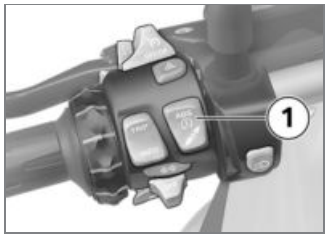
– без режимов движения Pro SA

Выключить функцию ASC

- Включить зажигание (➠ 52).

УКАЗАНИЕ

Функция ASC также может быть отключена во время движения.◀



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы системы ASC.

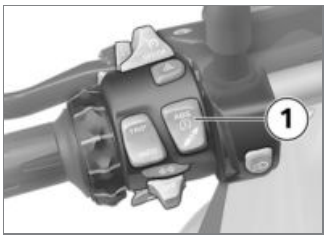
Контрольно-сигнальная лампа ASC горит.

- В течение двух секунд отпустите кнопку **1**.

Контрольно-сигнальная лампа ASC продолжает гореть.

» Функция ASC выключена.

Включить функцию ASC



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы системы ASC.

Контрольно-сигнальная лампа ASC больше не горит; при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

- В течение двух секунд отпустите кнопку **1**.

Контрольно-сигнальная лампа ASC по-прежнему не горит или продолжает мигать.

» Функция ASC включена.

- В качестве альтернативы можно выключить и снова включить зажигание.

Если контрольно-сигнальная лампа ASC продолжает гореть после выключения и включения зажигания и последующего движения с нижеуказанной минимальной скоростью, это свидетельствует о неисправности системы ASC.

мин 10 км/ч

- Более подробную информацию об автоматической системе контроля стабильности (ASC) BMW Motorrad можно найти в главе «Подробное описание системы»:

» Как работает ASC? (➠ 134)

Система динамической регулировки тяги (DTC)

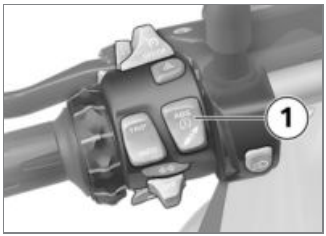
– с режимами движения Pro[SA]

Выключение DTC

- Включить зажигание (➠ 52).

УКАЗАНИЕ

Функция DTC также может быть отключена во время движения.◀



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы системы DTC.

Контрольная лампа DTC горит непрерывно.

- В течение двух секунд отпустите кнопку **1**.

Контрольно-сигнальная лампа DTC продолжает гореть.

» DTC выключена.

Электронная система регулировки ходовой части (D-ESA)

– с Dynamic ESA SA

Варианты установки Dynamic ESA

Электронная система регулировки ходовой части Dynamic ESA может автоматически подбирать нужные параметры мотоцикла в зависимости от загрузки. Если установить предварительное напряжение пружины на AUTO, водитель может не беспокоиться о регулировке нагрузки.

Более подробную информацию о системе Dynamic ESA можно найти в главе «Подробное описание системы» (➠ 137).

Доступные режимы настройки амортизаторов

– Для движения по дорогам: ROAD и DYNA
– Для движения по бездорожью: ENDURO

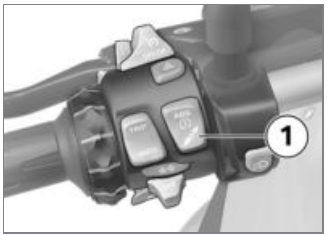
Доступные настройки загрузки

– Постоянное минимальное предварительное напряжение пружины: MIN
– Активное выравнивание ходового положения с автоматической регулировкой предварительного напряжения пружины: AUTO
– Постоянное максимальное предварительное напряжение пружины: MAX

УКАЗАНИЕ

Используйте настройку MAX только для езды по бездорожью.◀

Индикация настроек системы регулировки подвески



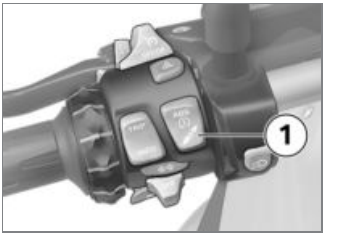
- Включить зажигание (➠ 52).
- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.

Демпфирование показывается на многофункциональном дисплее в области **1**, предварительное напряжение пружин – в области **2**.

» По истечении некоторого времени индикация автоматически выключается.

Регулировка ходовой части

- Включить зажигание (➠ 52).



- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.

Для настройки жесткости амортизаторов:

- Нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

УКАЗАНИЕ

Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения.◀

Возможны следующие установки:

– ROAD: настройка амортизаторов для комфортного движения по дорогам
– DYNA: настройка амортизаторов для динамичного движения по дорогам
– ENDURO: настройка амортизаторов для движения по бездорожью. Настройка доступна только в режимах движения ENDURO или ENDURO PRO и не может дополнительно настраиваться в этих режимах движения.

Для регулировки предварительного натяжения пружин:
- Запустить двигатель (➠ 112).
- Для отображения текущей настройки ходовой части коротко нажмите кнопку **1**.
- Длительно нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

УКАЗАНИЕ

Предварительное сжатие пружины нельзя регулировать во время движения.◀

УКАЗАНИЕ

Используйте настройку MAX только для езды по бездорожью.◀

Возможны следующие установки:
– MIN: минимальное предварительное напряжение пружины
– AUTO: автоматическая регулировка предварительного напряжения пружины
– MAX: максимальное предварительное напряжение пружины

» Если кнопка **1** не нажимается в течение определенного времени, жесткость амортизаторов и предварительное натяжение пружины устанавливается на отображаемое значение.
» Индикатор системы D-ESA мигает во время регулировки на MIN или MAX.
» После завершения регулировки индикатор D-ESA гаснет.
» В режиме нагрузки AUTO предварительное напряжение пружины регулируется только после трогания с места.

Режим движения

Применение режимов движения

Компания BMW Motorrad разработала сценарии применения вашего мотоцикла, из которых можно выбрать подходящий для конкретной ситуации:

Серия

– Езда по мокрому от дождя дорожному полотну.

– Езда по сухому дорожному полотну.

– с режимами движения Pro SA

При выборе режима движения Pro

– Динамичная езда по сухому дорожному полотну.
– Поездки по пересеченной местности с шинами для езды по дорожному покрытию.

При выборе режима движения Pro с установленным кодировочным разъемом

– Динамичная езда по сухому дорожному полотну с учетом настроек, заданных водителем.
– Езда по бездорожью с шинами для пересеченной местности с мощными грунтозацепами с учетом настроек, заданных водителем.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание приемистости, регулирования ABS и регулирования ASC/DTC.

– с Dynamic ESA SA

При выборе конкретного сценария также выполняется регулировка ходовой части.

Более подробную информацию о режимах движения можно найти в главе «Подробное описание системы» (➠ 138).

Установить режим движения

• Включить зажигание (➠ 52).

• Нажмите кнопку **1**.

УКАЗАНИЕ

Более подробную информацию о возможных режимах движения см. в главе "Техника в деталях".◀

Отображаются стрелка выбора **1** и первый доступный режим движения **2**.

ВНИМАНИЕ

Включение режима бездорожья (Enduro и Enduro Pro) на дорогах с твердым покрытием

Риск падения в нестабильной ситуации торможения или ускорения в диапазоне регулировки ABS или ASC / DTC

- Включать режим бездорожья (Enduro и Enduro Pro) только при движении по бездорожью.◀
- Нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока рядом со стрелкой выбора не появится требуемый режим движения.

УКАЗАНИЕ

При выборе режима движения Enduro PRO: следите за деактивированным регулированием ABS для заднего колеса.◀

Доступны на выбор следующие режимы движения:

– RAIN: для поездок по мокрому от дождя дорожному полотну.
– ROAD: для поездок по сухому дорожному полотну.

– с режимами движения Pro[SA]
» Дополнительно могут быть выбраны следующие режимы движения:
– DYNA: для поездок по сухому дорожному полотну.
– Enduro: для поездок по бездорожью.

– Enduro PRO: для спортивных поездок по бездорожью (только при установленном кодере).◁
» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активируется примерно через 2 секунды.
» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:
– Ручка газа находится в положении холостого хода.
– Тормоз не нажат.
» После активизации нового режима движения снова отображаются часы.
» Установленный режим движения с соответствующими параметрами двигателя, ABS, ASC и Dynamic ESA сохраняется даже после выключения зажигания.

Режим движения PRO

– с режимами движения Pro[SA]

Запуск SETUP MODE

- Установка кодера (➠ 84).
- Включить зажигание (➠ 52).

- Быстро нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока в верхней строке дисплея **2** не отобразится SETUP ENTER.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для вызова меню SETUP.

На дисплее отображается SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.

- Быстро нажимайте кнопку **4** для переключения между режимами движения PRO **3**.

» Следующие режимы движения PRO можно подстраивать под себя:
– ENDURO PRO
– DYNA PRO
• Нажмите и удерживайте кнопку **4** для вызова SETUP MODE.
» На дисплее отображается SETUP DTC.

Настройка Enduro PRO

– с режимами движения Pro[SA]
• Запуск SETUP MODE (➠ 80).
» На дисплее отображается SETUP DTC.

• Быстро нажмите кнопку **4**, чтобы установить DTC на ENDURO или ENDURO PRO **3**.
• Коротко нажмите кнопку **1**.
» На дисплее отображается SETUP ABS.
• Быстро нажмите кнопку **4**, чтобы установить ABS на ENDURO или ENDURO PRO **3**.
• Коротко нажмите кнопку **1**.
» На дисплее отображается SETUP ENGINE.
• Быстро нажмите кнопку **4**, чтобы установить ENGINE на RAIN, ROAD или DYNA.
• Коротко нажмите кнопку **1**.
» На дисплее отображается SETUP MODE RESET.

• Для сохранения настроек быстро нажмите кнопку **1**.
» На дисплее отображается SETUP MODE EXIT.
• В качестве альтернативы для сброса всех параметров нажмите и удерживайте кнопку **4**.
» Для режима движения Enduro PRO применяются заводские настройки:
– DTC: ENDURO PRO
– ABS: ENDURO PRO

– ENGINE: ROAD
» RESET мигает 3 раза.
» На дисплее отображается SETUP MODE EXIT.

- Для возврата к началу настроек быстро нажмите кнопку **1**.
» На дисплее отображается SETUP DTC.
- В качестве альтернативы нажмите и удерживайте кнопку **4**, чтобы выйти из меню SETUP MODE.

На дисплее отображается SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.

- Быстро нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока не отобразится SETUP EXIT.

- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
» Отображается бортовой компьютер.

Настройка DYNA PRO

– с режимами движения Pro^{SA}
- Запуск SETUP MODE (➠ 80).
» На дисплее отображается SETUP DTC.

- Быстро нажмите кнопку **4**, чтобы установить DTC на RAIN, ROAD или DYNA **3**.
- Коротко нажмите кнопку **1**.
» На дисплее отображается SETUP ENGINE.

- Быстро нажмите кнопку **4**, чтобы установить ENGINE на RAIN, ROAD или DYNA.
- Коротко нажмите кнопку **1**.

УКАЗАНИЕ

ABS настраивается только в режиме движения Enduro PRO.◀

» На дисплее отображается SETUP MODE RESET.

- Для сохранения настроек быстро нажмите кнопку **1**.

» На дисплее отображается SETUP MODE EXIT.

- В качестве альтернативы для сброса всех параметров нажмите и удерживайте кнопку **4**.

» Для режима движения DYNA PRO применяются заводские настройки:

– DTC: DYNA
– ENGINE: DYNA

» RESET мигает 3 раза.

» На дисплее отображается SETUP MODE EXIT.

- Для возврата к началу настроек быстро нажмите кнопку **1**.

» На дисплее отображается SETUP DTC.

- В качестве альтернативы нажмите и удерживайте кнопку **4**, чтобы выйти из меню SETUP MODE.

На дисплее отображается SETUP MODE DYNA PRO ENTER.

- Быстро нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока не отобразится SETUP EXIT.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Отображается бортовой компьютер.

Выключение RDC в режиме бездорожья

Необходимое условие

По бездорожью следует ехать с уменьшенным давлением в шинах.

Необходимое условие

Установите режим движения ENDURO или ENDURO PRO, чтобы можно было выключить предупреждение системы RDC.

- Включить зажигание (➠ 52).

- Быстро нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока в верхней строке дисплея **2** не отобразится SETUP ENTER.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для вызова меню SETUP.

- Соответственно быстро нажмите кнопку **1**, чтобы выбрать пункт меню RDC.

» В верхней строке дисплея **2** отображается RDC.

» В нижней строке дисплея **3** отображается настроенное значение.

- Быстро нажмите кнопку **4** для изменения настроенного значения.

» Для RDC Enduro доступны следующие настройки.

ON: Предупреждающий символ на дисплее для RDC больше не отображается. Отображается только давление в шинах, выходящее за пределы разрешенного допуска.

OFF: отображается предупреждающий символ RDC на дисплее, дополнительно отображается давление в шинах, выходящее за пределы разрешенного допуска.

Установка кодера

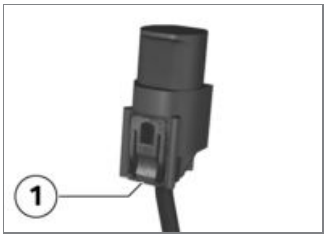
- Выключить зажигание (➠ 53).
- Снять сиденье водителя (➠ 94).

ВНИМАНИЕ

Попадание грязи и влаги в открытый разъем

Неполадки в работе систем

- После снятия кодировочного штекера установить обратно защитный колпачок.◀
- Снимите защитный колпачок штекерного соединения **1**.



- Для этого нажмите на блокирующее устройство **1** и снимите колпачок.
- Вставьте кодировочный разъем.
- Включите зажигание.

УКАЗАНИЕ

При вставленном кодировочном разъеме деактивированные системы безопасности движения остаются деактивированными и после включения и выключения зажигания.◀

На дисплее отображается символ **1** кодировочного разъема. Режим движения **2** Enduro PRO может быть выбран.

- Установить сиденье водителя (➠ 96).

Круиз-контроль

– с круиз-контролем SA

Включить круиз-контроль

Необходимое условие

Функция круиз-контроля доступна только после деактива-

ции режимов движения Enduro или Enduro Pro.

- Сдвинуть переключатель **1** по направлению вправо.

» Разблокировка нажатием клавиши **2**.

Сохранить скорость в памяти

- Коротко нажать кнопку **1** по направлению вперед.

Диапазон регулировки системы поддержания заданной скорости
30...210 км/ч

Контрольная лампа системы поддержания заданной скорости горит непрерывно.

» Текущая скорость движения фиксируется и сохраняется в памяти.

Ускориться

- Коротко нажмите кнопку **1** по направлению вперед.

» При каждом нажатии скорость увеличивается на 2 км/ч.

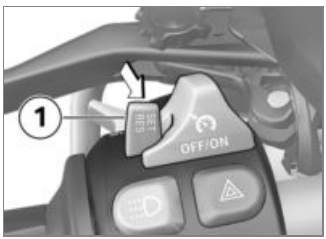
- Нажмите кнопку **1** по направлению вперед и удерживайте.

» Скорость плавно увеличивается.

» Если кнопка **1** больше не нажимается, достигнутая ско-

рость фиксируется и сохраняется в памяти.

Замедлиться



- Коротко нажать кнопку **1** по направлению назад.
» При каждом нажатии скорость уменьшается на 2 км/ч.
- Нажать кнопку **1** по направлению назад и удерживать.
» Скорость плавно уменьшается.
» Если кнопка **1** больше не нажимается, достигнутая скорость фиксируется и сохраняется в памяти.

Деактивизировать систему поддержания заданной скорости

- Для деактивизации системы поддержания заданной скорости включить тормоз, сцепление или повернуть ручку газа от себя до упора.
» Контрольная лампа системы поддержания заданной скорости гаснет.

Восстановление прежней скорости

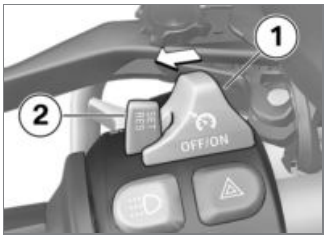
- Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажать кнопку **1** по направлению назад.

УКАЗАНИЕ

Когда Вы прибавляете газ, круиз-контроль не выключается. При отпускании ручки газа для снижения скорости скорость снижается только до сохраненного значения.◀

Контрольная лампа системы поддержания заданной скорости горит непрерывно.

Выключение круиз-контроля



- Сдвинуть переключатель **1** по направлению влево.

» Система выключена.

» Кнопка **2** заблокирована.

Система помощи при трогании

– с режимами движения Pro[SA]

Управление Hill Start Control

Необходимое условие

Мотоцикл стоит.

ВНИМАНИЕ

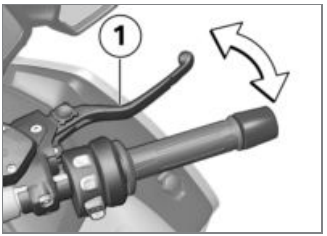
Выключение двигателя или зажигания, откидывание боковой подставки, превышение лимита времени (ок. 20 минут) или в случае неисправности

Потеря тормозного усилия системы трогания

- Обязательно обезопасить мотоцикл с помощью ручного торможения.◀

УКАЗАНИЕ

Система трогания Hill Start Control является лишь системой повышенной комфортности для облегчения трогания с места на уклонах и ее не следует путать с парковочным тормозом.◀



- С усилием нажмите рычаг стояночного тормоза **1** и снова отпустите.

Отображается символ удерживания мотоцикла.

» Система Hill Start Control активирована.

- Для выключения системы Hill Start Control снова приведите в действие рычаг стояночного тормоза **1**.

Символ удерживания мотоцикла пропадает с дисплея.

- На выбор можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

УКАЗАНИЕ

При трогании с места Hill Start Control автоматически деактивизируется.◀

Общая сигнальная лампа мигает желтым светом.

Часто мигает символ удерживания мотоцикла.

После полного отпускания тормоза символ удерживания мотоцикла пропадает.

» Система Hill Start Control выключена.

- Более подробную информацию о системе Hill Start Control можно найти в главе «Подробное описание системы»:

– с Hill Start Control SA

» Функция системы Hill Start Control (➠ 144)◁

Система охранной сигнализации (DWA)

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

Активация

- Включить зажигание (➠ 52).
- Подбор параметров системы DWA (➠ 91).
- Выключить зажигание.

» Если система охранной сигнализации DWA активизирована, автоматическая активизация DWA выполняется после выключения зажигания.

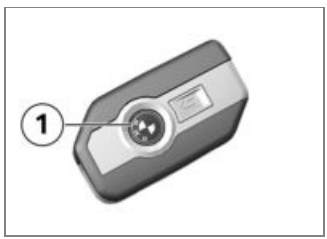
» Процесс активизации занимает прим. 30 секунд.

» Дважды мигают указатели поворота.

» Сигнал подтверждения звучит дважды (если запрограммирован).

» Система DWA активна.

– с Keyless Ride SA



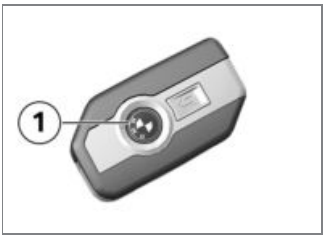
- Выключить зажигание.
- Два раза нажмите кнопку **1** радиоключа.

» Процесс активизации занимает прим. 30 секунд.

» Дважды мигают указатели поворота.

» Сигнал подтверждения звучит дважды (если запрограммирован).

» Система DWA активна.



- Для деактивации датчика движения (например, когда мотоцикл транспортируется на поезде и резкие движения могут вызвать срабатывание сигнализации) еще раз нажмите кнопку **1** радиоключа во время этапа активации.

» Указатели поворота мигнут три раза.

» Сигнал подтверждения звучит трижды (если запрограммирован).

» Датчик движения деактивирован.

Сигнал тревоги

Сигнал тревоги DWA срабатывает в следующих случаях:

– датчик перемещения;

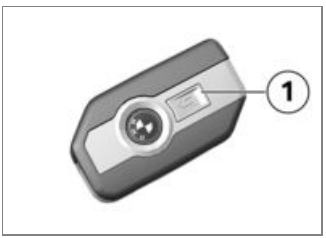
– включением зажигания ключом без прав доступа;

– при отсоединении системы DWA аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея (DWA берет на себя обеспечение электроэнергией - только звуковой сигнал, указатели поворота не включаются)

Если батарея DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Сигнал тревоги звучит в течение примерно 26 с. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Для регулировки вида звукового сигнала можно обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad.

– с Keyless Ride[SA]



Сработавшую сигнализацию можно отключить в любое время нажатием кнопки **1** на радиоключе, не деактивируя при этом систему охранной сигнализации.

Если сигнализация сработала в отсутствие водителя, при включении зажигания система сообщит водителю об этом однократным звуковым сигналом. После этого светодиод DWA

в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнализации.

Световые сигналы светодиода системы DWA:

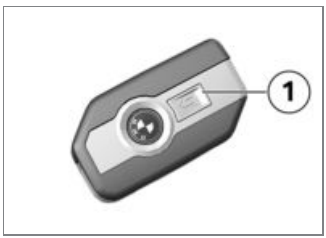
– Мигает 1 раз: датчик движения 1
– Мигает 2 раза: датчик движения 2
– Мигает 3 раза: включение зажигания с помощью ключа без прав доступа
– Мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла
– Мигает 5 раз: датчик движения 3

Деактивация

- Экстренный выключатель зажигания в рабочем положении.
- Включите зажигание.

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система охранной сигнализации выключена.

– с Keyless Ride[SA]



- Один раз нажмите кнопку **1** радиоключа.

УКАЗАНИЕ

Если функция сигнализации активизируется с помощью дистанционного управления, однако после этого зажигание не включается, то через 30 секунд функция активизируется снова (при запрограммированной опции "Активизация после выключения зажигания").◀

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система охранной сигнализации выключена.

Подбор параметров системы DWA

- Включить зажигание (➠ 52).

- Быстро нажимайте кнопку **1** до тех пор, пока в верхней

строке дисплея **2** не отобразится SETUP ENTER.

- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для вызова меню SETUP.

- Соответственно быстро нажмите кнопку **1**, чтобы выбрать пункт меню DWA.

» В верхней строке дисплея **2** отображается DWA.

» В нижней строке дисплея **3** отображается настроенное значение.

- Быстро нажмите кнопку **4** для изменения настроенного значения.

Возможны следующие установки:

– On: Система охранной сигнализации (DWA) активизирована или автоматически активизируется после выключения зажигания.

– Off: Система охранной сигнализации (DWA) деактивизирована.

Обогреваемые ручки

– с системой обогрева ручек SA

Включить обогрев ручек

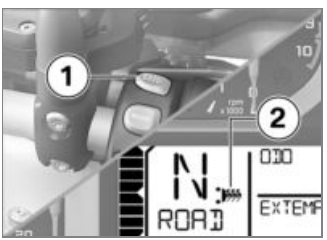
УКАЗАНИЕ

Обогрев ручек работает только при работающем двигателе.◀

УКАЗАНИЕ

Повышенное потребление тока при включенном обогреве ручек может привести к разряду аккумулятора при движении на малых оборотах. При недостаточном заряде обогрев ручек отключается для сохранения пусковой способности аккумулятора.◀

- Запустить двигатель (➠ 112).



- Нажимать кнопку **1** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая ступень нагрева **2**.

Ручки руля имеют 2 уровня обогрева.

50 % мощности обогрева

100 % мощности обогрева

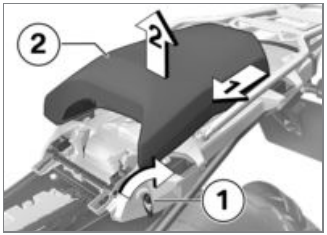
» Вторая ступень предназначена для быстрого нагрева ручек, после чего следует переключить систему на первую ступень.
» Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.

- Для выключения обогрева ручек нажимать клавишу **1** до тех пор, пока символ обогрева ручек **2** не исчезнет с дисплея.

Сиденье водителя и пассажира

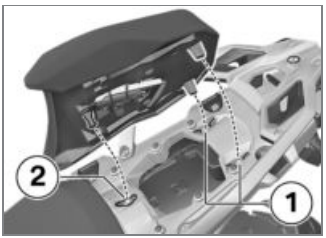
Снятие сиденья пассажира

- Снять сиденье водителя (➠ 94).

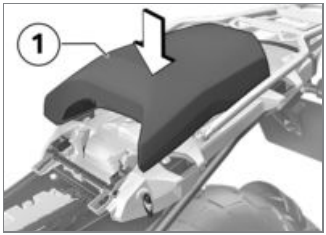


- Повернуть ключ **1** по часовой стрелке.
- Вывернуть винты **2** и снять крышку отсека для хранения
- Положить сиденье пассажира обивкой вниз на чистую поверхность.

Установка сиденья пассажира



- Вставить сиденье пассажира посередине в задние фиксаторы **1** и передний фиксатор **2**.
- Сдвинуть сиденье пассажира против направления движения.
- Проверить правильность установки сиденья пассажира.

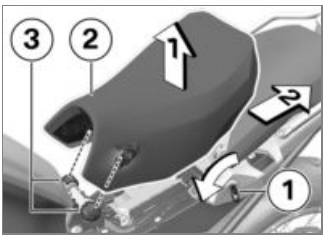


- С силой вдавить переднюю часть сиденья пассажира **1** вниз.

» Сиденье пассажира фиксируется со слышимым щелчком.

- Установить сиденье водителя (➠ 96).

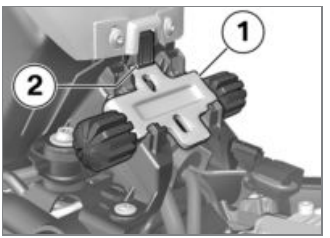
Снятие сиденья водителя



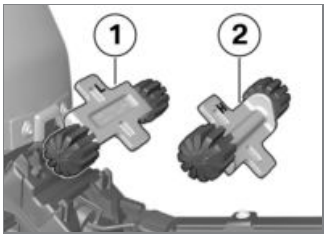
- Повернуть и удерживать ключ зажигания **1** против часовой стрелки. При этом приподнять заднюю часть сиденья водителя **2**.
- Вынуть сиденье водителя **2** из крепления **3** движением назад.
- Положить сиденье водителя обивкой вниз на чистую поверхность.

Регулировка высоты и наклона сиденья

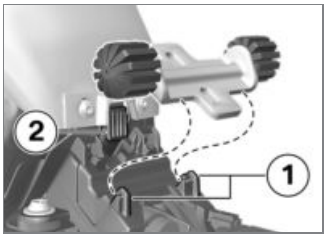
- Снять сиденье водителя (➠ 94).



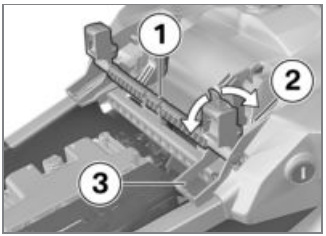
- Чтобы извлечь систему передней регулировки по высоте **1**, нажмите блокирующее устройство **2** в направлении вперед и извлеките систему регулировки по высоте движением вверх.



- Чтобы выставить низкое положение сиденья, установите переднюю систему регулировки по высоте в направлении **1** (маркировка L).
- Чтобы выставить высокое положение сиденья, установите переднюю систему регулировки по высоте в направлении **2** (маркировка H).



- Сначала заведите переднюю систему регулировки по высоте под крепления **1**, затем вдавите в блокирующее устройство **2** до слышимого щелчка.



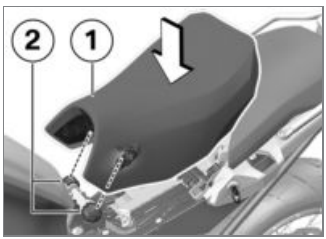
- Чтобы выставить низкое положение сиденья, поверните заднюю систему регулировки по высоте **1** в положение **3** (маркировка L).
- Чтобы выставить высокое положение сиденья, поверните заднюю систему регулировки по высоте **1** в положение **2** (маркировка H).

Если необходимо изменить угол наклона сиденья:

- Расположите переднюю и заднюю систему регулировки по высоте по-разному.

- Установить сиденье водителя (➠ 96).

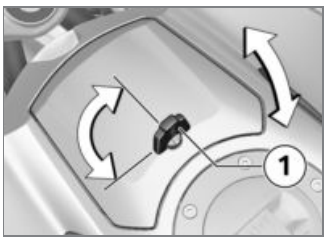
Установка сиденья водителя



- Вставить сиденье водителя **1** в крепление **2** с левой и с правой сторон и опустить на мотоцикл, не закрепляя.
- Легко отжать заднюю часть сиденья водителя вперед, а затем с силой назад, пока фиксатор не защелкнется.

Багажный отсек

Открывание и запирание вещевого ящика



- Для открывания вещевого ящика **1** повернуть рукоятку на 90° против часовой стрелки и потянуть вверх.
- Для запирания вещевого ящика **1** повернуть рукоятку на 90° по часовой стрелке и откинуть в направлении движения на вещевой ящик.

Регулировка

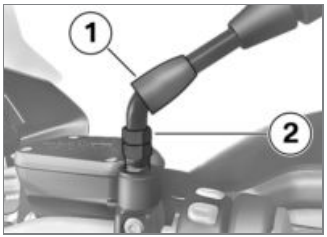
Зеркала 98
Фары 98
Ветровое стекло 99
Сцепление 100
Тормоз 100
Механизм переключения передач 102
Руль 102
Предварительное напряжение пружины 103
Настройка амортизаторов 104

Зеркала

Регулировка зеркал

- Повернуть зеркало в нужное положение.

Регулировка кронштейна зеркала



- Сдвинуть защитную крышку **1** на резьбовом креплении кронштейна зеркала вверх.
- Отвернуть гайку **2**.
- Повернуть кронштейн зеркала в нужное положение.
- Затянуть гайку с предписанным моментом затяжки, при этом обязательно придерживать кронштейн зеркала.

	Зеркало (контргайка) к переходнику
22 Н*м (Левая резьба)	

- Надвинуть защитную крышку на резьбовое крепление.

Фары

Угол наклона фары и предварительное натяжение пружины

При согласовании предварительного натяжения пружины со степенью дополнительной нагрузки мотоцикла дальность освещения, как правило, остается неизменной.

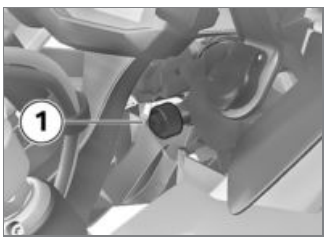
Согласования предварительного натяжения пружины может оказаться недостаточно только при очень большой нагрузке. В этом случае угол наклона фары необходимо согласовать с нагрузкой мотоцикла.

УКАЗАНИЕ

В случае сомнения в правильности угла наклона фары, обратиться для проверки

регулировки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.◀

Регулировка угла наклона фары



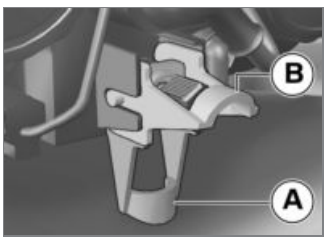
Если при высокой загрузке регулировки предварительного натяжения пружины недостаточно для защиты встречного транспорта от ослепления:

- Повернуть регулировочное колесико **1** против часовой стрелки, чтобы фары светили ниже.

Если мотоцикл снова двигается с меньшей загрузкой:

- Обратиться для базовой настройки фары на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

– со светодиодной фарой SA



- Регулировка угла наклона фары выполняется с помощью поворотного рычага.

– **A** Нейтральное положение
– **B** Положение при высокой дополнительной нагрузке◁

Ветровое стекло

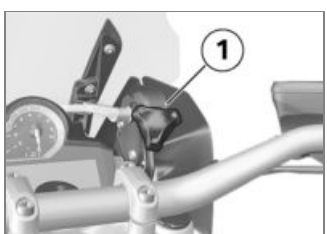
Регулировка ветрового стекла

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка ветрозащитного щитка во время движения

Риск падения

- Регулировать ветровое стекло можно только после остановки мотоцикла.◀



- Чтобы опустить ветрозащитный щиток, поворачивайте

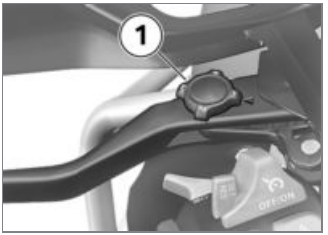
регулировочное колесико **1** по часовой стрелке.
- Чтобы поднять ветрозащитный щиток, поворачивайте регулировочное колесико **1** против часовой стрелки.

Сцепление

Регулировка рычага сцепления

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления во время движения
Опасность ДТП
- Регулировать рычаг сцепления можно только при остановке мотоцикла.◀



- Повернуть регулировочное колесико **1** в нужное положение.

УКАЗАНИЕ

Регулировочное колесико имеет фиксацию и будет легче проворачиваться, если при этом отжать рычаг сцепления вперед.◀

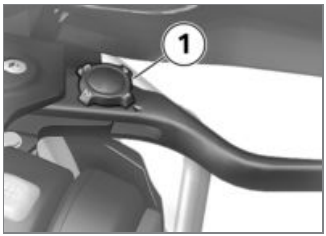
» Возможны четыре установки:
– Положение 1: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления
– Положение 4: максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

Тормоз

Регулировка рычага ручного тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага тормоза во время движения
Опасность ДТП
- Регулировать рычаг ручного тормоза можно только на стоящем мотоцикле.◀



• Повернуть регулировочное колесико **1** в нужное положение.

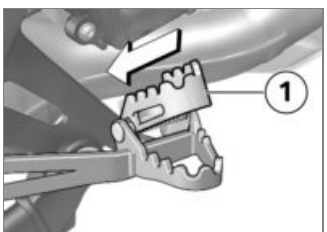
УКАЗАНИЕ

Регулировочное колесико имеет фиксацию и будет легче проворачиваться, если при этом отжать рычаг ручного тормоза вперед.◀

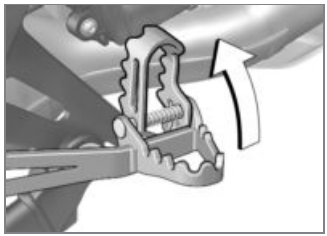
» Возможны четыре установки:
– Положение 1: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза
– Положение 4: максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза

Регулировка рычага тормоза

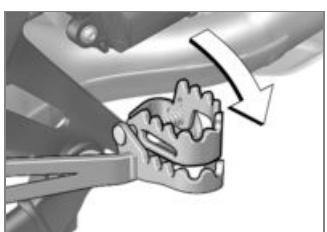
• Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.



• Сдвинуть накладку **1** упора для ноги вперед для разблокировки.



• Для движения в положении сидя отвести накладку упора для ноги вверх, так чтобы она зафиксировалась.

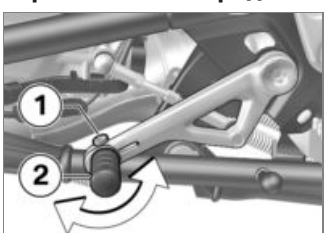


• Для движения в положении стоя отвести накладку упора

для ноги вниз, так чтобы она зафиксировалась.

Механизм переключения передач

Регулировка педали переключения передач



- Ослабить винт **1**.
- Повернуть педаль **2** в нужное положение.

УКАЗАНИЕ

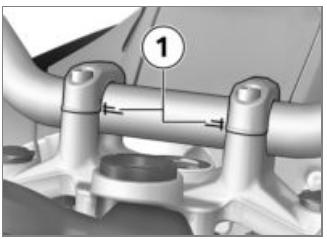
Слишком высокое или слишком низкое положение подножки может вызвать проблемы при переключении передач. В случае возникновения проблем с переключением передач следует проверить положение подножки.◀

- Затянуть болт **1** с предписанным моментом затяжки.

Педаль (зажим) к рычагу переключения передач
8 Н*м

Руль

Регулируемый руль



Наклон руля мотоцикла регулируется в пределах маркировки **1**. Для регулировки руля обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Предварительное напряжение пружины

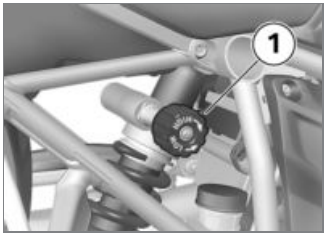
Регулировка

– без Dynamic ESA SA

Предварительное сжатие задней пружины должно соответствовать загрузке мотоцикла. Высокая загрузка требует увеличения предварительного сжатия пружины, а меньший вес, напротив, — уменьшения.

Настройка преднатяга пружины на заднем колесе

- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.

Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.

- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины.◀

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка преднатяга пружины во время движения.

Опасность ДТП

- Регулировать предварительное натяжение пружины можно только при остановке мотоцикла.◀
- Для повышения преднатяга пружины вращать маховик **1** в направлении стрелки "HIGH".
- Для снижения преднатяга пружины вращать маховик **1** в направлении стрелки "LOW".

Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески
– без Dynamic ESA SA
Повернуть регулировочное колесико до упора в направлении LOW. (Только водитель, без багажа)

Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески
Повернуть регулировочное колесико до упора в направлении LOW, затем на 15 оборотов в направлении HIGH. (Только водитель, с багажом)
Повернуть регулировочное колесико до упора в направлении LOW, затем на 30 оборотов в направлении HIGH. (С пассажиром и багажом)◁

Настройка амортизаторов

– без Dynamic ESA[SA]

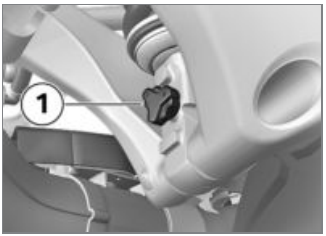
Регулировка

Жесткость амортизаторов должна быть настроена так, чтобы соответствовать состоянию дорожного покрытия, по которому вы едете и настройкам предварительного натяжения пружин.

– Плохие дороги требуют более мягких настроек амортизаторов.
– Увеличение/уменьшение предварительного натяжения пружины требует соответственного увеличения/уменьшения жесткости амортизаторов.

Отрегулировать степень амортизации на заднем колесе

- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.
- Проведите регулировку амортизации с левой стороны мотоцикла.



- Для повышения амортизации вращать регулировочный винт **1** по часовой стрелке.
- Для понижения амортизации вращать регулировочный винт **1** против часовой стрелки.

Базовая установка демпфирования заднего колеса
Повернуть регулировочное колесико по часовой стрелке до упора, а затем на 8 щелчков против часовой стрелки. (Только водитель, без багажа)
Повернуть регулировочное колесико по часовой стрелке до упора, а затем на 4 щелчка против часовой стрелки. (Только водитель, с багажом)
Повернуть регулировочное колесико по часовой стрелке до упора, а затем на 4 щелчка против часовой стрелки. (С пассажиром и багажом)

Вождение

Указания по технике безопасности 108
Соблюдать перечень проверок 111
Перед каждым началом движения: 111
При каждой 3-й заправке 111
Запуск 112
Обкатка 115
Езда по бездорожью 116
Выбор передач 117
Тормозная система 118
Постановка мотоцикла на стоянку 121
Заправка топливом 121
Закрепить мотоцикл для транспортировки 126

Указания по технике безопасности

Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте
– шлем
– костюм
– перчатки
– сапоги

в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad Вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.

Ограниченный угол наклона

Мотоциклы с низко расположенной ходовой частью имеют меньший угол наклона и высоту дорожного просвета, чем мотоциклы со стандартной ходовой частью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При прохождении поворотов на мотоциклах с низким расположением детали мотоцикла могут коснуться земли раньше.

Риск падения

- Осторожно опробовать угол наклона мотоцикла и соответственно адаптировать манеру езды.◀

Попробуйте определить угол наклона вашего мотоцикла в неопасных ситуациях. При переезде бордюров и подобных препятствий помните об ограниченной высоте дорожного просвета вашего т/с.

Вследствие низкого расположения мотоцикла ход пружин уменьшается (см. главу "Технические характеристики"). Следствием может быть ограничение обычной комфортности езды. При езде с пассажиром предварительное натяжение пружины должно быть адаптировано соответствующим образом.

Загрузка

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.◀
- Отрегулировать предварительное натяжение пружин и жесткость амортизаторов в

соответствии с полной массой.
- Следить за равномерной загрузкой кофров с левой и правой стороны.
- Следить за равномерным распределением массы с левой и с правой стороны.
- Укладывать тяжелый багаж в нижней части с внутренней стороны.
- Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в кофре (см. главу «Принадлежности»).
- Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в топкейсе (см. главу «Принадлежности»).

– с сумкой на топливный бак SZ
- Не превышать максимальную загрузку сумки на топливном баке.

Дополнительная нагрузка сумки на топливный бак
макс. 5 кг◁

Скорость

На высокой скорости на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия:
– Настройка амортизаторов и пружин;
– Неравномерное распределение нагрузки
– Неплотная одежда
– Слишком низкое давление в шинах
– Износ рисунка протектора
– и т. п.

Максимальная скорость на шинах с крупным рисунком протектора или зимних шинах

⚠ ОПАСНО

Максимальная скорость мотоцикла выше допустимой максимальной скорости для шин

Опасность аварии из-за повреждения шин при слишком высокой скорости
- Соблюдайте максимально допустимую для шин скорость.◀

Для шин с крупным рисунком протектора или зимних шин необходимо соблюдать допустимую максимальную скорость. Поместите наклейку с указанием допустимой максимальной скорости в поле зрения водителя на комбинации приборов.

Опасность отравления

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.◀

Опасность возгорания

⚠ ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.◀

Катализатор

Не сгоревшее вследствие пропусков воспламенения топливо, поступающее в катализатор, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующие требования:

– Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.
– Не оставлять двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания.
– При пропусках воспламенения немедленно заглушить двигатель.
– Заливать только не этилированный бензин.
– Обязательно соблюдать предписанную периодичность ТО.

ВНИМАНИЕ

Несгоревшее топливо в катализаторе

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.◀

Опасность перегрева

ВНИМАНИЕ

Длительная работа двигателя на стоянке

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.

• Трогайтесь сразу после запуска двигателя.◀

Манипуляции

ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)
Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии
• Не допускайте манипуляции.◀

Соблюдать перечень проверок

• Использовать следующий перечень проверок для регулярной проверки мотоцикла.

Перед каждым началом движения:

• Проверить функционирование тормозной системы.
• Проверить функционирование осветительных и сигнальных приборов.
• Проверить работу сцепления (➠ 156).
• Проверить высоту рисунка протектора (➠ 158).
• Проверить давление в шинах (➠ 158).
• Проверить надежность крепления кофров и багажа.

При каждой 3-й заправке

– без Dynamic ESA SA
• Настройка преднатяга пружины на заднем колесе (➠ 103).
• Отрегулировать степень амортизации на заднем колесе (➠ 104).◁
– с Dynamic ESA SA
• Регулировка ходовой части (➠ 76).◁
• Проверить уровень масла в двигателе (➠ 150).
• Проверить толщину передних тормозных накладок (➠ 152).
• Проверить толщины задних тормозных накладок (➠ 153).
• Проверить уровень тормозной жидкости в переднем контуре (➠ 154).
• Проверить уровень тормозной жидкости в заднем контуре (➠ 155).
• Проверить уровень охлаждающей жидкости (➠ 156).

Запуск

Запустить двигатель

- Включите зажигание.
» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 112)
» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 113)
– без режимов движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика ASC. (➠ 114)◁
– с режимами движения Pro SA
» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 114)◁
- Включить нейтраль или при включенной передаче выжать сцепление.

УКАЗАНИЕ

При неубранной боковой подставке и включенной передаче двигатель не заводится. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.◀

- При холодном пуске и низких температурах: выжать сцепление.

- Нажмите выключатель стартера **1**.

УКАЗАНИЕ

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания.
Более подробную информацию можно найти в главе «Техническое обслуживание» в разделе «Облегчение пуска».◀

» Двигатель запускается.
» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей в главе "Технические характеристики". (➠ 204)

Проверка Pre-Ride-Check

После включения зажигания комбинация приборов выполняет проверку сигнальных и контрольных ламп — так называемый Pre-Ride-Check. В случае запуска двигателя до окончания проверки проверка прерывается.

Фаза 1

Включаются все контрольные и сигнальные лампы.

Фаза 2

Цвет общей сигнальной лампы изменяется с красного на желтый.

Фаза 3

Все сигнальные и контрольные лампы выключаются последовательно в обратном порядке.

Сигнальная лампа токсичности отработавших газов погаснет только через 15 секунд.

Если одна из контрольных или сигнальных ламп не включилась

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS

Готовность системы BMW Motorrad Integral ABS к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания. С целью проверки датчиков угловой скорости колеса необходимо проехать несколько метров на мотоцикле на скорости не менее 5 км/ч.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.

Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Фаза 2

» Проверка датчиков угловой скорости колес при трогании с места.

Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Самодиагностика ABS завершена

» Контрольно-сигнальная лампа ABS гаснет.

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

По окончании самодиагностики ABS отображается сообщение о неисправности ABS.

- Дальнейшее движение возможно. Однако следует помнить, что ни функции системы ABS, ни интегральная функция не реализуются.
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика системы ASC

– без режимов движения Pro[SA]

Готовность к работе системы BMW Motorrad ASC проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.

Контрольно-сигнальная лампа ASC мигает с низкой частотой.

Фаза 2

» Проверка диагностируемых компонентов системы во время движения (скорость не менее 5 км/ч).

Контрольно-сигнальная лампа ASC мигает с низкой частотой.

Завершение самодиагностики системы ASC

» Контрольно-сигнальная лампа ASC гаснет.

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

По окончании самодиагностики системы ASC отображается сообщение о неисправности ASC:

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными.
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика DTC

– с режимами движения Pro[SA]

Готовность системы BMW Motorrad DTC к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.

Контрольно-сигнальная лампа DTC мигает с низкой частотой.

Фаза 2

» Проверка диагностируемых компонентов системы при трогании с места.

Контрольно-сигнальная лампа DTC мигает с низкой частотой.

Завершение самодиагностики DTC

» Символ DTC больше не отображается.

- Следить за состоянием всех контрольных и сигнальных ламп.

Самодиагностика DTC не завершена
Функции системы DTC не реализуются, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики DTC отображается сообщение о неисправности DTC:

- Дальнейшее движение возможно. Однако следует помнить, что функции системы DTC не реализуются или реализуются с ограничениями.
- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Обкатка

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- По возможности выбирать извилистые и слегка холмистые дороги.
- Не следует превышать максимально допустимые значения оборотов двигателя при обкатке.

Обороты двигателя при обкатке
<5000 мин$^{-1}$ (Пробег 0...1000 км)
Без полной нагрузки (Пробег 0...1000 км)

- Не превышать пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.

Пробег до контроля после обкатки
500...1200 км

Тормозные колодки

Новые тормозные колодки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки
Увеличение тормозного пути, опасность аварии
- Тормозите заблаговременно.◀

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах
Опасность ДТП
- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.◀

Езда по бездорожью

После езды по бездорожью

BMW Motorrad рекомендует после поездки по бездорожью обратить внимание на следующие пункты:

Давление воздуха в шинах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для движения в условиях бездорожья пониженное давление воздуха в шинах при эксплуатации на укрепленных участках
Опасность аварии вследствие ухудшения динамических качеств.
- Проверьте давление воздуха в шинах.◀

Тормозная система

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение по неукрепленным или грязным дорогам
Замедленное тормозное действие вследствие загрязнения тормозных дисков и тормозных накладок
- Тормозите заранее, чтобы тормозная система очистилась.◀

ВНИМАНИЕ

Движение по дорогам без твердого покрытия или по загрязненным дорогам
Повышенный износ тормозных накладок
- Чаще проверяйте толщину тормозных накладок и заменяйте колодки заблаговременно.◀

Предварительное натяжение пружины и жесткость амортизаторов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Измененные значения преднатяга пружины и жесткости амортизации амортизационной стойки для езды по бездорожью

Ухудшенные динамические качества на укрепленных участках

- Перед выездом на хорошую дорогу установите правильные значения преднатяга пружины и жесткости амортизации амортизационной стойки.◀

Диски

BMW Motorrad рекомендует после поездки по бездорожью проверить диски на отсутствие возможных повреждений.

Сменный элемент воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ

Загрязнен сменный элемент воздушного фильтра

Повреждение двигателя

- При езде по пыльному бездорожью сменный элемент воздушного фильтра следует чаще проверять на отсутствие загрязнений, при необходимости чистить или заменять.◀

В случае эксплуатации в очень пыльных условиях (пустыни, степи и т. п.) требуется использование сменных элементов воздушного фильтра, специально разработанных для таких условий.

Выбор передач

– с ассистентом переключения Pro[SA]

Ассистент переключения Pro

Необходимое условие

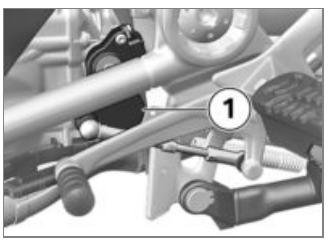
Ассистент переключения помогает водителю при переключении передач вверх и вниз без выключения сцепления или работы ручкой газа. Речь идет об автоматическом переключении. Водитель является важной составляющей системы и принимает решение, когда нужно выполнять процесс переключения.

УКАЗАНИЕ

Более подробную информацию об ассистенте переключения Pro Вы найдете в главе "Описание систем с деталях".◀

УКАЗАНИЕ

При переключении с помощью ассистента переключения Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически деактивизируется.◀



- Включение передачи осуществляется как обычно, нажатием ногой педали переключения передач.

» Датчик **1** на штоке выбора передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.

» При движении с постоянной скоростью на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слишком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки. BMW Motorrad рекомендует в такой ситуации переключаться на повышенную передачу только при выключенном сцеплении. От применения ассистента переключения Pro в диапазоне ограничителя частоты вращения следует отказаться.

» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях.

– С выжатым сцеплением
– Педаль переключения передач не в исходном положении
– При переключениях на повышенную передачу с закрытой дроссельной заслонкой (режим принудительного холостого хода) или при замедлении

- Чтобы иметь возможность выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro, нужно после процесса переключения полностью снять нагрузку с педали переключения передач.

Тормозная система

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее торможение, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться.

Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления. При часто тренируемых "экстренных торможениях", при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой динамическое распределение нагрузки может не следовать за увеличением замедления и тормозная сила не полностью передаваться на дорожное полотно.
Блокировке переднего колеса препятствует Integral ABS BMW Motorrad.

Экстренное торможение

– с ABS Pro[SA]

При резком торможении на скорости выше 50 км/ч быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.
При снижении скорости ниже 15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. Начиная со скорости 20 км/ч, аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

Крутые съезды

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках только задним тормозом

Потеря тормозного действия, разрушение тормозного механизма из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.◀

Влажные и загрязненные тормоза

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие. В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:
– При движении под дождем и по лужам.
– После мойки мотоцикла.
– При движении по посыпанным солью дорогам.
– После работ на тормозах в результате возможного попадания масла или смазки.
– При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.◀

ABS Pro

– с ABS Pro[SA]

Физические пределы динамики движения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Риск падения, несмотря на ABS Pro

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.◀

Система ABS Pro доступна во всех режимах движения кроме Enduro Pro.

Падение не исключается

Функция ABS Pro хоть и полностью поддерживает водителя и дает колоссальный плюс к безопасности при торможении в наклонном положении, но ни в коей мере не может изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

Эксплуатация на дорогах общего пользования

Система ABS Pro повышает надежность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности в повороте предотвращается блокировка и занос колес в рамках физических пределов динамики движения.

УКАЗАНИЕ

Система ABS Pro разрабатывалась не для повышения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении в предельном диапазоне.◀

Постановка мотоцикла на стоянку

Боковая подставка

- Выключить двигатель.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.◀

ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.◀
- Откинуть боковую подставку и опереть на нее мотоцикл.
- Повернуть руль влево.
- Если дорога имеет уклон, развернуть мотоцикл в сторону подъема и включить первую передачу.

Центральная подставка

- Выключить двигатель.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.◀

ВНИМАНИЕ

Складывание центральной подставки при резких перемещениях

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подставке.◀
- Наступить ногой на педаль центральной подставки и установить мотоцикл на подставку.
- Если дорога имеет уклон, развернуть мотоцикл в сторону подъема и включить первую передачу.

Заправка топливом

Качество топлива

Необходимое условие

Для обеспечения оптимального расхода топливо не должно содержать серу или содержать ее в минимальных количествах.

ВНИМАНИЕ

Заправка этилированным топливом

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.◀
- Для заправки можно использовать топливо с максимальной долей этанола 10 %, т. е. E10.

Рекомендуемое качество топлива
"Super" неэтилированный (не более 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 89 Октановое число

Альтернативное качество топлива
Normal неэтилированный (ограничения в отношении мощности и расхода. Направить мотоцикл своему партнеру BMW Motorrad для соответствующего предварительного программирования.) (макс. 10 % этанола, E10) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число

Заправка топливом

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.◀

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.◀

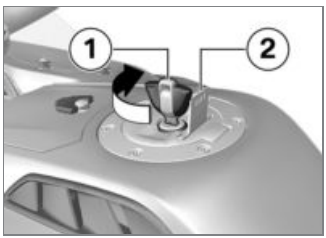
ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.◀
- Убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности, и устано-

вить его на центральную подставку.



- Откинуть защитную крышку **2**.
- Ключом мотоцикла отпереть замок крышки топливного бака **1** по часовой стрелке и открыть бак.

- Не заливать топливо выше нижней кромки заливной горловины.

УКАЗАНИЕ

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается сигнальная лампа уровня топлива.◀

УКАЗАНИЕ

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.◀

Количество заливаемого топлива
прим. 30 л

Резервное количество топлива
прим. 4 л

- Закрыть крышку топливного бака, сильно нажав на нее.
- Вынуть ключ и закрыть защитную крышку.

Заправка топливом

– с Keyless Ride SA

Необходимое условие

Замок руля разблокирован.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.◀

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.◀

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.◀

- Убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности, и установить его на центральную подставку.

– с Keyless Ride SA

- Выключить зажигание (➠ 56).

УКАЗАНИЕ

После выключения зажигания крышку топливного бака можно открыть в течение определенного времени и при отсутствии радиоключа в зоне приема.◀

Время после выключения зажигания для открывания пробки топливного бака
2 мин

» Открывание крышки топливного бака может осуществляться **двумя способами**.

– В течение времени работы после выключения зажигания.

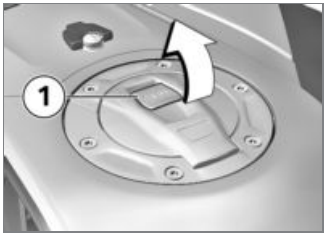
– По истечении времени работы после выключения зажигания.

Вариант 1

– с Keyless Ride SA

Необходимое условие

В течение времени работы после выключения зажигания



- Потянуть язычок **1** крышки топливного бака медленно вверх.

» Крышка бака разблокировывается.

- Полностью открыть крышку топливного бака.

Вариант 2

– с Keyless Ride[SA]

Необходимое условие

По истечении времени работы после выключения зажигания

- Радиоключ находится в пределах области приема.
- Медленно потянуть язычок **1** вверх.

» Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

- Вновь потянуть язычок **1** крышки топливного бака медленно вверх.

» Крышка бака разблокировывается.

- Полностью открыть крышку топливного бака.

- Залить топливо с описанными выше характеристиками не выше нижней кромки заливной горловины.

УКАЗАНИЕ

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается сигнальная лампа уровня топлива.◀

УКАЗАНИЕ

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.◀

Количество заливаемого топлива
прим. 30 л

Резервное количество топлива
прим. 4 л

- Сильно нажать на крышку топливного бака.

» Крышка топливного бака фиксируется со слышимым щелчком.

» Крышка топливного бака автоматически блокируется по истечении определенного времени.

» Зафиксированная крышка топливного бака блокируется сразу при фиксации замка руля или включения зажигания.

Закрепить мотоцикл для транспортировки

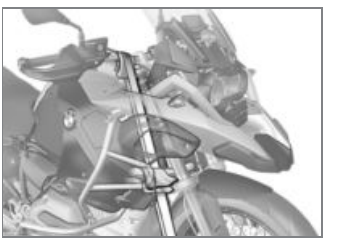
- Все детали, вдоль которых проходят натяжные ремни, защитите от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).

ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.◀
- Закатить мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставить на боковую или центральную подставку.



ВНИМАНИЕ

Зажим деталей

Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тор-

мозного привода или жгуты проводов.◀

- Закрепить стяжные ремни спереди на обеих сторонах руля.
- Провести стяжные ремни через продольные рычаги подвески и затянуть.

- Закрепить и натянуть стяжные ремни сзади с обеих сторон на держателе упоров для ног пассажира.
- Равномерно затянуть все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть подпружинен как можно сильнее.

Подробное описание системы

Общие указания 130

Антиблокировочная система (ABS) 130

Автоматическая система контроля стабильности (ASC) 134

Система динамической регулировки тяги (DTC)..... 134

Dynamic ESA..... 137

Режим движения..... 138

Система контроля давления воздуха в шинах (RDC) 141

Ассистент переключения..... 142

Система помощи при трогании 144

Общие указания

Подробные описания систем см.:
bmw-motorrad.com/technology

Антиблокировочная система (ABS)

Тормозная система с частичной интеграцией

Ваш мотоцикл оснащен тормозной системой с частичной интеграцией. При этой тормозной системе при нажатии на рычаг ручного тормоза передний и задний тормоза срабатывают вместе. Рычаг ножного тормоза воздействует только на задний тормоз.
Система BMW Motorrad Integral ABS согласует распределение тормозных сил между передним и задним тормозами во время торможения с регулирующим действием ABS при загрузке мотоцикла.

ВНИМАНИЕ

Попытка «прогорания» (пробуксовки заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом), несмотря на интегральную функцию

Повреждение заднего тормоза и сцепления

- Не выполнять «прогорание» (пробуксовку заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом).◀

Как работает система ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.
Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного передаваемой тормозной силы, колеса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимально передаваемой тормозной силой. Колеса продолжают вращаться, и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Волны или неровности на дороге могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при возобновлении контакта с дорогой. В этот момент интегральная система ABS BMW Motorrad должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), чтобы гарантировать вращение рабочих колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система осуществляет регулировку до оптимального тормозного давления.

Как водитель замечает действие системы Integral ABS BMW Motorrad?

Когда система ABS должна при описанных выше обстоятельствах уменьшить тормозную силу, тогда на рычаге ручного тормоза ощущаются вибрации. При нажатии рычага ручного тормоза с помощью функции интеграции на заднем колесе также создается тормозное давление. Если педаль тормоза нажимается только после этого, уже созданное тормозное давление ощущается как противодавление раньше, чем при нажатии педали тормоза раньше или одновременно с рычагом ручного тормоза.

Приподнимание заднего колеса

При очень сильных и резких замедлениях при определенных обстоятельствах возможно, что Integral ABS BMW Motorrad не сможет препятствовать приподниманию заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.◀

Как устроена Integral ABS BMW Motorrad?

Integral ABS BMW Motorrad надежно обеспечивает устойчивость в рамках физических законов на любом основании. Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. Манера вождения должна соответствовать уровню водительского мастерства и состоянию дорожного полотна.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются частоты вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и отображается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS также необычные условия движения могут вести к записи кода ошибки.

– Прогрев двигателя мотоцикла, установленного на центральной или вспомогательной подставке, на нейтрали или при включенной передаче.
– Блокировка заднего колеса моторным тормозом в течение продолжительного промежутка времени, например, при спуске под уклон по скользкому дорожному полотну.

Если записи кода неисправности вызваны необычными ситуациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы.

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.◀

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, система Integral ABS BMW Motorrad ни в коем случае не должна провоцировать вас на легкомыс-

ленную манеру вождения. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией.◀

Модернизация ABS до ABS Pro

– с ABS Pro[SA]

До сих пор система BMW Motorrad ABS обеспечивала очень высокую степень безопасности при торможении по прямой. Теперь функция ABS Pro обеспечивает высокую степень безопасности и при торможении в поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при быстрых нажатиях на педаль тормоза. Особенно при внезапных торможениях функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на руль и за счет этого предотвращает нежелательный подъем мотоцикла.

Регулировка ABS

С технической точки зрения функция ABS Pro обеспечивает согласование регулировки ABS с углом наклона мотоцикла в зависимости от ситуации движения. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения.
С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления при начале торможения. Из-за этого медленнее происходит нарастание давления. Дополнительно более равномерно осуществляется модуляция давления в диапазоне регулировки ABS.

Преимущества для водителя

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении при максимальном замедлении даже в поворотах.

Автоматическая система контроля стабильности (ASC)

– без режимов движения Pro[SA]

Как работает ASC?

Система ASC BMW Motorrad сравнивает скорость вращения переднего и заднего колес мотоцикла. Разница скорости вращения колес используется для того, чтобы вычислить запас «зацепа» в месте пятна контакта заднего колеса с дорогой. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.

Как устроена ASC BMW Motorrad?

BMW Motorrad ASC предназначена для поддержки водителя при движении по дорогам общего пользования. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель отчетливо ощущает влияние на возможности регулирования ASC (распределение масс при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки). При движении по бездорожью должен быть активизирован режим Enduro. Регулирующее вмешательство ASC осуществляется в этом режиме с задержкой так, что возможен контролируемый дрифт. Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. В этих случаях BMW Motorrad ASC можно отключить.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на ASC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.◀

Система динамической регулировки тяги (DTC)

– с режимами движения Pro[SA]

Как работает система регулировки тяги?

Существует два варианта исполнения системы регулировки тяги

– **без** учета наклона: автоматическая система контроля стабильности ASC
– ASC – рудиментарная функция, которая должна предотвратить падение.
– **с** учетом наклона: система динамической регулировки тяги DTC
– DTC благодаря дополнительной информации о крене и ускорении производит регулировку более точно и комфортно.

Система регулировки тяги сравнивает скорость вращения переднего и заднего колес мотоцикла. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.◀

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, возможность ускорения находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Для распознавания пробуксовки или заноса заднего колеса среди прочего сравниваются скорости вращения переднего и заднего колес, а в DTC, в отличие от ASC, учитывается наклон.

– с режимами движения Pro[SA]
Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как неправдоподобные, то для определения наклона используется эквивалентное значение или функция DTC отключается.

В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может иметь место автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

Необычные условия движения:

– Движение на заднем колесе (wheelie) в течение продолжительного времени.
– Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).
– Прогрев двигателя, установленного на вспомогательной подставке, на нейтрали или при включенной передаче.

Если кодировочный разъем не вставлен, DTC после ошибки снова активируется при выключении и включении зажигания и последующем движении с минимальной скоростью.

Минимальная скорость для активизации системы DTC
мин 10 км/ч

Если переднее колесо при слишком большом ускорении теряет контакт с землей, то ASC или DTC в режимах движения RAIN и ROAD снижает крутящий момент двигателя до тех пор, пока переднее колесо снова не коснется земли.

В режимах движения DYNA, DYNA PRO и Enduro система распознавания отрыва переднего колеса допускает кратковременную езду на заднем колесе.

В режиме движения Enduro PRO распознавание отрыва переднего колеса выключено. BMW Motorrad при отрыве переднего колеса рекомендует немного отпустить ручку газа для того, чтобы максимально быстро снова вернуться в стабильный режим движения.

На гладкой поверхности никогда нельзя полностью резко отпускать ручку газа, одновременно не выжав сцепление. Тормозящий момент двигателя может вызвать проскальзывание заднего колеса и, тем самым, привести к нестабильному режиму движения. Эта ситуация не может контролироваться системой BMW Motorrad DTC.

Dynamic ESA

– с Dynamic ESA[SA]

Выравнивание ходового положения

Электронная система регулировки ходовой части Dynamic ESA может автоматически подбирать нужные параметры мотоцикла в зависимости от загрузки. Если установить предварительное напряжение пружины на AUTO, водитель может не беспокоиться о регулировке нагрузки.

При трогании с места и во время движения система контролирует сжимание пружин подвески заднего колеса и корректирует предварительное напряжение пружины таким образом, чтобы выставлялось правильное ходовое положение. Настройка амортизаторов также подбирается автоматически в зависимости от нагрузки.

С помощью датчиков высоты дорожного просвета Dynamic ESA распознает движения ходовой части и реагирует на них, соответственно регулируя клапаны амортизаторов. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.

Система Dynamic ESA выполняет автокалибровку через регулярные промежутки времени для обеспечения корректной работы системы.

Варианты регулировки

Режимы настройки амортизаторов

– ROAD: настройка амортизаторов для комфортного движения по дорогам
– DYNA: настройка амортизаторов для динамичного движения по дорогам
– ENDURO: настройка амортизаторов для движения по бездорожью

Регулировка нагрузки

– AUTO: активное выравнивание ходового положения с автоматической регулировкой предварительного напряжения пружин и демпфирования
– MIN: минимальное предварительное напряжение пружины
– MAX: максимальное предварительное напряжение пружин (при езде по бездорожью)
– Водитель может выбирать, но не может изменять режимы предварительного напряжения пружины MIN и MAX. Функция выравнивания ходового положения не работает при настройках MIN и MAX.

Режим движения

Выбор

Чтобы адаптировать транспортное средство к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:
– RAIN
– ROAD (стандартный режим)

– с режимами движения Pro SA
– DYNA
– Enduro

При наличии установленного кодировочного штекера режимы движения DYNA PRO и Enduro PRO заменяют режимы движения DYNA и Enduro:
– Enduro PRO
– DYNA PRO

Для каждого из этих режимов движения имеется набор оптимальных настроек для систем ABS, ASC/DTC, а также для приемистости двигателя.

– с Dynamic ESA SA

Настройка системы Dynamic ESA также зависит от выбранного режима движения.

В каждом режиме движения можно выключить ABS и/или ASC/DTC. Следующие пояснения распространяются на все включенные системы безопасности движения.

Приемистость

– В режимах движения RAIN и Enduro: пониженная
– В режимах движения ROAD и Enduro PRO: прямая
– В режимах движения DYNA и DYNA PRO: динамическая

ABS

– Система распознавания отрыва заднего колеса активна во всех режимах движения.
– В режимах движения RAIN, ROAD, DYNA и DYNA PRO система ABS оптимизирована для движения по дорогам.
– В режиме движения Enduro система ABS оптимизирована для движения по бездорожью с шинами для дорожного покрытия.
– В режиме движения Enduro PRO система ABS не регулирует работу заднего колеса при нажатии на педаль тормоза. Система ABS оптимизирована для движения по бездорожью на шинах с внедорожным рисунком протектора.

– с режимами движения Pro[SA]
– В режимах движения RAIN, ROAD, DYNA и DYNA PRO функции системы ABS Pro доступны в полном объеме. Склонность к подъему, которую имеет мотоцикл при торможении в повороте, снижается до минимума.
– В режиме движения Enduro функции системы ABS Pro доступны только при достаточном коэффициенте трения. Поддержка по сравнению с режимом движения ROAD снижена и вместо этого направлена на достижение максимального тормозного действия.
– В режиме движения Enduro PRO функции системы ABS Pro недоступны.

– без режимов движения Pro[SA]

ASC

– Система распознавания отрыва заднего переднего колеса активна во всех режимах движения.
– Система ASC адаптирована для движения по дорогам.
– В режиме движения ROAD система ASC обеспечивает высокую, а в режиме движения RAIN — максимальную устойчивость при движении.

– с режимами движения Pro[SA]

DTC

Шины

– В режимах движения RAIN, ROAD, DYNA и DYNA PRO система DTC оптимизирована для движения по дорогам с шинами для дорожного покрытия.
– В режиме движения Enduro система DTC оптимизирована для движения по бездорожью с шинами для дорожного покрытия.
– В режиме движения Enduro PRO система DTC оптимизирована для движения по бездорожью на шинах с внедорожным рисунком протектора.

Устойчивость при движении

– В режиме движения RAIN вмешательство системы DTC осуществляется рано, чтобы обеспечить максимальную устойчивость при движении.
– В режиме движения ROAD вмешательство системы DTC осуществляется позже, чем в режиме движения RAIN. Практически всегда предотвращается проворачивание заднего колеса.
– В режимах движения RAIN и ROAD предотвращается отрыв переднего колеса.

– В режимах движения DYNA и DYNA PRO вмешательство системы DTC происходит позже, чем в режиме движения ROAD, вследствие чего при выходе из поворотов возможны легкие заносы и кратковременная езда на заднем колесе.
– В режиме движения DYNA PRO настройки системы DTC с помощью SETUP можно изменить (➠ 77).
– В режиме движения ENDURO вмешательство системы DTC осуществляется еще позже, в результате чего возможны продолжительные заносы и кратковременная езда на заднем колесе при выходе из поворотов.
– В режиме движения Enduro PRO схема регулирования системы DTC исходит из того, что движение по бездорожью осуществляется на шинах с внедорожным рисунком протектора. Допускается более длительная езда на заднем колесе, а также езда на заднем колесе с небольшим наклоном. Система распознавания отрыва переднего колеса отключена, вследствие чего в особо серьезных случаях возможно опрокидывание назад!
– В режиме движения Enduro PRO настройки системы DTC с помощью SETUP можно изменить (➠ 77).

Переключение

Режимы движения могут изменяться во время движения только при выполнении следующего условия:
– Крутящий момент на заднем колесе отсутствует.
– Отсутствует давление в тормозной системе.

Данное рабочее состояние задается, если транспортное средство стоит с включенным зажиганием. В качестве альтернативы должны предприниматься следующие шаги:
– Повернуть ручку газа в исходное положение.
– Не нажимать рычаг тормоза.

Сначала предварительно выбирается требуемый режим движения. Только после того, как соответствующие системы достигнут требуемого состояния, выполняется переключение. Только после переключения режима движения меню выбора на дисплее гаснет.

Система контроля давления воздуха в шинах (RDC)

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Функция

В шинах находится соответственно по одному датчику, который измеряет температуру и давление воздуха в шине и передает на блок управления. Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости.

Минимальная скорость для передачи измеренных значений системы RDC:
мин 30 км/ч

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины отображается –-. После остановки мотоцикла датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения.

Длительность передачи измеренных значений после остановки мотоцикла:
мин 15 мин

Если блок управления RDC установлен, а колеса не имеют датчиков, выдается сообщение о неисправности.

Диапазоны давления воздуха в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

– Давление воздуха в шинах в пределах допуска.
– Давление воздуха в шинах в предельном диапазоне допуска.
– Давление воздуха в шинах за пределами допуска.

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.

Значения давления в шинах отображаются на многофункциональном дисплее с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому показываемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, которые отображаются на многофункциональном дисплее.

Коррекция давления воздуха в шине

Сравнить значение RDC на многофункциональном дисплее со значением на обратной стороне обложки руководства по эксплуатации. Расхождение значений нужно устранить с помощью шинного манометра на автозаправочной станции.

Пример
Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно составлять:
2,5 бар
На многофункциональном дисплее отображается следующее значение:
2,3 бар
Таким образом отсутствует:
0,2 бар
Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает:
2,4 бар
Для получения правильного давления в шинах это значение необходимо увеличить до следующего значения:
2,6 бар

Ассистент переключения

– с ассистентом переключения Pro[SA]

Ассистент переключения Pro

Ваш мотоцикл оснащен ассистентом переключения Pro, который первоначально разрабатывался для спортивных соревнований, но теперь адаптирован для туристических мотоциклов. Он позволяет производить переключение с низших передач на высшие и наоборот без выключения сцепления и закрывания дроссельной заслонки практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.

Преимущества

– 70–80% всех процессов переключения при движении можно выполнять, не выжимая сцепление.
– Меньше относительного движения между водителем и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.
– При разгоне не нужно закрывать дроссельную заслонку.
– При замедлении и переключении на пониженную передачу (дроссельная заслонка закрыта) осуществляется адаптация частоты вращения за счет промежуточного газа.
– Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Для распознавания системой намерения водителя переключить передачу водитель должен нажать рычаг переключения в нужном направлении, преодолевая усилие пружины пружинного энергоаккумулятора для определенного «перехода» от нормального до быстрого, и удерживать его нажатым до окончания процесса переключения. Дальнейшее увеличение усилия переключения во время процесса переключения не требуется. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для процессов переключения с помощью ассистента переключения Pro следует поддерживать постоянный уровень нагрузки (положение ручки газа) перед процессом переключения и во время него. Изменение положения ручки газа во время процесса переключения может привести к отказу функции и/или неправильным переключениям. Процессы переключения с выжиманием сцепления ассистентом переключения Pro не поддерживаются.

Переключение на пониженную передачу

– Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это предотвращает превышение максимально допустимой частоты вращения.

Максимальная частота вращения
макс. 9000 мин$^{-1}$

Переключение на повышенную передачу

– Переключение на повышенную передачу поддерживается до достижения частоты вращения холостого хода при данной передаче.
– За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.

Частота вращения коленвала на холостом ходу
1150 мин$^{-1}$ (Двигатель прогрет до рабочей температуры)

Система помощи при трогании

– с Hill Start Control SA

Функция системы Hill Start Control

Система помощи при трогании Hill Start Control предотвращает неконтролируемое откатывание назад на подъемах, целенаправленно вмешиваясь в работу тормозной системы с частичной интеграцией ABS, благодаря чему водителю не надо постоянно нажимать рычаг тормоза. При активации системы Hill Start Control создается давление в задней тормозной системе, благодаря чему мотоцикл неподвижно удерживается под уклоном.

Влияние давления удержания на характеристики трогания с места

– Если для удержания используется низкое тормозное давление, создается лишь небольшое давление удержания. При трогании с места тормоз отпускается быстро. Трогание с места происходит более плавно. Дополнительное вращение ручки газа практически не требуется.
– Если для удержания используется большое тормозное давление, создается более высокое давление удержания. При трогании с места тормоз отпускается несколько дольше. Для трогания с места требуется больший крутящий момент, для которого, соответственно, требуется дополнительное вращение ручки газа.

Поведение скатывающегося или буксующего мотоцикла

– Если мотоцикл начинает скатываться при активированной системе Hill Start Control, давление удержания увеличивается.
– Если заднее колесо буксует, примерно через 1 метр тормоз снова отпускается. Это позволяет предотвратить, например, скольжение с заблокированным задним колесом.

Отпускание тормоза при выключении двигателя

При выключении двигателя с помощью аварийного выключателя или вследствие раскладывания боковой подставки система Hill Start Control деактивируется.
Помимо контрольных и сигнальных ламп водитель должен обратить внимание на деактивацию системы Hill Start Control по следующим признакам:

Предупреждение резким торможением

– Тормоз отпускается на небольшое время и затем сразу же снова активируется.
– При этом ощущается рывок.
– Тормоз отпускается медленно.
– Мотоцикл не затормаживается.
– Водитель должен вручную затормозить мотоцикл.

УКАЗАНИЕ

При выключении зажигания давление удерживания мотоцикла пропадает сразу же без предупреждения резким торможением.◀

Техническое обслуживание

Общие указания 148
Комплект бортового инструмента 148
Комплект инструментов 149
Подставка под переднее колесо 149
Моторное масло 150
Тормозная система 152
Сцепление 156
Охлаждающая жидкость 156
Шины 158
Диски и шины 158
Колеса 159
Воздушный фильтр 166
Осветительные приборы 168
Система помощи при пуске 173
Аккумуляторная батарея 174
Предохранители 179
Штекер диагностического разъема 180

Общие указания

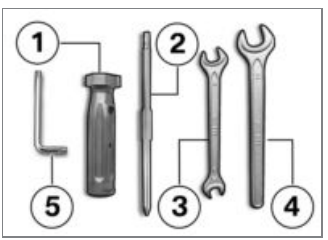
В главе "Техническое обслуживание" описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.

Если при сборке должны соблюдаться специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек вы найдете в главе "Технические характеристики".

Более подробную информацию о работах по техническому обслуживанию и ремонту вы можете найти в соответствующем руководстве по ремонту на DVD-диске, который можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

Для выполнения некоторых работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Комплект бортового инструмента



1 Рукоятка отвертки
- Использование со вставкой для отвертки
- Долить масло в двигатель. (➠ 151).

2 Переставляемая насадка-отвертка с крестообразным рабочим концом PH1 и Torx T25
- Снять осветительные приборы передних и задних указателей поворота (➠ 171).
- Снять крышку АКБ (➠ 177).
- Доливка охлаждающей жидкости (➠ 157).

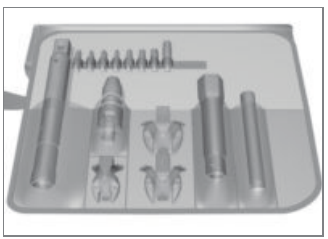
3 Рожковый гаечный ключ Раствор ключа 8/10
- Снятие АКБ (➠ 177).

4 Рожковый гаечный ключ Раствор ключа 14
- Отрегулировать кронштейн зеркала (➠ 98).

5 Ключ Torx T30
- Регулировка нижнего рычага переключения передач.

Комплект инструментов

– с комплектом инструмента для сервисного обслуживания[SZ]



Для более масштабных работ по обслуживанию мотоцикла (например снятие и установка колес) BMW Motorrad предлагает комплект инструментов, специально предназначенный для обслуживания мотоциклов BMW. Этот комплект инструментов можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad.

Подставка под переднее колесо

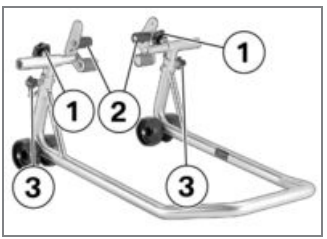
Установить подкат под переднее колесо

ВНИМАНИЕ

Использование передней подставки BMW Motorrad без дополнительной центральной или вспомогательной подставки

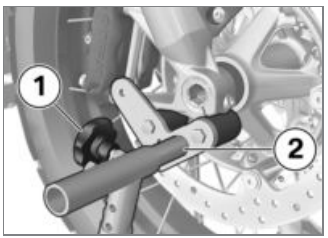
Повреждение деталей при падении

- Перед установкой мотоцикла на подкат BMW Motorrad под переднее колесо установите мотоцикл на центральную или боковую подставку.◀
- Поставить мотоцикл на центральную подставку, при этом проследить, чтобы установочная поверхность была ровной и твердой.
- Использовать подставку с опорой переднего колеса. Подставку и ее принадлежности можно поучить у Вашего BMW Motorrad партнера.

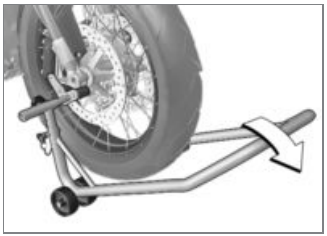


- Вывернуть винты **1**.
- Сдвинуть оба фиксатора **2** наружу так, чтобы подвеска переднего колеса проходила между ними.
- Установить необходимую высоту подката под переднее колесо с помощью фиксирующего штифта **3**.
- Выровнять подкат под переднее колесо относительно пе-

реднего колеса и придвинуть его к оси переднего колеса.



- Выровнять оба фиксатора **2** таким образом, чтобы подвеска переднего колеса надежно опиралась на них.
- Затянуть винты **1**.



ВНИМАНИЕ

Отрыв центральной подставки от земли при слишком сильном приподнимании мотоцикла

Повреждение деталей при падении

- При приподнимании следить, чтобы центральная подставка не отрывалась от земли.◀
- Приподнять мотоцикл, плавно отжимая подкат под переднее колесо вниз.

Моторное масло

Проверка уровня масла в двигателе

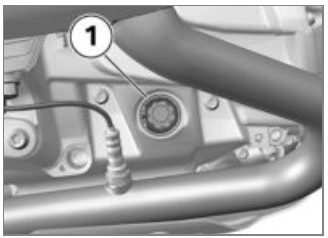
ВНИМАНИЕ

Ошибочная оценка объема доливаемого масла из-за зависимости уровня масла от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

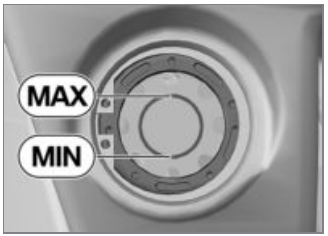
Повреждение двигателя

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или на горячем двигателе.◀
- Выключить двигатель (должен быть прогрет до рабочей температуры).
- Убедиться в том, что мотоцикл стоит на твердой и ровной поверхности и установить его на центральную подставку.

- Выждать пять минут, чтобы масло стекло в масляную ванну.



- Проверить уровень масла по индикатору **1**.



Заданный уровень масла в двигателе
между отметками MIN и MAX

При уровне масла ниже минимальной отметки:

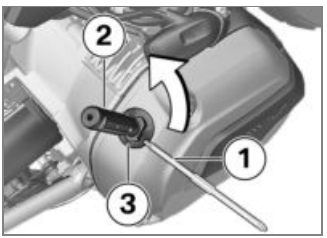
- Долить масло в двигатель. (➠ 151).

При уровне масла выше максимальной отметки:

- Обратиться для корректировки уровня масла на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Долить масло в двигатель

- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.



- Очистить участок вокруг заливного отверстия.
- Для облегчения передачи крутящего вставить переставляемую вставку для отвертки **1** со звездообразной стороны в ручку отвертки **2** (бортовой инструмент).
- Установить упомянутый бортовой инструмент на крышку **3** маслоналивного

отверстия и снять, отвернув против часовой стрелки.
- Проверить уровень масла в двигателе (➠ 150).

ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла
Повреждение двигателя
- Следите за правильным уровнем масла в двигателе.◀
- Долить масло до заданного уровня.

Количество доливаемого масла
макс. 0,95 л (Разность между отметками MIN и MAX)

- Проверить уровень масла в двигателе (➠ 150).
- Установить крышку маслоналивного отверстия.

Тормозная система

Проверка работы тормозов

- Нажать рычаг ручного тормоза.
» Должна четко ощущаться точка срабатывания.
- Нажать рычаг ножного тормоза.
» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

ВНИМАНИЕ

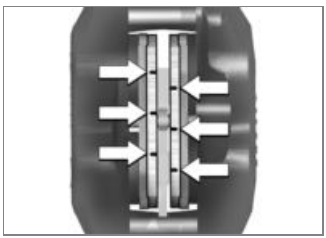
Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе
Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы
- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.◀
- Обратиться для проверки тормозов на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверить толщину передних тормозных накладок

- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.

- Визуально проверить толщину левой и правой тормозных накладок. Направление осмотра: в пространство между колесом и подвеской

переднего колеса на тормозные суппорты **1**.



Допустимый износ передних тормозных колодок
1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны.)

Если индикаторы износа не видны:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

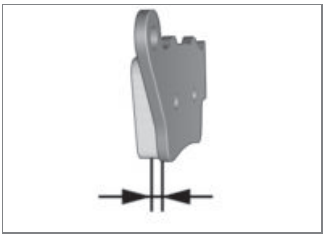
Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.◀
- Заменить тормозные накладки на СТО, лучше всего у партнера BMW Motorrad.

Проверить толщины задних тормозных накладок

- Поставить мотоцикл на ровную и твердую поверхность.

- Проверить на глаз толщину тормозных накладок. Направление взгляда: сзади, от места между брызговиком и задним колесом, в сторону тормозных накладок **1**.



Допустимый износ задних тормозных колодок	
1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна.)	

Достигнута граница допустимого износа:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.◀
- Заменить тормозные накладки на СТО, лучше всего у партнера BMW Motorrad.

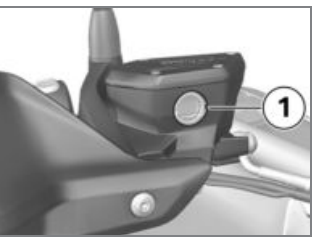
Проверка уровня тормозной жидкости в переднем контуре

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха в тормозной системе

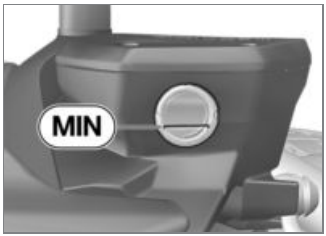
- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на центральную подставку.
- Повернуть руль в положение для движения по прямой.



- Проверить уровень тормозной жидкости в переднем бачке **1**.

УКАЗАНИЕ

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.◀



Уровень тормозной жидкости в переднем контуре
Тормозная жидкость, DOT4
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки "MIN". (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит прямо)

При снижении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

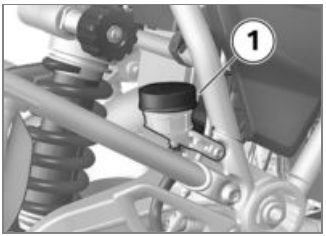
Проверка уровня тормозной жидкости в заднем контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на центральную подставку.



- Проверить уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1**.

УКАЗАНИЕ

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.◀

Уровень тормозной жидкости в заднем контуре
Тормозная жидкость, DOT4
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки "MIN". (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит прямо)

При снижении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратиться для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сцепление

Проверка работы сцепления

- Нажать рычаг сцепления.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точка срабатывания не ощущается:

- Обратиться для проверки сцепления на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Охлаждающая жидкость

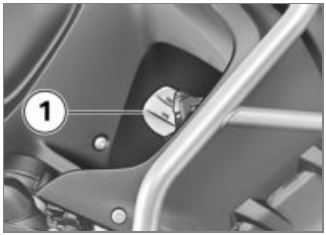
Проверка уровня охлаждающей жидкости

ОСТОРОЖНО

Работа на горячей системе охлаждения

Опасность ожога

- Проводить работы разрешается только на остывшей системе охлаждения.◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.

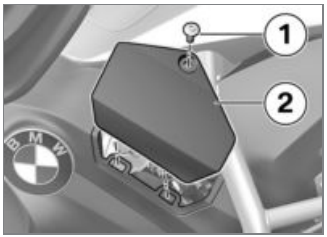


- Проверить уровень охлаждающей жидкости по расширительному бачку **1**.

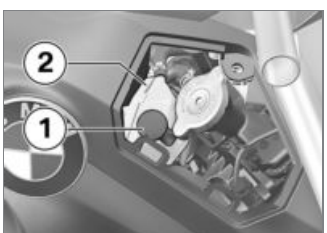
При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Долить охлаждающую жидкость.

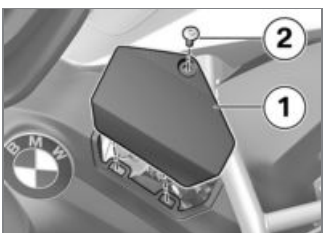
Доливка охлаждающей жидкости



- Вывернуть винт **1** и снять крышку **2**.



- Отвернуть пробку **1** расширительного бачка для охлаждающей жидкости **2** и долить охлаждающую жидкость до заданного уровня.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости (➠ 156).
- Ввернуть пробку расширительного бачка для охлаждающей жидкости.



- Надеть крышку **1**.
- Ввернуть винт **2**.

Шины

Проверка давления в шинах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах.◀

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Самопроизвольное открывание вертикально установленных золотников вентиля на высоких скоростях

Внезапное падение давления в шинах

- Использовать колпачки вентилей с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Проверить давление воздуха в шинах, руководствуясь следующими данными.

Давление воздуха в шине переднего колеса
2,5 бар (при холодных шинах)

Давление воздуха в шине заднего колеса
2,9 бар (при холодных шинах)

При недостаточном давлении в шинах:

- Откорректировать давление воздуха в шинах.

Диски и шины

Проверка дисков

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Визуально проверить диски на отсутствие повреждений.
- Обратиться для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка высоты рисунка протектора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.◀
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.

- Измерить высоту в основных канавках рисунка протектора с индикаторами износа.

УКАЗАНИЕ

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, значит шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.◀

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:

- Заменить соответствующую шину.

Проверка спиц

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Провести рукояткой отвертки или другим аналогичным предметом по ступицам и послушать звук.

Если звук неравномерный:

- Обратиться для проверки спиц на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Колеса

Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

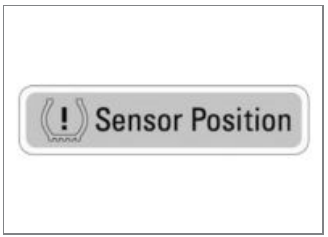
Диаметр колеса является важнейшим параметром для работы систем ABS и ASC. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванные, например установкой нештатных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе системы ABS.

Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.

Если вы решите установить нестандартные колеса на ваш мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом сервисной станции, а еще лучше представителем авторизованного дилера BMW Motorrad. В некоторых случаях управляющий блок можно перепрограммировать под новый размер колес.

Наклейка RDC

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]



ВНИМАНИЕ

Неправильный демонтаж шины

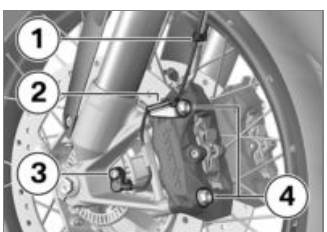
Повреждение датчиков RDC

- Сообщить официальному дилеру BMW Motorrad или СТО о том, что колесо оснащено датчиком RDC.◀

У мотоциклов, оснащенных RDC, на месте расположения датчика RDC имеется соответствующая наклейка на ободе. При замене шины нужно следить за тем, чтобы не повредить датчик RDC. Укажите официальному дилеру BMW Motorrad или работникам СТО на наличие датчика RDC.

Снятие переднего колеса

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на центральную подставку.



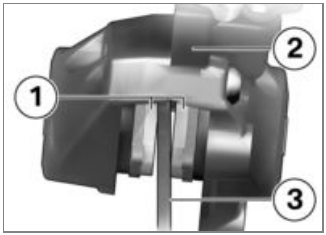
- Извлечь провод датчика угловой скорости колеса из зажимов **1** и **2**.
- Вывернуть винт **3** и вынуть датчик угловой скорости колеса из отверстия.
- Обклеить зоны колесного диска, которые могут быть оцарапаны при снятии тормозных суппортов.

ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжимание тормозных колодок

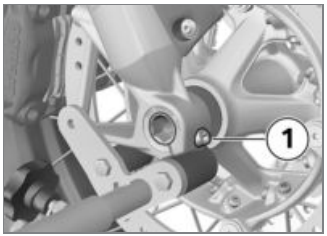
Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.◀
- Вывернуть болты крепления **4** левого и правого тормозных суппортов.

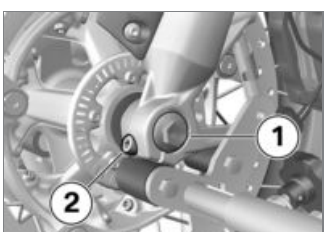


- Немного разжать тормозные колодки **1** путем поворачивания тормозного суппорта **2** относительно тормозного диска **3**.
- Движением назад и в сторону осторожно снять тормозные суппорты с тормозных дисков.

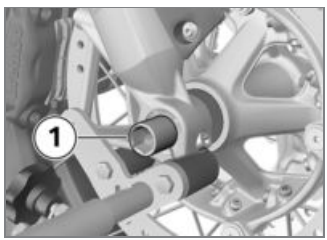
- Приподнять мотоцикл спереди, так чтобы переднее колесо свободно вращалось, лучше всего с помощью подставки под переднее колесо BMW Motorrad.
- Установить подкат под переднее колесо (➠ 149).



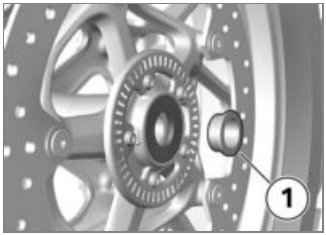
- Вывернуть правый зажимной винт **1**.



- Вывернуть винт **1**.
- Вывернуть левый зажимной винт **2**.
- Немного вдавить внутрь вставную ось, чтобы было удобнее ухватиться за нее с правой стороны.



- Вынуть вставную ось **1**. При этом обязательно придерживать переднее колесо.
- Опустить переднее колесо и выкатить из передней вилки вперед.



- Вынуть распорную втулку **1** из ступицы колеса.

Установить переднее колесо

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и ASC/DTC

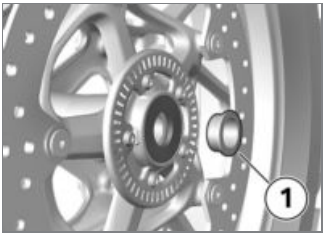
- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и ASC/DTC, которая приведена в начале этой главы.◀

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.◀



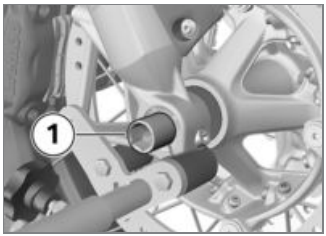
- Вставить распорную втулку **1** (с левой стороны) в ступицу колеса.

ВНИМАНИЕ

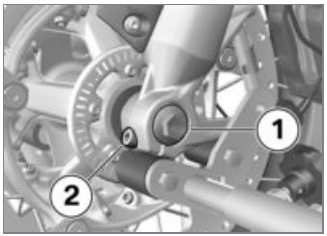
Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.◀
- Закатить переднее колесо в подвеску.



- Приподнять переднее колесо и вставить вставную ось **1**.
- Убрать подкат под переднее колесо и несколько раз сильно надавить на переднюю вилку. При этом не нажимать рычаг ручного тормоза.
- Установить подкат под переднее колесо (➠ 149).

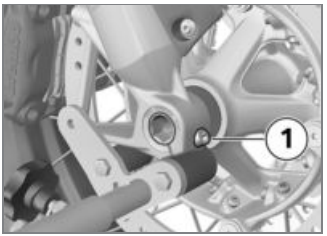


- Затянуть винт **1** с предписанным моментом затяжки. При этом удерживать вставную ось с правой стороны.

Вставная ось в телескопической вилке
30 Н*м

- Затянуть левый зажимной винт **2** с предписанным моментом затяжки.

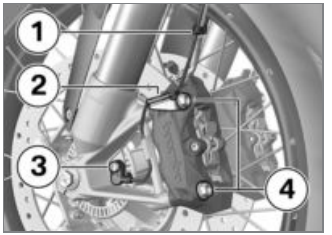
Зажимной винт для вставной оси в телескопической вилке
19 Н*м



- Затянуть правый зажимной винт **1** с предписанным моментом затяжки.

Зажимной винт для вставной оси в телескопической вилке
19 Н*м

- Убрать подкат из-под переднего колеса.
- Надеть тормозные суппорты слева и справа на тормозные диски.



- Ввернуть болты крепления **4** с левой и с правой стороны и затянуть с предписанным моментом затяжки.

Тормозной суппорт на телескопической вилке
38 Н*м

- Удалить обклейку с колесного диска.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.◀
- Несколько раз нажать на тормоз до прилегания тормозных колодок.
- Вставить провод датчика угловой скорости колеса в зажимы **1** и **2**.
- Вставить датчик угловой скорости колеса в отверстие и ввернуть винт **3**.

Датчик угловой скорости колеса к вилке
Средство для притирки: С герметиком или использовать резьбовой фиксатор средней прочности
8 Н*м

Снять заднее колесо

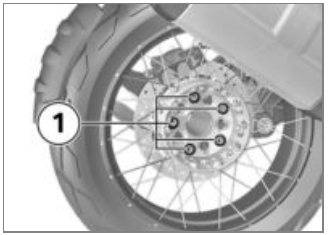
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустить на центральную подставку.
- Включить первую передачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Горячая система выпуска отработавших газов

Опасность ожога

- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.◀
- Дать остыть глушителю.



- Вывернуть болты крепления **1** заднего колеса. При этом обязательно придерживать колесо.
- Выкатить заднее колесо назад.

Установить заднее колесо

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и ASC/DTC

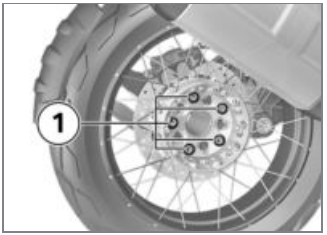
- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и ASC/DTC, которая приведена в начале этой главы.◀

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.◀
- Надеть заднее колесо на крепление заднего колеса.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Смешанная установка винтов колеса для спицевых и литых колес

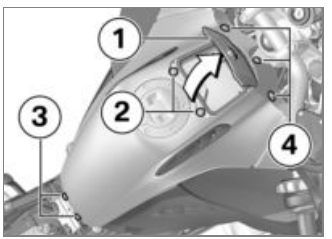
Опасность аварии

- Использовать только колесные болты с одинаковым допустимым индексом длины.
- Не смазывать винты колеса.◀
- Ввернуть колесные болты **1** и затянуть с предписанным моментом затяжки.

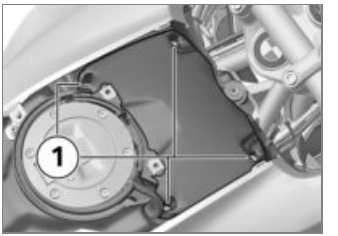
Заднее колесо к фланцу колеса
Последовательность затяжки: затянуть крест-накрест
60 Н*м

Воздушный фильтр

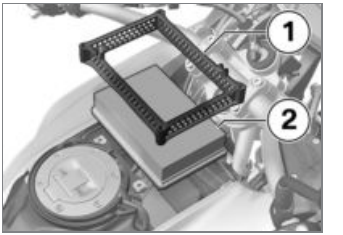
Замена сменного элемента воздушного фильтра



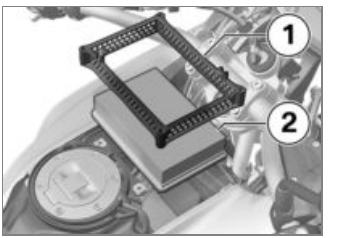
- Снять сиденье водителя (➠ 94).
- Откройте крышку **1** багажного отсека.
- Выверните винты **2**, **3** и **4**.
- Снимите кожух топливного бака.



- Выверните винты **1**.
- Снимите крышку корпуса воздушного фильтра.

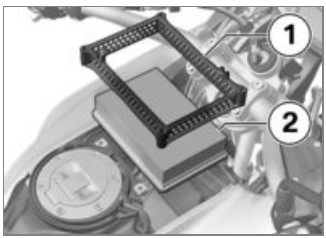


- Снимите раму **1**.
- Извлеките сменный элемент воздушного фильтра **2**.

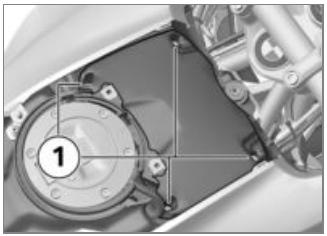


- Вынуть рамку **1** и сменный элемент воздушного фильтра **2**.

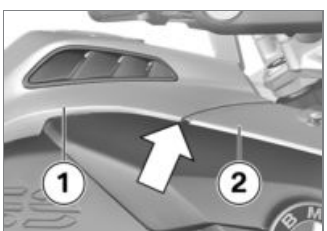
- Вставить новый сменный элемент воздушного фильтра **2** и рамку **1**.



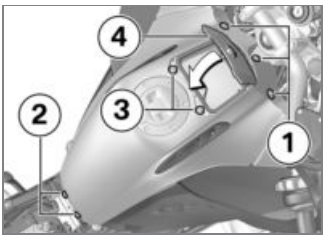
- Очистите и при необходимости замените сменный элемент воздушного фильтра **2**.
- Вставьте сменный элемент воздушного фильтра **2** и раму **1**.



- Установите крышку корпуса воздушного фильтра.
- Вверните винты **1**.



- Приставить кожух топливного бака **1**, при установке следить за тем, чтобы направляющая (**стрелка**) лежала под верхним щитком переднего колеса **2**.



- Ввернуть винты **1**, **2** и **3**.
- Закрыть крышку **4** багажного отсека.
- Установить сиденье водителя (➠ 96).

Осветительные приборы

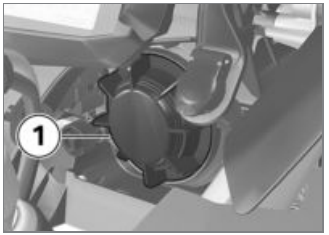
Замена осветительных приборов ближнего и дальнего света

– без светодиодной фары SA

УКАЗАНИЕ

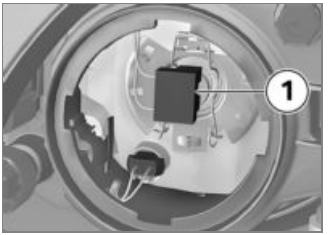
Расположение разъема, пружинной скобы и осветительных приборов может отличаться от следующих изображений.◀

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Выключить зажигание.

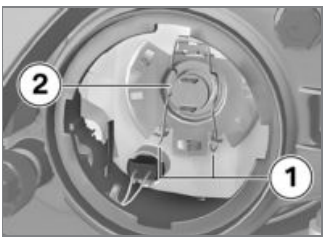


- Для замены лампы ближнего света снять крышку **1**, повернув ее против часовой стрелки.

- Для замены лампы дальнего света снять крышку **1**, повернув ее против часовой стрелки.



- Отсоединить разъем **1**.



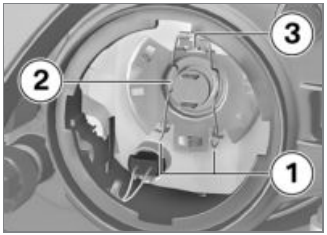
- Освободить пружинную скобу **1** из фиксатора и отвести в сторону.

- Снять осветительный прибор **2**.
- Заменить неисправную лампу.

Осветительный прибор для ближнего света
H7 / 12 В / 55 Вт
– со светодиодной фарой SA
Светодиод◁

Осветительный прибор для дальнего света
H7 / 12 В / 55 Вт
– со светодиодной фарой SA
Светодиод◁

- Во избежание загрязнения стекла нового осветительного прибора его следует брать только за цоколь.

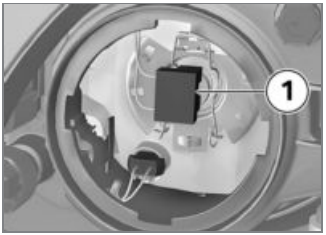


- Вставить осветительный прибор **2**, обратив внимание на правильное положение выступа **3**.

УКАЗАНИЕ

Выравнивание лампы накаливания может отличаться от изображения.◀

- Вставить пружинную скобу **1** в фиксатор.

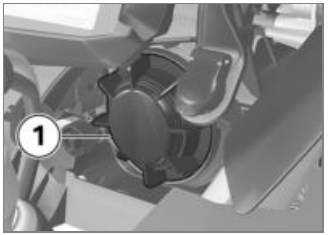


- Подсоединить разъем **1**.
- Приставить крышку и закрепить ее, повернув по часовой стрелке.

Замена осветительного прибора стояночного огня

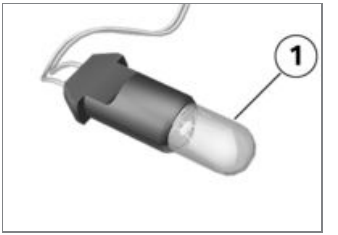
– без светодиодной фары SA

- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Выключить зажигание.



- Снять крышку **1**, повернув ее против часовой стрелки.

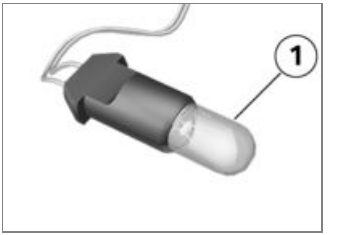
- Вынуть патрон лампы **1** из корпуса фары.



- Вынуть лампу **1** из патрона.
- Заменить неисправную лампу.

	Осветительный прибор для стояночного огня
W5W / 12 В / 5 Вт	
– со светодиодной фарой SA	
Светодиод◁	

- Во избежание загрязнения стекла осветительный прибор следует брать чистой сухой тряпкой.



- Вставить осветительный прибор **1** в патрон.

- Вставить патрон лампы **1** в корпус фары.

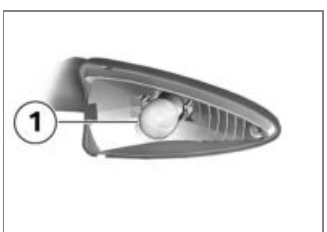
- Приставить крышку и закрепить ее, повернув по часовой стрелке.

Замена ламп передних и задних указателей поворота

– без светодиодных фонарей указателя поворотов SA
- Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
- Выключить зажигание.

- Вывернуть винт **1**.

- Вынуть рассеиватель из кожуха лампы со стороны резьбового крепления.



- Вывернуть осветительный прибор **1** из корпуса зеркала, вращая против часовой стрелки.◁

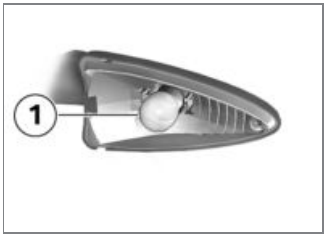
- Заменить неисправную лампу.

Осветительный прибор для переднего фонаря указателя поворота
RY10W / 12 В / 10 Вт
– со светодиодными фонарями указателя поворотов SA
Светодиод◁

Осветительный прибор для заднего фонаря указателя поворота
RY10W / 12 В / 10 Вт
– со светодиодными фонарями указателя поворотов SA
Светодиод◁

- Во избежание загрязнения стекла осветительный прибор

следует брать чистой сухой тряпкой.



- Вставить осветительный прибор **1** в корпус зеркала, вращая по часовой стрелке.

- Вставить рассеиватель в корпус зеркала со стороны т/с и закрыть.

- Ввернуть винт **1**.

Замена светодиодного блока задних фонарей

Светодиодный задний фонарь всегда заменяется в сборе.

- Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Замена светодиодного фонаря указателя поворота

– со светодиодными фонарями указателя поворотов[SA]

- Замена светодиодных фонарей указателя поворота может производиться только в сборе. Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Замена светодиодной фары

– со светодиодной фарой SA

• Замена светодиодных фар может производиться только в сборе. Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.◁

Заменить светодиодную дополнительную фару

– с дополнительной светодиодной фарой SZ

Светодиодные дополнительные фары можно заменять только в сборе, замена отдельных светодиодов.
Обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система помощи при пуске

ВНИМАНИЕ

Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

• При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке.◀

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания

• Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.◀

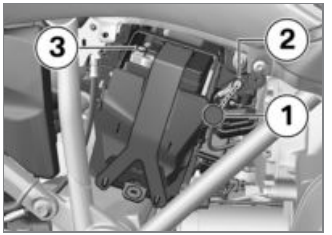
ВНИМАНИЕ

Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В

Повреждение бортовой электроники

• Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение 12 В.◀

• Установить мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключить двигатель.
• Снять крышку АКБ (➠ 177).
• Для запуска двигателя от внешнего источника питания не отсоединять аккумуляторную батарею от бортовой сети.



- Снять защитный колпачок **1**.
- Соединить вывод плюса **2** разряженной аккумуляторной батареи с плюсовым полюсом батареи-донора с помощью красного кабеля для подключения стартера к вспомогательному аккумулятору.
- После этого подсоединить черный пусковой кабель к минусовому полюсу «вспомогательной» аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу **3** разряженной аккумуляторной батареи.
- Двигатель мотоцикла, от которого производится запуск, должен работать.
- Попробовать запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке в целях защиты стартера и «вспомогательной» аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.
- Перед разъединением дать обоим двигателями поработать в течение нескольких минут.
- Отсоединить пусковые кабели сначала от минусового, а затем от плюсового полюсов.

УКАЗАНИЕ

Для запуска двигателя не используйте пусковые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства.◀

- Установить защитный колпачок.
- Установка крышки АКБ (➠ 179).

Аккумуляторная батарея

Указания по техническому обслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии. Чтобы ваш аккумулятор служил долго, следует соблюдать следующие правила:

– Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.

– Не открывать аккумуляторную батарею.
– Не заливать воду.
– При зарядке аккумуляторной батареи соблюдать указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
– Не переворачивать аккумуляторную батарею.

ВНИМАНИЕ

Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)
Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии
- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.◀

УКАЗАНИЕ

Подразделением BMW Motorrad было разработано устройство постоянного подзаряда, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. С помощью этого устройства Вы можете сохранять заряд Вашего аккумулятора в подключенном состоянии даже при длительных простоях. Подробную информацию по этой теме можно получить у дилеров BMW Motorrad.◀

Зарядка подсоединенной АКБ

ВНИМАНИЕ

Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы
Повреждение бортовой электроники
- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.◀

ВНИМАНИЕ

Заряжать полностью разряженную аккумуляторную батарею через розетку или дополнительную розетку
Повреждение бортовой электроники
- Заряжать полностью разряженную аккумуляторную батарею (напряжение ниже 9 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей не включаются) непосредственно через клеммы **отсоединенной** АКБ.◀

ВНИМАНИЕ

Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad.◀
- Зарядить подсоединенный аккумулятор через розетку.

УКАЗАНИЕ

Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается.◀

- Соблюдать указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

УКАЗАНИЕ

Если вы не можете зарядить аккумулятор через бортовую розетку, то возможно используемое зарядное устройство не подходит к электронике вашего мотоцикла. В этом случае заряжайте аккумулятор, подключая устройство непосредственно к клеммам аккумулятора, отсоединенного от транспортного средства.◀

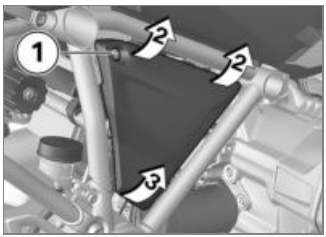
Зарядить отсоединенную аккумуляторную батарею

- Зарядить аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдать указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоединить плюсовые клеммы зарядного устройства от полюсов аккумуляторной батареи.

УКАЗАНИЕ

При длительных простоях аккумулятор необходимо регулярно подзаряжать. Обратите внимание на предписания по обслуживанию аккумулятора. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятор нужно снова полностью зарядить.◀

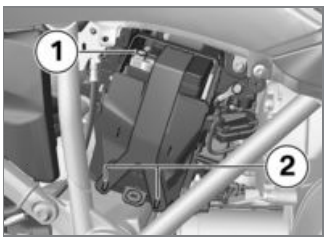
Снятие АКБ



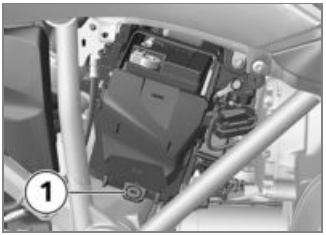
- Выключить зажигание.
- Вывернуть винт **1**.
- Немного вытащить крышку отсека аккумуляторной батареи вверх на позициях **2**.
- Для того чтобы не повредить крышку отсека аккумуляторной батареи и крепление, снять крышку отсека аккумуляторной батареи в положении **3** вверх.

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

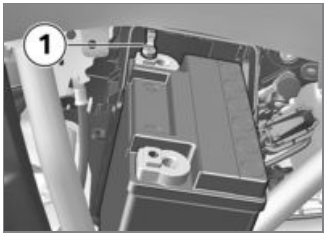
- При необходимости выключить систему охранной сигнализации.◁



- Отсоедините минусовой провод аккумуляторной батареи **1** и резиновую стяжку **2**.



- Потяните крепежную пластину в положении **1** наружу и снимите в направлении вверх.
- Немного приподнять аккумуляторную батарею и вытянуть из крепления настолько, чтобы можно было достать до плюсового полюса.

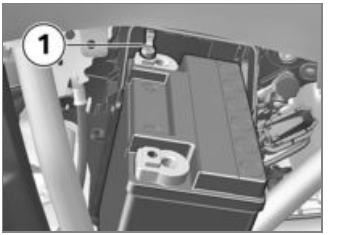


- Отвинтите плюсовой провод аккумуляторной батареи **1** и достаньте аккумуляторную батарею.

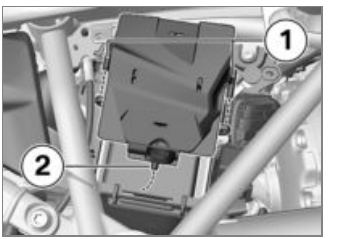
Установка АКБ

УКАЗАНИЕ

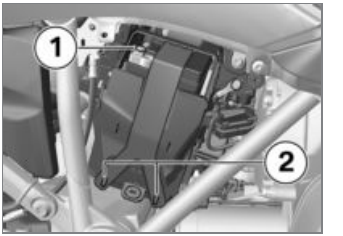
При неправильном монтаже батареи 12 В или перепутывании клемм (напр. при запуске от другого аккумулятора) может перегореть предохранитель регулятора генератора.◀



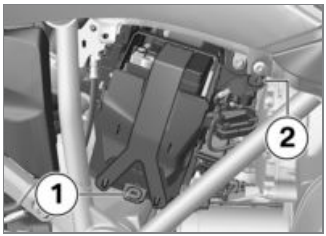
- Закрепить плюсовой провод аккумуляторной батареи **1**.
- Вставить аккумуляторную батарею в крепление.



- Сначала вставить опорную пластину в фиксаторы **1**, а затем в положении **2** поджать под аккумуляторную батарею.



- Закрепить минусовой провод аккумуляторной батареи **1**.
- Закрепить аккумуляторную батарею при помощи резиновой стяжки **2**.



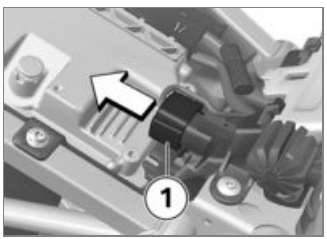
- Вставить крышку отсека аккумуляторной батареи в крепление **1** и вдавить в крепление **2**.

- Ввернуть винт **1**.

- Установка времени на часах (➠ 68).
- Установка даты (➠ 68).

Предохранители

Замена предохранителей



- Выключить зажигание.
- Снять сиденье водителя (➠ 94).
- Отсоединить разъем **1**.

ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара

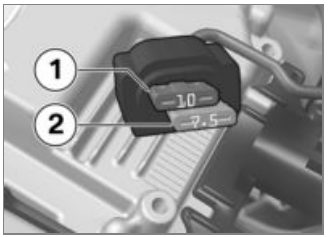
- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.◀
- Заменить неисправный предохранитель в соответствии со схемой.

УКАЗАНИЕ

При частых неисправностях предохранителей обратиться для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.◀

- Подсоединить разъем **1**.
- Установить сиденье водителя (➠ 96).

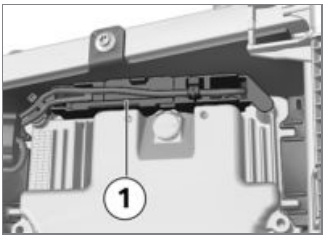
Распределение предохранителей



1 10 A
Комбинация приборов
Система охранной сигнализации (DWA)
Замок зажигания
Диагностический разъем

2 7,5 A
Левый блок рулевых переключателей
Система контроля давления воздуха в шинах (RDC)

Предохранитель регулятора генератора



1 50 A
Регулятор генератора

Штекер диагностического разъема

Отсоединить штекер диагностического разъема

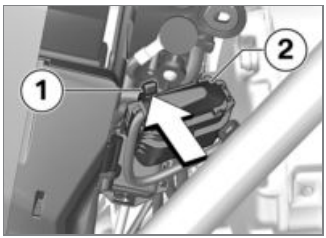
ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера диагностического разъема для бортовой диагностики

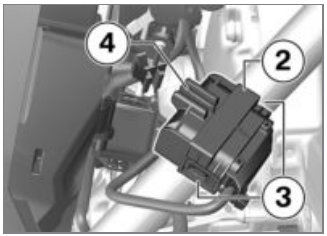
Сбои в работе мотоцикла

- Отсоединять штекер диагностического разъема исключительно во время BMW Service, силами специалистов СТО или других уполномоченных лиц.
- Выполнить работу силами специально обученного персонала.
- Соблюдать указания производителя мотоцикла.◀

- Снять крышку АКБ (➠ 177).



- Нажать на крючок **1** и вытащить штекер диагностического разъема **2** движением вверх.

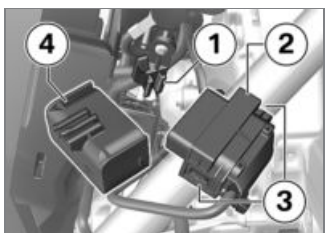


- Отжать фиксаторы **3** с обеих сторон.
- Освободить штекер диагностического разъема **2** из крепления **4**.

» Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру диагностического разъема **2**.

Закрепить штекер диагностического разъема

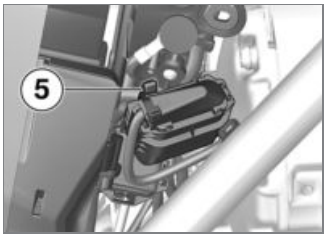
- Отсоединить интерфейс диагностической информационной системы.



- Вставить штекер диагностического разъема **2** в крепление **4**.

» Фиксаторы **3** входят в зацепление с обеих сторон.

- Вставить держатель **4** в крепление **1**.



- Следить за тем, чтобы крючок **5** зафиксировался.
- Установка крышки АКБ (➠ 179).

Принадлежности

Общие указания 184
Розетки 184
Кофр..... 185
Топкейс 187
Система навигации 189

Общие указания

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.◀

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. BMW не несет никакой ответственности за любые детали и принадлежности, которые он не рекомендовал. При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к эксплуатации» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW. Подробную информацию о принадлежностях см.:

bmw-motorrad.com/accessories

Розетки

Подключение электрических приборов

– Приборы, подсоединенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

Прокладка проводов

– Провода от розеток к дополнительному оборудованию должны быть проложены так, чтобы не мешать водителю.
– Проложенные провода не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
– Провода не должны зажиматься.

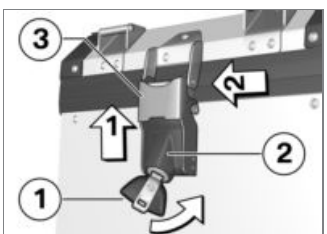
Автоматическое отключение

– Розетки автоматически отключаются во время пуска.
– Для разгрузки бортовой сети розетки отключаются не позднее чем через 15 минут после выключения зажигания. Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронными системами мотоцикла. В этом случае розетки выключаются уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.
– При слишком низком напряжении аккумулятора розетки отключаются для сохранения возможности запуска мотоцикла.
– При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках, розетки отключаются.

Кофр

Открывание кофра

– с алюминиевым кофром SZ



- Вставить ключ **1** и повернуть против часовой стрелки.

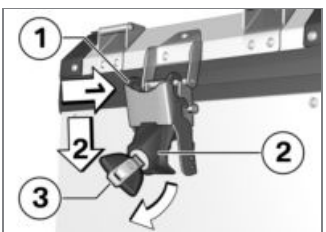
УКАЗАНИЕ

Крышка кофра может открываться как с помощью левого, так и с помощью правого замка.◀

- Отжать корпус замка **2** вверх для разблокировки защелки **3**.
- Оттянуть защелку **3** в сторону и открыть крышку.

Закрывание кофра

– с алюминиевым кофром SZ



- Закрыть крышку кофра.
- Установить защелку **1** на крышку.
- Отжать корпус замка **2** вниз, при этом убедиться, что защелка входит в крышку.

- Для запирания замка повернуть ключ **3** по часовой стрелке и вынуть.

Снятие крышки кофра

– с алюминиевым кофром SZ

- Открыть кофр (➠ 185).

- Отцепить удерживающий трос **1** крышки.
- Закрыть крышку кофра.
- Открыть второй замок крышки кофра.
- Снять крышку кофра.

Установка крышки кофра

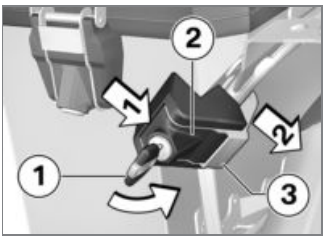
– с алюминиевым кофром SZ

- Надеть крышку кофра на кофр.
- Закрыть один замок крышки кофра.
- Откинуть крышку кофра к запертой стороне.

- Прицепить удерживающий трос **1** крышки.
- Закрыть крышку кофра.
- Закрыть второй замок крышки кофра.

Снятие кофра

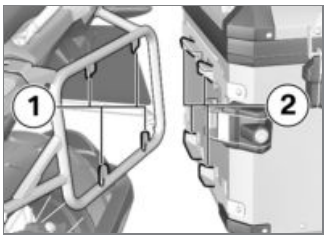
– с алюминиевым кофром SZ



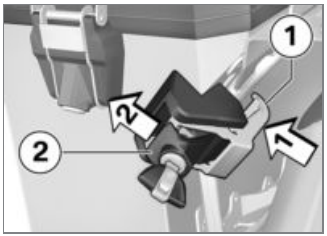
- Вставить ключ **1** и повернуть против часовой стрелки.
- Отжать корпус замка **2** в сторону для разблокировки защелки **3**.
- Оттянуть защелку **3** в сторону, при этом придерживать кофр.
- Оттянуть кофр вперед до упора и снять движением вбок.

Установка кофра

– с алюминиевым кофром SZ



- Установить кофр на кронштейн кофра и сдвинуть назад, так чтобы фиксаторы на кронштейне кофра **1** и на кофре **2** вошли в зацепление друг с другом.



- Вставить защелку **1** в держатель кофра, при этом придерживать кофр.
- Отжать корпус замка **2** в сторону, при этом убедиться, что защелка обхватывает кронштейн.
- Повернуть ключ по часовой стрелке и вынуть.

Макс. загрузка и максимальная скорость

Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в кофре.

Если вы не можете найти на табличке комбинацию мотоцикла и кофра, свяжитесь с вашим дилером BMW Motorrad.

Для описанной здесь комбинации подходят следующие значения:

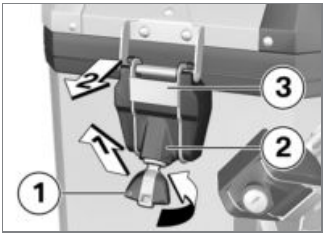
Максимальная скорость при движении с алюминиевым кофром
макс. 180 км/ч

Загрузка в зависимости от алюминиевого кофра
макс. 10 кг

Топкейс

Открывание топкейса

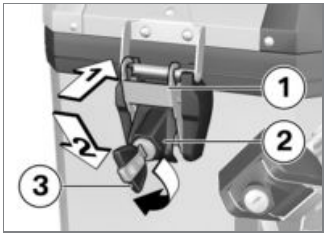
– с алюминиевым топкейсом SZ



- Вставить ключ **1** и повернуть против часовой стрелки.
- Отжать корпус замка **2** вверх для разблокировки защелки **3**.
- Оттянуть защелку **3** назад и открыть крышку.

Закрывание топкейса

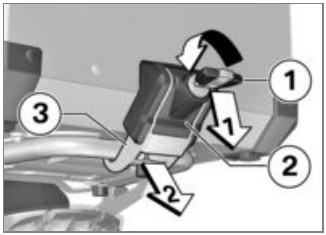
– с алюминиевым топкейсом SZ



- Закрыть крышку топкейса.
- Установить защелку **1** на крышку.
- Отжать корпус замка **2** вниз, при этом убедиться, что защелка входит в крышку.
- Для запирания замка повернуть ключ **3** по часовой стрелке и вынуть.

Снятие топкейса

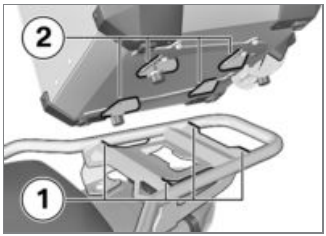
– с алюминиевым топкейсом SZ



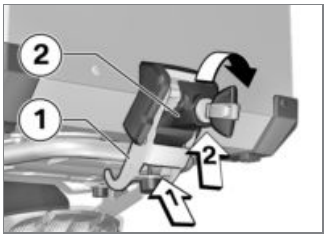
- Вставить ключ **1** и повернуть против часовой стрелки.
- Отжать корпус замка **2** вниз для разблокировки защелки **3**.
- Оттянуть защелку **3** назад.
- Сначала отжать топкейс назад, а затем снять движением вверх.

Установить топкейс

– с алюминиевым топкейсом SZ



- Установить топкейс на кронштейн топкейса и сдвинуть вперед, так чтобы фиксаторы на кронштейне топкейса **1** и на топкейсе **2** вошли в зацепление друг с другом.



- Установить защелку **1** на кронштейн топкейса.
- Отжать корпус замка **2** вверх, при этом убедиться, что защелка обхватывает кронштейн.
- Для запирания замка повернуть ключ по часовой стрелке и вынуть.

Макс. загрузка и максимальная скорость

Соблюдать максимальную загрузку и максимальную скорость, указанную на табличке в топкейсе.

Если вы не можете найти на табличке комбинацию мотоцикла и топкейса, свяжитесь с Вашим дилером BMW Motorrad. Для описанной здесь комбинации подходят следующие значения:

Максимальная скорость при движении с алюминиевым топкейсом
макс. 180 км/ч

Загрузка алюминиевого топкейса
макс. 5 кг

Система навигации

– с подготовкой под систему навигации SA

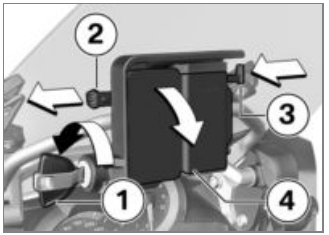
Надежное крепление навигатора

УКАЗАНИЕ

Подготовка под систему навигации предназначена для навигаторов BMW Motorrad Navigator IV и BMW Motorrad Navigator V.◀

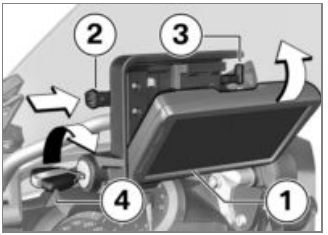
УКАЗАНИЕ

Предохранительная система Mount Cradle не обеспечивает защиты от кражи.
После каждой поездки снять систему навигации и убрать в надежное место.◀



- Вставить ключ **1** и повернуть против часовой стрелки.
- Вытянуть блокировочный предохранитель **2 влево**.
- Надавить на фиксатор **3**.

» Mount Cradle разблокирован и крышку **4** можно снять вращательным движением вперед.



- Вставить навигатор **1** в нижней части и наклонить вращательным движением назад.

» Навигатор защелкнется со слышимым щелчком.

- Сдвинуть блокировочный предохранитель **2** до упора **вправо**.

» Фиксатор **3** заблокирован.

- Повернуть ключ **4** по часовой стрелке.

» Навигатор заблокирован и можно вытащить ключ.

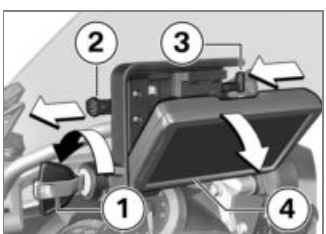
Снятие навигатора и установка крышки

ВНИМАНИЕ

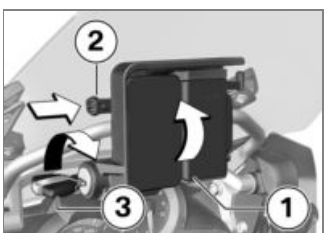
Пыль и грязь на контактах Mount Cradle

Повреждение контактов

- После завершения каждой поездки снова установить крышку.◀



- Вставить ключ **1** и повернуть против часовой стрелки.
- Вытянуть блокировочный предохранитель **2** до упора **влево**.
- » Фиксатор **3** будет разблокирован.
- Сдвинуть блокировочный предохранитель **3** до упора **влево**.
- » Навигатор **4** будет разблокирован.
- Снять навигатор **4**, наклонив его вниз.



- Вставить крышку **1** в нижней части и повернуть вращательным движением вверх.
- » Крышка защелкнется со слышимым щелчком.
- Сдвинуть блокировочный предохранитель **2 вправо**.
- Повернуть ключ **3** по часовой стрелке.
- » Крышка **1** зафиксируется.

Управлять навигационной системой

УКАЗАНИЕ

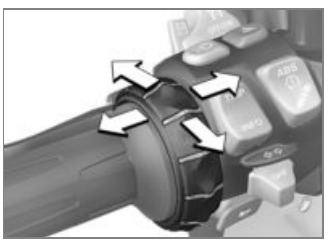
Приведенное ниже описание относится к Navigator V. Navigator IV имеет не все описанные возможности.◀

УКАЗАНИЕ

Поддерживается только последняя версия коммуникационной системы BMW Motorrad. При необходимости требуется обновление ПО для коммуникационной системы BMW Motorrad. В этом

случае обратитесь к дилеру BMW Motorrad.◀

При наличии установленного BMW Motorrad Navigator некоторые из его функций могут выполняться через Multi-Controller прямо с руля.



Управление Multi-Controller осуществляется с помощью шести движений:

– Поворот вверх и вниз.
– Короткое нажатие влево и вправо.
– Длительное нажатие влево и вправо.

Вращением Multi-Controller со стороны компаса и Mediaplayer увеличивается или уменьшается громкость коммуникационной системы BMW Motorrad, подключенной через Bluetooth. В специальном меню BMW вращением Multi-Controller выполняется выбор пунктов меню.

Коротким нажатием Multi-Controller влево или вправо выполняется переключение между главными страницами Navigator:

– Вид карты
– Компас
– Mediaplayer
– Специальное меню BMW
– Страница "Мой мотоцикл"

Длительное нажатие Multi-Controller соответствует активизации определенных функций на дисплее Navigator. Эти функции обозначаются стрелкой, указывающей вправо или влево над соответствующим сенсорным полем.

Функция активируется длительным нажатием вправо.

Функция активируется длительным нажатием влево.

Доступно управление следующими функциями:

Вид карты

– Поворот вверх: увеличение масштаба карты (Zoom in).
– Поворот вниз: уменьшение масштаба карты (Zoom out).

Страница с компасом

– При вращении повышается / понижается громкость коммуникационной системы BMW Motorrad,

подключаемой через Bluetooth.

Специальное меню BMW

– Говорите: Повторить последнюю голосовую команду системы навигации.
– Точка пути: Сохранить текущее местоположение в избранном.
– Домой: прокладка маршрута к домашнему адресу (отображается серым, если домашний адрес не задан).
– Без звука: выключение/включение автоматического голосового ввода (выкл.: на дисплее в верхней строке отображается символ в виде перечеркнутых губ). Голосовой ввод маршрутов можно реализовать через функцию "Говорить". Все остальные звуки остаются включенными.
– Выключить индикацию: Выключение дисплея.
– Позвонить домой: выполняется вызов на номер, сохраненный как домашний (доступно только, когда телефон подключен).
– Переадресация: активируется функция переадресации (доступно только, когда активен какой-либо маршрут).
– Пропустить: пропуск следующей точки пути (доступно только при наличии точек пути на маршруте).

Мой мотоцикл

– Поворот: изменяется количество отображаемых данных.
– При нажатии на поле данных на дисплее открывается меню выбора данных.
– Перечень выбираемых значений зависит от установленного допоборудования.

УКАЗАНИЕ

Функция Mediaplayer доступна только при использовании устройства Bluetooth со стандартом A2DP, например, при использовании коммуникационной системы BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

– Длительное нажатие влево: воспроизведение предыдущего трека.
– Длительное нажатие вправо: воспроизвести следующую композицию.
– При вращении повышается / понижается громкость коммуникационной системы BMW Motorrad, подключаемой через Bluetooth.

Предупреждения и контрольные сообщения

Предупреждения и контрольные сообщения мотоцикла отображаются соответствующим символом **1** в режиме карты слева вверху.

УКАЗАНИЕ

Если подключена коммуникационная система BMW Motorrad, то вместе с предупреждением дополнительно воспроизводится звуковой сигнал.◀

При наличии нескольких активных предупреждений их количество указывается под символом знака аварийной остановки.

При наличии более одного сообщения нажатием на символ знака аварийной остановки открывается список всех предупреждений.

При выборе сообщения отображается дополнительная информация.

УКАЗАНИЕ

Подробная информация может отображаться не для всех предупреждений.◀

Специальные функции

В результате интеграции BMW Motorrad Navigator могут иметь место расхождения в описаниях, содержащихся в руководстве по эксплуатации Navigator.

Предупреждение о резерве топлива

Настройки индикации уровня топлива недоступны, так как автомобиль передает предупреждение о резерве на Navigator. Если сообщение активно, то при нажатии на сообщение отобразятся ближайшие автозаправки.

Индикация времени и даты

Время и дата передаются с Navigator на мотоцикл. Передача этих данных в комбинацию приборов требует активизации в меню SETUP комбинации приборов.

Установки системы безопасности

BMW Motorrad Navigator V можно защитить против несанкционированного использования с помощью PIN-кода (Garmin Lock). Если

эта функция активизируется, когда навигатор установлен на мотоцикле и зажигание включено, система спрашивает, нужно ли добавить этот мотоцикл в список защищенных транспортных средств. Если вы ответите на этот вопрос "Да", навигатор Navigator сохранит идентификационный номер мотоцикла в памяти.
В памяти может быть сохранено в общей сложности до пяти идентификационных номеров.
В дальнейшем, если Navigator будет включен на одном из этих транспортных средств при включении зажигания, ввод PIN-кода не потребуется.
В случае снятия навигатора Navigator с мотоцикла в включенном состоянии в целях безопасности также запрашивается PIN-код.

Яркость дисплея

В установленном состоянии яркость дисплея задается мотоциклом. Ручной ввод не требуется.
Автоматическую настройку можно при желании отключить в настройках дисплея навигатора Navigator.

Уход

Средства по уходу 198

Мойка мотоцикла 198

Чистка деталей, чувствительных к повреждениям 199

Уход за лакокрасочным покрытием 200

Консервация 201

Подготовка мотоцикла к длительному хранению..... 201

Ввод мотоцикла в эксплуатацию..... 201

Средства по уходу

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products прошли испытания материалов, лабораторные испытания и испытания на практике. Они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем мотоцикле.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода

Повреждение деталей мотоцикла

- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.◀

Мойка мотоцикла

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

В зимние месяцы мотоцикл следует мыть чаще.

Для удаления дорожной соли мотоцикл после каждой поездки следует обмывать холодной водой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь

Снижение тормозного действия, опасность аварии

- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.◀

ВНИМАНИЕ

Усиление воздействия соли из-за теплой воды

Коррозия

- Для удаления дорожной соли используйте только холодную воду.◀

ВНИМАНИЕ

Повреждения из-за высокого давления воды в мо-

ечных установках высокого давления или парогенераторах

Коррозия или короткое замыкание, повреждения наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и сиденья

- Моечные установки высокого давления и пароструйные агрегаты следует использовать с осторожностью.◀

УКАЗАНИЕ

У алюминиевого кофра и топкейса нет покрытия. оптимальный внешний вид сохраняется при следующем уходе:
Смывайте холодной водой соль и едкие отложения сразу после поездки.◀

Чистка деталей, чувствительных к повреждениям

Пластиковые детали

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.◀

Детали облицовки

Использовать для очистки деталей облицовки воду и эмульсию BMW для ухода за пластиком.

Ветровые стекла и рассеиватели из пластика

Использовать для удаления налипшей грязи и насекомых мягкую губку с большим количеством воды.

УКАЗАНИЕ

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.◀

Очистка только водой и губкой.

Не использовать химические чистящие средства.

Хромированные детали

Для очистки хромированных деталей (в особенности от дорожной соли) следует использовать большое количество воды, при желании – с добавлением автомобильного шампуня. Для дополнительной обработки следует использовать средства для полировки хромированных покрытий.

Радиатор

Регулярно очищать радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Использовать, например, садовый шланг с низким напором воды.

ВНИМАНИЕ

Деформация пластин радиатора

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.◀

Резиновые детали

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

ВНИМАНИЕ

Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.◀

Уход за лакокрасочным покрытием

Регулярное мытье мотоцикла предотвращает длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Для их удаления рекомендуется использовать автомобильную политуру BMW или очисти-

тель лакокрасочного покрытия BMW.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в чистящем бензине или спирте. BMW Motorrad рекомендует для удаления битумных пятен использовать очиститель битумных пятен BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

Консервация

Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия автомобильный воск BMW или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск.

Подготовка мотоцикла к длительному хранению

- Очистить мотоцикл.
- Полностью заправить мотоцикл топливом.
- Снятие АКБ (➠ 177).
- Смазать рычаги тормоза и сцепления, подшипники откидной центральной подножки и боковой подножки подходящей смазкой.
- Неокрашенные и хромированные детали натереть бескислотной смазкой (вазелином).
- Установить мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола (предпочтительно на предлагаемые компанией BMW Motorrad подставки под переднее и заднее колесо).

Ввод мотоцикла в эксплуатацию

- Удалить наружную консервацию.
- Очистить мотоцикл.
- Установка АКБ (➠ 178).
- Соблюдать перечень проверок (➠ 111).

Технические характеристики

Таблица неисправностей 204
Резьбовые соединения 205
Топливо 208
Моторное масло 209
Двигатель 210
Сцепление 211
Коробка передач 211
Задний редуктор 212
Оправа 212
Ходовая часть 213
Тормозная система 215
Колеса и шины 216
Электрооборудование 217
Система охранной сигнализации 219
Размеры 219
Массы 221
Параметры движения 221

Таблица неисправностей

Двигатель не запускается.

Причина	Устранение
Нажат экстренный выключатель зажигания	Перевести экстренный выключатель зажигания в рабочее положение.
Выдвинута боковая подставка и включена передача	Убрать боковую подставку.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключить коробку передач на нейтральную передачу или выжать сцепление.
Топливный бак пуст	Заправка топливом (➠ 122).
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядка подсоединенной АКБ (➠ 175).
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время.	Дать стартеру остыть в течение ок. 1 минуты, после чего он вновь готов к работе.

Резьбовые соединения

Переднее колесо	Значение	Действительно
Вставная ось в телескопической вилке		
M12 x 20	30 Н*м	
Зажимной винт для вставной оси в телескопической вилке		
M8 x 35	19 Н*м	
Тормозной суппорт на телескопической вилке		
M10 x 65	38 Н*м	
Датчик угловой скорости колеса к вилке		
M6 x 16 С герметиком или использовать резьбовой фиксатор средней прочности	8 Н*м	

Заднее колесо	Значение	Действительно
Заднее колесо к фланцу колеса		
M10 x 1,25 x 40	**Последовательность затяжки: затянуть крест-накрест**	
	60 Н*м	

Зеркала	Значение	Действительно
Зеркало (контргайка) к переходнику		
M10 x 1,25	Левая резьба, 22 Н*м	
Переходник зеркала к кронштейну		
M10 x 14 - 4.8	25 Н*м	

Руль	Значение	Действительно
Зажимная стойка (зажим руля) на верхней перемычке вилки		
M8 x 35	**Последовательность затяжки: Затянуть по направлению движения вперед на блок**	
	19 Н*м	

Топливо

Рекомендуемое качество топлива	"Super" неэтилированный (не более 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 89 Октановое число
Альтернативное качество топлива	Normal неэтилированный (ограничения в отношении мощности и расхода. Направить мотоцикл своему партнеру BMW Motorrad для соответствующего предварительного программирования.) (макс. 10 % этанола, E10) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 30 л
Резервное количество топлива	прим. 4 л
Норма токсичности ОГ	Euro 4

Моторное масло

Заправочная емкость двигателя	макс. 4 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует использовать масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Количество доливаемого масла	макс. 0,95 л, Разность между отметками MIN и MAX

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Двигатель

Местонахождение номера двигателя	На блок-картер справа внизу, под стартером
Тип двигателя	122EN
Конструкция двигателя	Двухцилиндровый четырехтактный оппозитный двигатель с воздушным/жидкостным охлаждением, с двумя верхнерасположенными распределительными валами с цилиндрическим зубчатым приводом и балансировочным валом
Рабочий объем	1170 $см^3$
Внутренний диаметр цилиндра	101 мм
Ход поршня	73 мм
Степень сжатия	12,5:1
Номинальная мощность	92 кВт, при частоте вращения: 7750 $мин^{-1}$
– со снижением мощности SA	79 кВт, при частоте вращения: 7750 $мин^{-1}$
Крутящий момент	125 Н*м, при частоте вращения: 6500 $мин^{-1}$
– со снижением мощности SA	122 Н*м, при частоте вращения: 5250 $мин^{-1}$
Максимальная частота вращения	макс. 9000 $мин^{-1}$
Частота вращения коленвала на холостом ходу	1150 $мин^{-1}$, Двигатель прогрет до рабочей температуры

Сцепление

Тип сцепления	Многодисковое сцепление, работающее в масляной ванне, проскальзывающее сцепление

Коробка передач

Тип коробки передач	6-ступенчатая коробка передач с косыми зубьями, с переключением передач кулачковыми муфтами
Передаточные числа КПП	1,000 (60:60 зубьям), Передаточное отношение главной передачи 1,650 (33:20 зубьям), Входное передаточное отношение КПП 2,438 (39:16 зубьям), Первая передача 1,714 (36:21 зубьям), Вторая передача 1,296 (35:27 зубьям), Третья передача 1,059 (36:34 зубьям), Четвертая передача 0,943 (33:35 зубьям), Пятая передача 0,848 (28:33 зубьям), Шестая передача 1,061 (35:33 зубьям), Выходное передаточное отношение коробки передач

Задний редуктор

Тип заднего редуктора	Привод вала с угловой передачей
Тип подвески заднего колеса	Одинарный качающийся рычаг из литого алюминия с BMW Motorrad креплением Paralever
Передаточное число заднего редуктора	2,91 (32/11 зубьев)

Оправа

Тип рамы	Рама из стальных труб с несущим приводным узлом, задняя рама из стальных труб
Местонахождение заводской таблички	Рама спереди слева на опоре головки руля
Местонахождение идентификационного номера т/с	Рама спереди справа на головке руля

Ходовая часть

Переднее колесо	
Тип подвески переднего колеса	BMW-Telelever, верхняя перемычка вилки с компенсацией момента сил инерции, продольный рычаг подвески, закрепленный в двигателе и на телескопической вилке, центрально расположенная амортизационная стойка, опирающаяся на продольный рычаг подвески и раму
Конструкция подвески переднего колеса	Центральная амортизационная стойка с винтовой пружиной
– с Dynamic ESA[SA]	Центральная амортизационная стойка с винтовой пружиной и расширительным бачком, электрическая регулировка хода сжатия и отбоя
Ход рессоры спереди	210 мм, на колесе

Заднее колесо	
Тип подвески заднего колеса	Одинарный качающийся рычаг из литого алюминия с BMW Motorrad креплением Paralever
Конструкция задней подвески	Центральная амортизационная стойка с винтовой пружиной, регулировка хода сжатия амортизаторов и предварительного натяжения пружин
– с Dynamic ESA[SA]	Центральная амортизационная стойка с винтовой пружиной и расширительным бачком, электрическая регулировка хода сжатия и отбоя, электрическая регулировка предварительного натяжения пружин
Ход пружины на заднем колесе	220 мм

Тормозная система

Переднее колесо	
Тип переднего тормоза	Двухдисковый тормоз с гидравлическим приводом, четырехпоршневые радиальные цельные суппорты и плавающие тормозные диски
Материал передних тормозных колодок	Металлокерамика
Толщина переднего тормозного диска	мин 4 мм, допустимый износ
Свободный ход тормозного привода (Передний тормоз)	прим. 1,85 мм, на поршне
Заднее колесо	
Тип заднего тормоза	Дисковый тормоз с гидравлическим приводом, двухпоршневой плавающий суппорт и неподвижный тормозной диск
Материал задних тормозных колодок	Металлокерамика
Толщина заднего тормозного диска	мин 4,5 мм, допустимый износ
Люфт педали тормоза	1 мм, между рамой и педалью тормоза

Колеса и шины

Рекомендуемое сочетание шин	Список разрешенных к использованию шин можно запросить у своего дилера BMW Motorrad или посмотреть в Интернете по ссылке bmw-motorrad.com.
Индекс скорости шин передней/задней	B, минимальная необходимость: 240 км/ч
Переднее колесо	
Тип переднего колеса	Колесный диск с крестообразными спицами
Размер обода переднего колеса	3,0"x19"
Маркировка шины переднего колеса	120/70 - R19
Категория допустимой нагрузки передних шин	мин 60
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г
Заднее колесо	
Тип заднего колеса	Колесный диск с крестообразными спицами
Размер обода заднего колеса	4,50"x17"
Маркировка шины заднего колеса	170/60 - R17
Категория допустимой нагрузки задних шин	мин 72
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 45 г

Давление воздуха в шинах	
Давление воздуха в шине переднего колеса	2,5 бар, при холодных шинах
Давление воздуха в шине заднего колеса	2,9 бар, при холодных шинах

Электрооборудование

Допустимая электронагрузка розеток	макс. 5 A, все розетки в сумме
Держатель предохранителя 1	10 A, Гнездо 1: комбинация приборов, система охранной сигнализации (DWA), замок зажигания, диагностический разъем 7,5 A, Гнездо 2: левый комбинированный выключатель, система контроля давления в шинах (RDC)
Держатель предохранителей	50 A, Предохранитель 1: регулятор напряжения
Аккумуляторная батарея	
Тип аккумулятора	Аккумуляторная батарея AGM (Absorbent Glass Mat)
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	12 A*ч

Свечи зажигания	
Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK LMAR8D-J
Зазор между электродами свечи зажигания	$0{,}8^{\pm 0{,}1}$ мм, Новая деталь 1,0 мм, Допустимый износ
Осветительные приборы	
Осветительный прибор для дальнего света	H7 / 12 В / 55 Вт
– со светодиодной фарой SA	Светодиод
Осветительный прибор для ближнего света	H7 / 12 В / 55 Вт
– со светодиодной фарой SA	Светодиод
Осветительный прибор для стояночного огня	W5W / 12 В / 5 Вт
– со светодиодной фарой SA	Светодиод
Осветительный прибор для заднего блока фонарей/фонаря стоп-сигнала	Светодиод
Осветительный прибор для переднего фонаря указателя поворота	RY10W / 12 В / 10 Вт
– со светодиодными фонарями указателя поворотов SA	Светодиод
Осветительный прибор для заднего фонаря указателя поворота	RY10W / 12 В / 10 Вт
– со светодиодными фонарями указателя поворотов SA	Светодиод

Система охранной сигнализации

Время активизации при вводе в эксплуатацию	прим. 30 с
Продолжительность сигнала тревоги	прим. 26 с
Тип батареи	CR 123 A

Размеры

Длина т/с	2255 мм, над багажником
Высота т/с	1465...1525 мм, над ветрозащитным щитком, при собственном весе по DIN
– с низкой посадкой SA	1415...1475 мм, над ветрозащитным щитком, при собственном весе по DIN
Ширина т/с	952 мм, по зеркалам 980 мм, по защите для рук
Высота сиденья водителя	890...910 мм, без водителя при собственной массе
– с низким многоместным сиденьем SZ	840...860 мм, без водителя при собственной массе
– с многоместным сиденьем Rallye SZ	895 мм, без водителя при собственной массе
– с низкой посадкой SA	840...860 мм, без водителя при собственной массе

– с низкой посадкой[SA] – с многоместным сиденьем черного цвета[SA]	820...840 мм, без водителя при собственной массе
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1950...1990 мм, без водителя при собственной массе
– с низким многоместным сиденьем[SZ]	1850...1890 мм, без водителя при собственной массе
– с многоместным сиденьем Rallye[SZ]	1970 мм, без водителя при собственной массе
– с низкой посадкой[SA]	1850...1890 мм, без водителя при собственной массе
– с низкой посадкой[SA] – с многоместным сиденьем черного цвета[SA]	1820...1860 мм, без водителя при собственной массе

Массы

Собственный вес транспортного средства	263 кг, собственная масса по DIN, готовность к движению 90 % полная заправка, без SA
Допустимая полная масса:	480 кг
Макс. загрузка	217 кг

Параметры движения

Максимальная скорость	>200 км/ч

Служба сервиса

Сервисная служба BMW Motorrad 224

BMW Motorrad Мобильные услуги 224

Работы по техническому обслуживанию 225

Сервисное обслуживание BMW 225

План ТО 227

Подтверждения технического обслуживания 228

Подтверждения сервисного обслуживания 242

Сервисная служба BMW Motorrad

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту Вашего BMW.
Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad вы можете найти на сайте:
bmw-motorrad.com

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту

Опасность несчастного случая из-за последствий повреждений

- Компания BMW Motorrad рекомендует доверять выполнение соответствующих работ на Вашем транспортном средстве специализированным мастерским, лучше всего авторизированным партнерам BMW Motorrad.◀

Чтобы ваш мотоцикл BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предусмотренные для вашего мотоцикла интервалы техобслуживания.
Выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту необходимо подтверждать в главе «Сервисное обслуживание» этого руководства. Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемом Службой сервиса BMW мотоцикл, можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

BMW Motorrad Мобильные услуги

У новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные мобильные услуги BMW Motorrad, (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).
За информацией о предлагаемых мобильных услугах обращайтесь к вашему дилеру BMW Motorrad.

Работы по техническому обслуживанию

Осмотр при передаче BMW

Процедура осмотра при передаче BMW выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передача мотоцикла клиенту.

Контроль после обкатки BMW

Контроль после обкатки необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

Сервисное обслуживание BMW

Сервисное обслуживание BMW проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста мотоцикла и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания.

Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигает до наступления срока следующего сервисного обслуживания, сервисное обслуживание проводится раньше.

Индикатор сервисного обслуживания на многофункциональном дисплее напомнит вам о приближающемся сроке сервисного обслуживания примерно за месяц или 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о службе сервиса см.:
bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО:

	500 -1200 km 300 - 750 mls	**10 000 km** 6 000 mls	**20 000 km** 12 000 mls	**30 000 km** 18 000 mls	**40 000 km** 24 000 mls	**50 000 km** 30 000 mls	**60 000 km** 36 000 mls	**70 000 km** 42 000 mls	**80 000 km** 48 000 mls	**90 000 km** 54 000 mls	**100 000 km** 60 000 mls	**12 months**	**24 months**
①	X												
②												X	
③		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X[a]	
④			X		X		X		X		X		X[b]
⑤			X		X		X		X		X		
⑥			X		X		X		X		X		
⑦			X		X		X		X		X		
⑧		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X[c]	
⑨												X[d]	X[d]

План ТО

1 Контроль после обкатки BMW автомобиля (включая замену масла)
2 BMW Стандартный объем работ по ТО
3 Замена масла в двигателе и фильтра
4 Замена масла в задней угловой передаче
5 Проверить зазор в клапанах
6 Замена всех свечей зажигания
7 Замена сменного элемента воздушного фильтра
8 Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра
9 Замена тормозной жидкости во всей тормозной системе

a ежегодно или каждые 10000 км (что наступит раньше)
b каждые 2 года или каждые 20000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)
c в условиях бездорожья ежегодно или каждые 10000 км (что наступит раньше)
d первый раз через год, затем каждые два года

Подтверждения технического обслуживания

Стандартный объем сервисного обслуживания BMW

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

- Выполнение диагностики т/с с помощью тестера BMW Motorrad
- Визуальный контроль гидравлической системы сцепления
- Визуальный контроль трубопроводов тормозного привода, шлангов и соединений
- Проверка износа передних тормозных колодок и передних тормозных дисков
- Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза
- Проверка износа задних тормозных колодок и задних тормозных дисков
- Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка легкости хода боковой подставки
- Проверка легкости хода центральной подставки
- Проверка высоты рисунка протектора шин и давления в шинах
- Проверить натяжение спиц и при необходимости подтянуть.
- Проверить осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выпускной контроль и проверка на безопасность движения
- Установка даты ТО и остаточного пробега до ТО
- Проверка заряда АКБ
- Подтверждение ТО BMW в бортовой документации

Осмотр BMW при передаче

выполнено

дата:_____

Печать, подпись

Контроль после обкатки BMW

выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

Печать, подпись

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Сервисное обслуживание BMW
выполнено

дата:_____
при км_____

Следующее сервисное обслуживание
не позднее
дата:_____
или, если наступило раньше
при км_____

_____
Печать, подпись

Выполненная работа

	Да	Нет
Сервисное обслуживание BMW	☐	☐
Замена масла в двигателе с заменой фильтра	☐	☐
Замена масла в задней угловой передаче	☐	☐
Проверка зазоров клапанов	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемент воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (при ТО)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Подтверждения сервисного обслуживания

Таблица служит для протоколирования выполнения ремонтно-технических работ, а также для документального подтверждения установленных специальных принадлежностей и проведенных специальных акций.

Выполненная работа	при км	Дата

Выполненная работа	при км	Дата

Приложение

Сертификат для электронной противоугонной системы 246

Сертификат для Keyless Ride 248

Сертификат для системы контроля давления воздуха в шинах..... 250

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch

To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage

Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.
Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
(2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.

Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device

USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

camplies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
   - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
   - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
   - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
   - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment tobe used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power leveis ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 ofthe R&TIE directive

The product is labeted wilh the CE marking: CE

Velbert, October 15th, 2013

Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4 IC: 2546A-BC54MA4	FCC ID: MRXBC5A4 IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term “IC:” before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A
ABS
Индикация, 41
Орган управления, 17
Подробное описание системы, 130
Самодиагностика, 113
управление, 72
ASC
включение, 74
выключение, 73
Индикация, 42
Орган управления, 17
Подробное описание системы, 134
Самодиагностика, 114
управление, 73

D
D-ESA
Орган управления, 17
управление, 75
DTC
выключение, 74
Контрольно-сигнальная лампа , 42
Подробное описание системы, 134
Самодиагностика, 114
управление, 74

H
Hill Start Control, 88, 144
Подробное описание системы, 144
управление, 88

K
Keyless Ride
Батарея радиоключа разряжена или радиоключ потерян, 57
Блокировка замка рулевой колонки, 55
Включить зажигание, 55
Выключить зажигание, 56
Отпирание крышки бака, 124
Предупреждение, 34, 35
Электронная противоугонная система EWS, 57

P
Pre-Ride-Check, 112

R
RDC
Наклейки на диски, 160
Подробное описание системы, 141
Предупреждения, 38

A
Аварийная световая сигнализация
Орган управления, 17, 19
управление, 63
Аккумуляторная батарея
Зарядить отсоединенную аккумуляторную батарею, 176
Зарядить подсоединенную АКБ, 175

Контрольная лампа напряжения в бортовой сети, 46
Снятие, 177
Технические характеристики, 217
Указания по техническому обслуживанию, 174
Установка, 178
Актуальность, 10
Ассистент переключения
Вождение, 117
Передача не запрограммирована, 45
Подробное описание системы, 142

Б

Багаж
Указания по загрузке, 108
Блок рулевых переключателей
Обзор левой стороны, 17
Обзор правой стороны, 19
Бортовая розетка
Положение на т/с, 15
Указания по использованию, 184
Бортовой инструмент
Положение на т/с, 16

В

Ветрозащитный щиток
Регулировка, 99
Регулировочный элемент, 15
Воздушный фильтр
Замена сменного элемента, 166
Положение на т/с, 15
Выбор передач
Рекомендация повышения передачи, 50

Г

Габариты
Технические характеристики, 219
Глушение, 121

Д

Двигатель
запуск, 112
Предупреждение для системы управления двигателем, 46
Предупреждение электронной системы управления двигателем, 36
Сигнальная лампа токсичности отработавших газов, 36
Технические характеристики, 210

Е

Езда по бездорожью, 116

З

Задний редуктор
Технические характеристики, 212
Зажигание
включение, 52
выключение, 53
Замок рулевой колонки
блокировка, 52

Заправить топливом, 122
cKeyless Ride, 124
Запуск, 112
Орган управления, 19
Звуковой сигнал, 17
Зеркала
Регулировка, 98

И
Идентификационный номер т/с
Положение на т/с, 15
Индикатор ТО, 47

К
Ключи, 52, 54
Колеса
Изменение размеров, 159
Проверить диски, 158
Проверка дисков, 158
Проверка спиц, 159
Снятие переднего колеса, 160
Технические характеристики, 216
Установить заднее колесо, 165
Установить переднее колесо, 162
Комбинация приборов
Датчик освещенности, 20
Обзор, 20
Комплектация, 9
Контрольные лампы, 20
Обзор, 22
Коробка передач
Технические характеристики, 211
Кофр
управление, 185
Круиз-контроль
управление, 85

М
Массы
Таблица допустимой нагрузки, 16
Технические характеристики, 221
Многофункциональный дисплей, 20
Выбор индикации, 64
Обзор, 24
Орган управления, 17
управление, 64
Мобильные услуги, 224
Моменты затяжки, 205
Моторное масло
Долейте, 151
Заливное отверстие, 15
Индикатор уровня наполнения, 15
Предупреждение об уровне масла в двигателе, 46
Проверить уровень наполнения, 150
Сигнализатор уровня масла, 48
Технические характеристики, 209
Мотоцикл
крепление, 126
очистить, 197

Подготовка к длительному хранению, 201
постановка на стоянку, 121
уход, 197
эксплуатация, 201

H

Напряжение бортовой сети
Предупреждение, 46
Наружная температура
Индикация, 49
Настройка амортизаторов
Задний регулировочный элемент, 13
Низкое расположение
Ограничения, 108

O

Обзор предупреждений, 28
Обзорная информация
Комбинация приборов, 20
Контрольные и сигнальные лампы, 22
левая сторона т/с, 13
Левый комбинированный выключатель, 17
Многофункциональный дисплей, 24
под сиденьем, 16
Правая сторона мотоцикла, 15
Правый комбинированный выключатель, 19
Предупреждающие символы, 26
Обкатка, 115
Обогрев ручек
Орган управления, 19
управление, 92
Осветительные приборы
Ближний свет, 168
Дальний свет, 168
Замена блока задних фонарей, 172
Замена светодиодной фары, 173
Заменить светодиодную дополнительную фару, 173
Предупреждение о неисправности осветительного прибора, 36
Стояночный огонь, 169
Технические характеристики, 218
Указатели поворота, 171
Освещение
Автоматические дневные ходовые огни, 62
Ближний свет, 60
Орган управления, 17
Парковочные огни, 61
Подсветка дороги к дому, 60
ручной постоянный ближний свет, 61
Стояночный огонь, 60
Управление дальним светом, 60
Управление дополнительными фарами, 61
Управление прерывистым световым сигналом, 60

Охлаждающая жидкость
Долить, 157
Предупреждение о перегреве, 35
Проверка уровня наполнения, 156

П

Параметры движения
Технические характеристики, 221
Парковочные огни, 61
Перечень проверок, 111
Периодичность технического обслуживания, 225
Подкат под переднее колесо
Установка, 149
Подсветка дороги к дому, 52, 60
Подтверждения технического обслуживания, 228
Постоянный ближний свет
Автоматические дневные ходовые огни, 62
Положение на т/с, 13
ручной постоянный ближний свет, 61
Предварительное натяжение пружины
Задний регулировочный элемент, 15
Регулировка, 103
Предохранители
замена, 179
Предупреждения
ABS, 41
ASC, 42
DTC, 42
RDC, 38
Напряжение бортовой сети, 46
Неисправность лампы, 36
Обзор, 26
Передача не запрограммирована, 45
Предупреждение о наружной температуре, 34
Противоугонная система, 34
Резерв топлива, 45
Сигнальная лампа токсичности отработавших газов, 36
Система охранной сигнализации, 37
Система управления двигателем, 46
Способ отображения, 27
Температура охлаждающей жидкости, 35
Уровень масла в двигателе, 46
Электронная система управления двигателем, 36
Принадлежности
общие указания, 184
Пульт ДУ
Замена батарейки, 58

P
Рама
Технические характеристики, 212
Режим движения
Настройка режима движения PRO, 80
Орган управления, 19
Подробное описание системы, 138
Регулировка, 77
Резерв топлива
Предупреждение, 45
Резьбовые соединения, 205
Руководство по эксплуатации
Положение на т/с, 16
Руль
установка, 102
Рычаг переключения передач
Регулировка, 102

C
Свечи зажигания
технические характеристики, 218
Сигнальная лампа токсичности отработавших газов, 36
Сигнальные лампы, 20
Обзор, 22
Сиденье
Позиция устройства регулировки высоты, 16
Сиденья
Запирание, 13
Отрегулировать высоту сиденья, 94
снятие и установка, 93
Система контроля давления в шинах (RDC)
Индикация, 49
Система охранной сигнализации
Контрольная лампа, 20
Предупреждение, 37
Технические характеристики, 219
управление, 89
Система помощи при пуске, 173
Система регулировки тяги
ASC, 134
DTC, 134
Служба сервиса, 224
Сокращения и символы, 8
Спидометр, 20
Средние значения
обнуление, 66
Сцепление
Проверить функционирование, 156
Регулировка ручного рычага, 100
Технические характеристики, 211

Счетчик пробега
обнуление, 65

Т
Таблица неисправностей, 204
Тахометр, 20
Температура окружающего воздуха
Предупреждение о наружной температуре, 34
Технические характеристики
Аккумуляторная батарея, 217
Двигатель, 210
Задний редуктор, 212
Колеса и шины, 216
Коробка передач, 211
Лампы накаливания, 218
Массы, 221
Моторное масло, 209
Оправа, 212
Параметры движения, 221
Размеры, 219
Свечи зажигания, 218
Система охранной сигнализации, 219
Стандарты, 10
Сцепление, 211
Топливо, 208
Тормозная система, 215
Ходовая часть, 213
Электрооборудование, 217
Техническое обслуживание
общие указания, 148
План ТО, 227
Топкейс
управление, 187
Топливо
Заливное отверстие, 13
заправка топливом, 122
заправка топливом Keyless Ride, 124
Резерв топлива, 48
Технические характеристики, 208
Тормозная жидкость
Задний бачок, 15
Передний бачок, 15
Проверить уровень в заднем контуре, 155
Проверить уровень в переднем контуре, 154
Тормозная система
Проверить функционирование, 152
Проверка функционирования, 152
Регулировка ручного рычага, 100
Система ABS Pro
в деталях, 133
Система ABS Pro
в зависимости от режима движения, 120
Технические характеристики, 215
Указания по технике безопасности, 118

Тормозные колодки
Обкатка, 115
Проверить спереди, 152
Проверка сзади, 153

У
Указания по технике безопасности
для движения, 108
для торможения, 118
Указатели поворота
Орган управления, 17
Правый орган управления, 19
управление, 64

Ф
Фара
Система регулировки угла наклона фары, 13
Угол наклона фары, 98

Х
Ходовая часть
Технические характеристики, 213

Ч
Часы
Регулировка, 68

Ш
Шильдик
Положение на т/с, 15
Шины
Давление воздуха в шинах, 217
Максимальная скорость, 109
Обкатка, 116
Проверка высоты рисунка протектора, 158
Проверка давления в шинах, 158
Таблица значений давления воздуха в шинах, 16
Технические характеристики, 216
Штекер диагностического разъема
закрепить, 181
отсоединить, 180

Э
Экстренный выключатель зажигания, 19
управление, 59
Электронная противоугонная система
Запасной ключ, 57
Запасные ключи, 53
Предупреждение, 34
Электрооборудование
Технические характеристики, 217

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего мотоцикла, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.
Все размеры, массы, данные расхода и мощностные характеристики подразумевают соответствующие допуски.
Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.
Оставляем за собой право на ошибки.

© 2017 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Deutschland
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.
Оригинальное руководство по эксплуатации и обслуживанию, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

Топливо	
Рекомендуемое качество топлива	"Super" неэтилированный (не более 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 89 Октановое число
Альтернативное качество топлива	Normal неэтилированный (ограничения в отношении мощности и расхода. Направить мотоцикл своему партнеру BMW Motorrad для соответствующего предварительного программирования.) (макс. 10 % этанола, E10) 91 ОЧИ/RON 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 30 л
Резервное количество топлива	прим. 4 л
Давление воздуха в шинах	
Давление воздуха в шине переднего колеса	2,5 бар, при холодных шинах
Давление воздуха в шине заднего колеса	2,9 бар, при холодных шинах

Дополнительную информацию о своем транспортном средстве см. на сайте bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Номер для заказа: 01 40 8 406 542
07.2017, 8-е издание, 16